LG
Life's Good

English Magyar Slovensky
Čeština Italiano Svenska
Dansk Nederland Română
Français Polski Türkçe
Ελληνικά Português 繁體中文
Deutsch Español عربي

LG TONE PRO™

HBS-760 دليل المستخدم
سماعة رأس استريو *Bluetooth*®



Rev 1.0 EU

LG
Life's Good

English Magyar Slovensky
Čeština Italiano Svenska
Dansk Nederland Română
Français Polski Türkçe
Ελληνικά Português 繁體中文
Deutsch Español عربي

LG TONE PRO™

HBS-760 User Manual
Bluetooth® Stereo Headset



Rev 1.0 EU

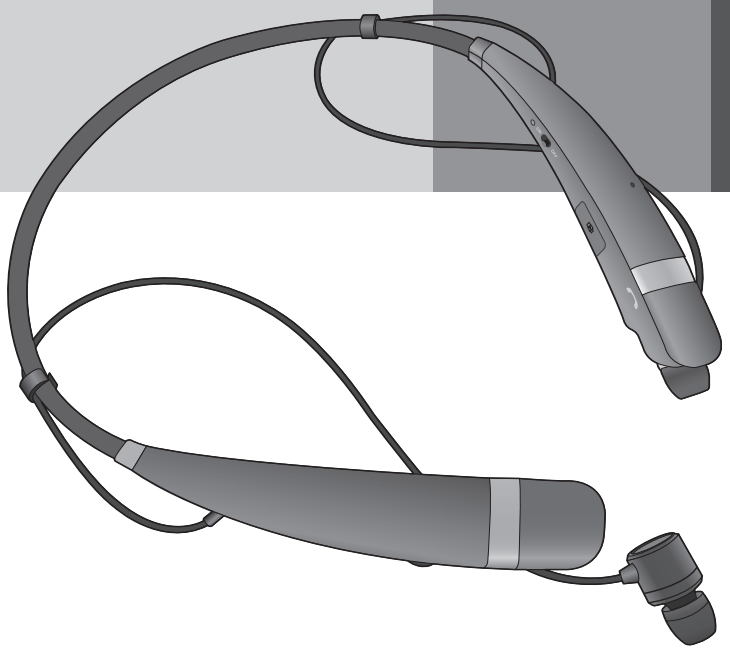
Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

LG
Life's Good

English

LG TONE PRO™

HBS-760 User Manual
Bluetooth® Stereo Headset

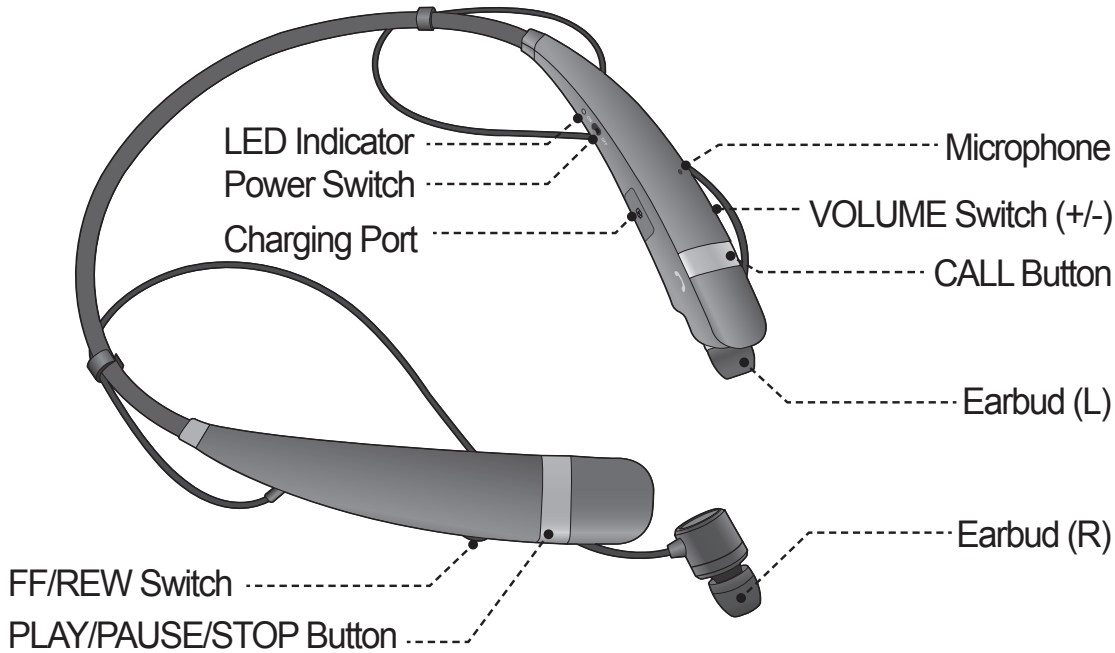


All rights reserved.
LG Electronics Inc., 2015

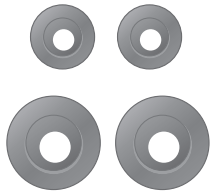
Note: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-760, please read all of the information carefully prior to using the HBS-760.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

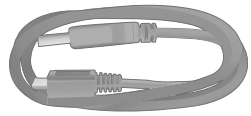
Description of parts



Package Contents



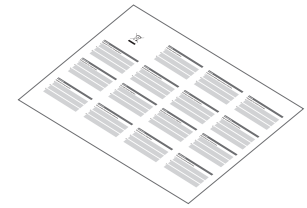
Extra Ear Gels
(small & large)



USB Charging Cable



User Manual



WEEE Card
(Europe Only)

- The medium size Ear Gels are equipped to the product.

Specifications

Item	Description
Bluetooth® specification	4.1 (Headset / Hands-Free / A2DP Profiles)
Battery	Battery 3.7 V / 210 mAh Li-Polymer
Standby time / Talk Time	Up to 540 hours / Up to 16 hours
Music play time	Up to 10.5 hours
Charging time	Less than 2 hours
Charging rated input	DC 4.75 V ~ 5.6 V, 400 mA
Operation temperature	-10°C ~ 60°C
Dimension / weight	138 mm (W) x 171 mm (L) x 16.2 mm (H)/34.2 g

Power On / Power Off

- Slide the Power switch to the ON or OFF position.

Charging

- When the charger is connected (with the power on or off) the headset will turn off.
- While charging, the LED indicator will show a solid red light and then change to violet when charged 80% and above.
- When charging is completed, the LED indicator will show a solid blue light.

Low Battery

- An announcement will be made once every 2 minutes.
- If the battery is not charged, the headset will turn off.

Battery Status Alert

- Slide the VOLUME switch to the - position for 1 second.

Battery Status	High	Medium	Low
Voice Prompt	Battery High	Battery Medium	Battery Low
LED Indicator	Blinking Blue	Blinking Violet	Blinking Red

How to Use

Pairing

- Before using the headset for the first time, you must pair it with a *Bluetooth*-enabled handset.

Easy Pairing (First Time Pairing)

1. Slide the Power switch to the ON position to turn on the HBS-760. When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light.
2. Using your handset, find the *Bluetooth* Menu and search for or add new devices.
   - Select LG HBS760 from the list of devices and pair it with your handset.
3. If asked for the Pass/PIN code please enter 0000 (4 Zeros).

   * Note : If your handset supports Secure Simple Pairing (SSP), you will not need to enter Pass/PIN code.

   - Once pairing has completed successfully, you will hear “Your headset paired.”
   - The HBS-760 will automatically turn off if not paired within 3 minutes.

Manual Pairing (Pairing with another phone or re-pairing)

- With the power off, press the CALL button and slide the Power switch to the ON position at the same time for 2 seconds.
- When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light. After the procedure repeat Easy Pairing steps 2 through 3.

Multi-connection

Advanced Multipoint

The HBS-760 is capable of having two devices connected to the headset at the same time. This will give you the freedom of using call waiting between calls on both of your connected phones.

Connection

- Pair the headset with one of your *Bluetooth*-enabled handsets (see the pairing instructions on page 4).
- Turn off the headset.
- With the power off, press the CALL button and slide the Power switch to the ON position at the same time for 2 seconds to enter Manual Pairing mode.
- Pair and connect the headset with your other *Bluetooth*-enabled handset. (this will be your primary handset).
- Once this handset is paired and connected, go back and connect the originally paired handset to the headset. This will now be your secondary handset.

* NOTE: When the HBS-760 is connected to two handsets at the same time (Multipoint), the headset calling functions will work with the primary handset.
* NOTE: In case of failure to connect to the primary phone through Easy Pairing, HBS-760 will enter pairing mode.

Calling Function

- Voice Dialing and Last Number Redial features work with the primary handset (or handset which made the last outgoing call).

Call Waiting

- While speaking on an active call, press the CALL button for 1 second to switch to an incoming call.
- To switch between 2 active calls, press the CALL button for 1 second.
- To terminate the active call or both calls at once, briefly press the CALL button.
- If both handsets are receiving an incoming call, the headset will default to the primary device.

How to Use

Auto Reconnect

- The headset and handset will automatically reconnect when the HBS-760 is turned back on while in range.
- The secondary handset need to be connected via selecting LG HBS760 from the list of devices at *Bluetooth* menu.

Out of range

- If the paired devices are separated by a range of 10 meters(33 feet) or more, the headset and handset will disconnect and HBS-760 will vibrate to alert.

* If vibrate is set to off by sliding the VOLUME switch to the + position and hold for 2 seconds, HBS-760 will not vibrate.

- If the headset and handset do not automatically reconnect when they are back within the required range, briefly press the CALL button on the HBS-760 to reconnect manually.

* It is possible to use these functions only when your handset supports them. For further information about using these features, please consult your handset's user manual.

- While in multi-connection and streaming, the inactive paired device, which is out of range, will be disconnected. The HBS-760 will alert once with no attempt to reconnect.

Calling

Answering a call / Ending a call

- When there is an incoming call, the headset will ring and vibrate.

* HBS-760 will not vibrate if vibration function is on 'off'.

- Briefly slide the VOLUME switch to the - position to stop the vibration.
- Briefly press the CALL button.

Transferring a call

- While on a call on your handset, press the PLAY/PAUSE/STOP button twice on the HBS-760 to transfer the audio either from headset to handset or from handset to headset.

Voice dialing
- Briefly press the CALL button to activate Voice Command.
  Note: If the handset does not support Voice Dialing, it is possible that performing this action will activate Last Number Redial.

Last number redial
- Press and hold the CALL button for 1second to activate Last Number Redial. The headset will beep, and call the last number dialed.

Call waiting
- Answer a second call without hanging up the first call by pressing the CALL button for 1 second (you will hear a beep). Press the CALL button for 1second to turn to the original call.
- Briefly press the CALL button to terminate the active call or both calls at once. (subject to handset's support)

Rejecting a Call
- Press the CALL button for 2 seconds when the handset rings.

Mic Mute
- Slide the VOLUME switch to the + position and the FF/REW switch to the REW position at the same time for 1 second to mute/unmute the Mic during conversation.

* Precaution : For your safety, do not operate microphone mute during driving.

Volume control

- Slide the VOLUME switch to the + or - position.

Audio streaming controls

- PLAY : Briefly press the PLAY/PAUSE button.
- PAUSE : Briefly press the PLAY/PAUSE button.
- STOP : Press and hold the PLAY/PAUSE button.
- NEXT SONG : Briefly slide the FF/REW switch to the FF position.
- PREVIOUS SONG : Briefly slide the FF/REW switch to the REW position.
- FAST FORWARD : Slide and hold the FF/REW switch to the FF position.
- REWIND : Slide and hold the FF/REW switch to the REW position.

How to Use

Equalizer

- While playing music, press the PLAY/PAUSE/STOP button twice to switch between Bass Boost (default), Normal, and Treble Boost.
- The bass coming from the speakers can vary as a result of the size of the ear gel that is being used.

aptX®

- The HBS-760 features aptX® technology that ensures audio content transmitted via *Bluetooth* is instant and crystal-clear.
- aptX® is automatically enabled as long as the source device supports it.

Vibrate Control

- To activate or deactivate the Vibrate function, slide the VOLUME switch to the + position for 2 seconds. You will hear “Vibrate on” or “Vibrate off” when it is activated or deactivated.
- When the HBS-760 is set to vibrate off, the headset will not vibrate when receiving an incoming call or when it is out of range.
- By powering the unit off and then powering the unit back on, the vibration functionality will be activated.

Tone & Talk™

The HBS-760 Bluetooth headset supports SMS reading on Android™ based devices.
To download the application, search for Tone & Talk in Google Play™ * or scan the QR code. Follow the installation instructions.

* Google Play is a trademark of Google, Inc.

Tone & Talk™

Function	Action
Current time alert	Slide the FF/REW switch to the FF position for 1 second.
Read latest SMS or MMS	Slide the FF/REW switch to the REW position for 1 second.
Designated contact	Press the CALL button twice (select Designated contact and set the telephone number from Headset call settings menu of Tone & Talk™).
Favorite contacts	1. Press the CALL button twice. 2. Select the name to call by sliding the FF/REW switch for 1 second. 3. Press the CALL button twice to call (select Favorite contacts and set telephone number from the Headset call settings menu of Tone & Talk™).
Call logs	1. Press the CALL button twice. 2. Select the name to call by sliding the FF/REW switch for 1 second. 3. Press the CALL button twice to call (select Call logs and set the telephone number from the Headset call settings menu of Tone & Talk™).

LED Indicator

Function	HBS-760 Status	Action
Operating	Pairing mode	The blue LED light stays on.
	Headset / hands-free profile connected	The blue LED light flickers 1 time.
	Call connected	The blue LED light flickers 1 time.
Charging	Charging	The red LED light stays on and changes to violet when charged 80% and above.
	Charging complete	The blue LED light stays on.

Troubleshooting

Issue	Possible problem	Resolution
Does not turn on	Check whether the battery of the HBS-760 is fully charged.	Charge the battery.
Unable to communicate with the LG *Bluetooth* Headset HBS-760	Check whether the handset supports the headset or hands-free *Bluetooth* profiles.	Determine whether your handset supports the headset or hands-free *Bluetooth* profiles.
	Check whether the battery of the HBS-760 is low.	Charge the battery.
Unable to pair the HBS-760 with the *Bluetooth* device	Check and make sure the headset is on.	Slide the Power switch to the ON position to turn on the headset.
	Check and make sure the headset is placed in pairing mode.	With the power off, press the CALL button and slide the Power switch to the ON position at the same time for 1 second to place the headset in Manual Pairing mode.
Low sound (speaker)	Check the speaker volume.	Increase the volume level.

Do not drop the unit from high places.

Do not modify, repair, or take apart.

Do not expose directly to water, alcohol, benzene, etc., for cleaning.

Do not expose directly to flammables.

Do not place or keep the unit near flammables.

Keep unit away from humidity & dust.

Do not place heavy objects on the unit.

Only use the headset with an original LG charger, otherwise it may be damaged.

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- The neck strap is made of a shape memory alloy. However, bending the neck strap repeatedly is not recommended.
- This product contains small parts, including earphones, ear buds, and cables. Keep out of reach of children.
- If you have an implanted medical device, consult with a doctor prior to using this product.
- Always unplug the charger from the wall socket after the device is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Li-ion Battery is a hazardous component which can cause injury.
- Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.
- Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheat and injury. The battery must be replaced by the authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household waste.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

CE NOTICE TO USERS :

Hereby, LG Electronics declares that this HBS-760 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth*® Stereo Headset HBS-760 is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a *Bluetooth*® equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz.

Your *Bluetooth*® Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60°(+140°F) or below -10°(14°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°(+50°F) and +45°(+113°F).

Removal of waste batteries and accumulators
(Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.
- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

4. Recycling the battery in your *Bluetooth*® Headset

The battery in your *Bluetooth*® Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

1. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
2. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important safety information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.
If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can’t hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

MEMO

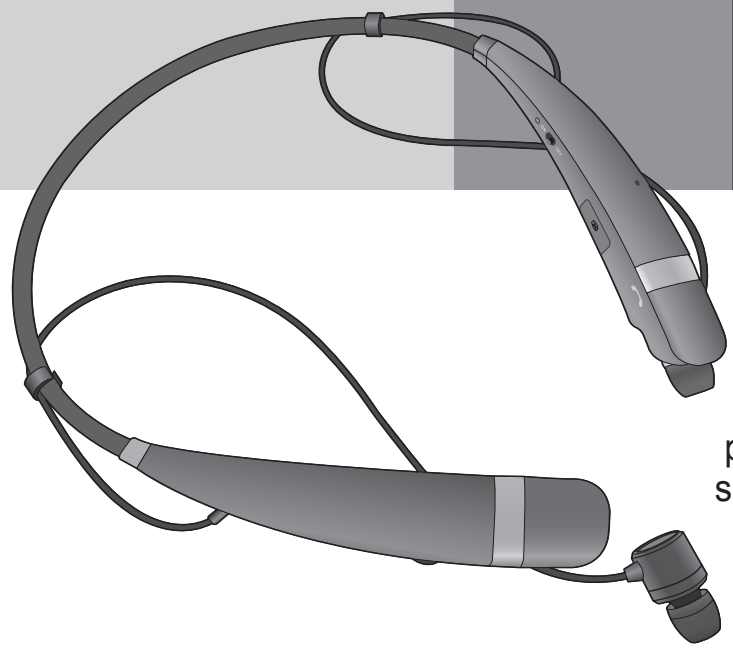
Life's Good

Čeština

LG TONE PRO™

HBS-760 Uživatelská příručka

Stereofonní sluchátka *Bluetooth*®

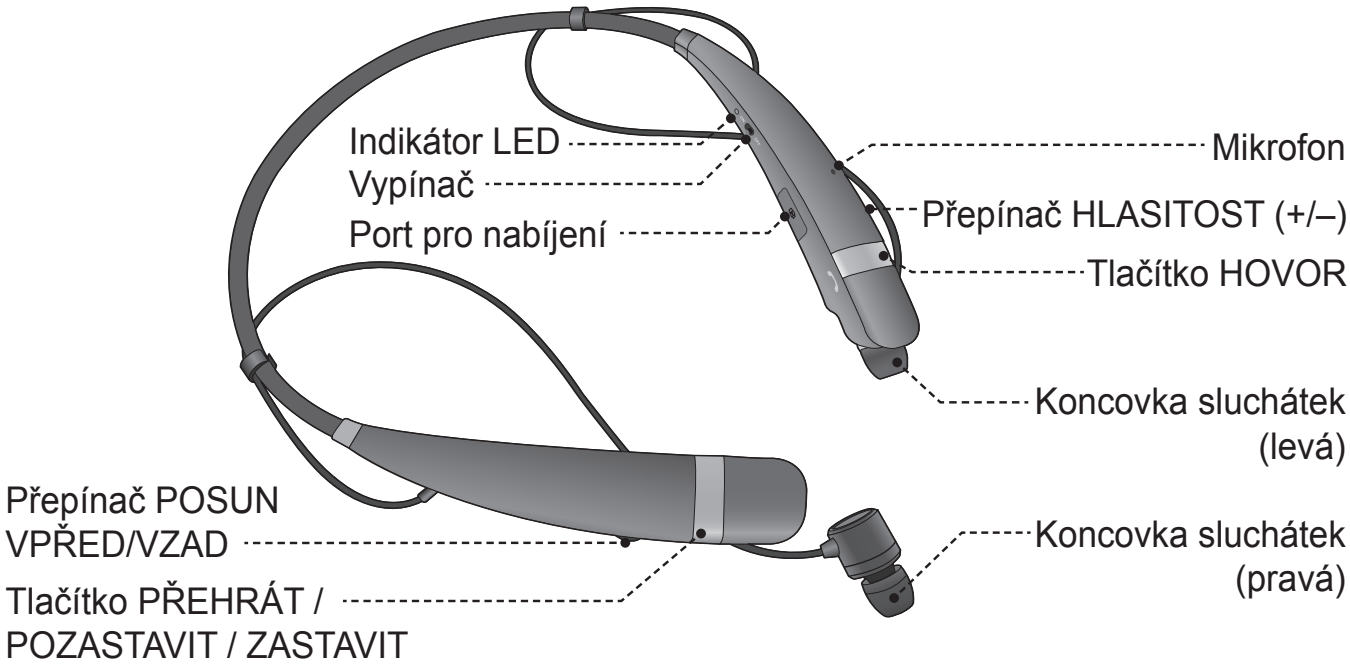


Všechna práva vyhrazena.
LG Electronics Inc., 2015

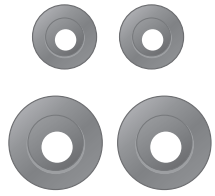
Poznámka: K dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sluchátek HBS-760 si před použitím sluchátek HBS-760 pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu v důsledku typografických chyb nebo nepřesností v uvedených informacích může provést pouze společnost LG Electronics Inc.

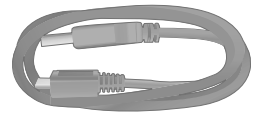
Popis jednotlivých částí



Obsah balení



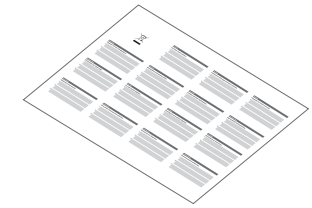
Doplňkové gelové nástavce (malé a velké)



Nabíjecí kabel USB



Uživatelská příručka



Karta WEEE (pouze Evropa)

– Gelové nástavce střední velikosti jsou součástí produktu.

Technické údaje

Položka	Popis
Specifikace *Bluetooth*®	V4.1 (sluchátka / sada handsfree / profily A2DP)
Baterie	Baterie: 3,7 V / 210 mAh, Li-Po
Pohotovostní doba / doba hovoru	Až 540 hodin / až 16 hodin
Doba přehrávání hudby	Až 10,5 hodiny
Doba nabíjení	Méně než 2 hodiny
Parametry vstupu pro nabíjení	4,75 až 5,6 V stejnosm., 400 mA
Provozní teplota	−10 °C až 60 °C
Rozměry / hmotnost	138 mm (Š) x 171 mm (D) x 16,2 mm (V) / 34,2 g

Zapnutí / vypnutí sluchátek

– Přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“ nebo „VYPNUTO“.

Nabíjení

– Po připojení nabíječky (při zapnutém i vypnutém napájení) se sluchátka vypnou.
– Během nabíjení bude indikátor LED nejprve svítit červeně a při nabití alespoň z 80 % se rozsvítí fialově.
– Po dokončení nabíjení se indikátor LED rozsvítí modře.

Slabá baterie

– Každé dvě minuty se ozve hlášení.
– Pokud nedojde k nabití baterie, sluchátka se vypnou.

Hlášení stavu baterie

– Posuňte přepínač HLASITOST do polohy „–“ po 1 sekundu.

Stav baterie	Vysoký	Střední	Nízký
Hlasová výzva	Baterie nabitá	Baterie částečně vybitá	Slabá baterie
Indikátor LED	Bliká Modrá	Bliká Fialová	Bliká Červená

Použití

Párování

– Sluchátka je třeba před prvním použitím spárovat s telefonem vybaveným technologií *Bluetooth*.

<u>Snadné párování</u> (První párování)

1. Přepnutím vypínače do polohy „ZAPNUTO“ zapněte sluchátka HBS-760. Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED začne modře svítit.
2. Najděte v telefonu nabídku rozhraní *Bluetooth* a vyhledejte nebo přidejte nová zařízení.
   • Ze seznamu zařízení vyberte sluchátka „LG HBS760“ a spárujte je s telefonem.
3. Pokud budete požádáni o zadání hesla / kódu PIN, zadejte „0000“ (čtyři nuly).

*Poznámka: Pokud telefon podporuje zabezpečené jednoduché párování SPP (Secure Simple Pairing), nebudete muset heslo ani kód PIN zadávat.

• Jakmile bude párování úspěšně dokončeno, uslyšíte oznámení „Your headset paired“ (Sluchátka spárována).

• Pokud nebudou sluchátka HBS-760 spárována do 3 minut, automaticky se vypnou.

<u>Manuální párování</u> (Párování s jiným telefonem nebo opětovné párování)

• Vypněte zařízení a na 2 sekundy přidržte stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“.

• Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED začne modře svítit. Poté opakujte kroky 2 a 3 uvedené v části Snadné párování.

Více připojení

Pokročilá funkce Multipoint

Sluchátka HBS-760 je možné připojit ke dvěma telefonům najednou. To vám umožní využít mezi jednotlivými hovory funkci čekající hovor na obou připojených telefonech.

Připojení

– Spárujte sluchátka s jedním z telefonů vybavených technologií *Bluetooth* (podle pokynů párování na straně 4).
– Sluchátka vypněte.
– Vypněte zařízení a po 2 sekundy přidržte stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“. Telefon přejde do režimu manuálního párování.
– Nyní sluchátka spárujte s dalším telefonem vybaveným technologií *Bluetooth* a připojte je k němu. (Bude fungovat jako váš primární telefon).
– Jakmile bude telefon spárován a připojen, přejděte zpět a připojte ke sluchátkům původně spárovaný telefon. (Bude fungovat jako váš sekundární telefon).

* POZNÁMKA: Jakmile budou sluchátka HBM-760 připojena k dvěma telefonům najednou (funkce Multipoint), budou funkce volání sluchátek fungovat s primárním telefonem.

* POZNÁMKA: Nepodaří-li se primární telefon připojit pomocí funkce Snadné párování, spustí sluchátka HBS-760 režim párování.

Funkce volání

– Funkce hlasového vytáčení a vytočení naposledy volaného čísla využívají první telefon (nebo telefon, ze kterého bylo naposledy uskutečněno volání).

Čekající hovor

– Pokud chcete při probíhajícím aktivním hovoru přepnout na příchozí hovor, stiskněte a na 1 sekundu podržte tlačítko HOVOR.
– Mezi 2 aktivními hovory přepínejte tak, že stiskněte na 1 sekundu tlačítko HOVOR.
– Pro ukončení aktivního hovoru nebo obou hovorů najednou stiskněte krátce tlačítko HOVOR.
– Pokud přijde příchozí hovor na oba telefony současně, přepnou sluchátka automaticky na primární zařízení.

Použití

Automatické opakované připojení

– Připojení mezi sluchátky a telefonem se automaticky obnoví při zapnutí sluchátek HBS-760 v dosahu telefonu.
– Sekundární telefon je třeba připojit výběrem možnosti „LG HBS760“ ze seznamu zařízení v nabídce *Bluetooth*.

Mimo rozsah

– Pokud se spárovaná zařízení od sebe oddálí na více než 10 metrů, tak se spojení mezi nimi přeruší a sluchátka HBS-760 na tuto skutečnost upozorní vibracemi.

* Vypnete-li vibrace posunutím přepínače HLASITOST do polohy „+“ a jeho podržením po 2 sekundy, sluchátka HBS-760 vibrovat nebudou.

– Pokud nedojde k automatickému opětovnému připojení sluchátek a telefonu, které se opět nacházejí v požadovaném dosahu, stiskněte na sluchátkách HBS-760 krátce tlačítko HOVOR, tím dojde k manuálnímu připojení.

* Tyto funkce lze využívat, pouze pokud je podporuje telefon. Další informace o těchto funkcích naleznete v uživatelské příručce k telefonu.

– Při více připojeních a datových proudech bude neaktivní spárované zařízení, které se nachází mimo dosah, odpojeno. Sluchátka HBS-760 na to jedenkrát upozorní a nebudou se už pokoušet znovu připojit.

Volání

Příjem a ukončení hovoru

– Při příchozím hovoru sluchátka zazvoní a začnou vibrovat.

* Jsou-li vibrace vypnuty, sluchátka HBS-760 vibrovat nebudou.

– Vibrace zastavíte krátkým posunutím přepínače HLASITOST do polohy „–“.
– Krátce stiskněte tlačítko HOVOR.

Přenos hovoru

– Pokud na telefonu právě probíhá hovor, stiskněte na sluchátkách HBS-760 dvakrát tlačítko PŘEHRÁT / POZASTAVIT / ZASTAVIT, čímž přenesete zvuk buď ze sluchátek do telefonu, nebo naopak.

Hlasové vytáčení

– Hlasové vytáčení aktivujete krátkým stisknutím tlačítko HOVOR. Poznámka: Pokud telefon nepodporuje hlasové vytáčení, může při této činnosti dojít k vytočení naposledy volaného čísla.

Opakované vytáčení posledního čísla

– Stisknutím a podržením tlačítka HOVOR po 1 sekundu aktivujete funkci vytočení naposledy volaného čísla. Sluchátka pípnou a poté vytočí naposledy volané číslo.

Čekající hovor

– Přijetí druhého hovoru bez zavěšení prvního hovoru stisknutím tlačítka HOVOR na 1 sekundu (ozve se pípnutí). Stisknutím tlačítka HOVOR na 1 sekundu se vrátíte k původnímu hovoru.
– Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR ukončíte aktivní hovor nebo oba hovory najednou. (závisí na podpoře telefonu).

Odmítnutí hovoru

– Když telefon vyzvání, stiskněte po 2 sekundy tlačítko HOVOR.

Ztlumení mikrofonu

– Současným posunutím přepínače HLASITOST do polohy „+“ a přepínače POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VZAD“ po 1 sekundu ztlumíte mikrofon nebo jeho ztlumení zrušíte.

* Upozornění: V zájmu bezpečnosti neovládejte ztlumení mikrofonu během řízení.

Ovládání hlasitosti

– Posuňte přepínač HLASITOST do polohy „+“ nebo „–“.

Ovládací prvky datového proudu zvuku

– PŘEHRÁT: Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT.
– POZASTAVIT: Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT.
– ZASTAVIT: Stiskněte a podržte tlačítko PŘEHRÁT/POZASTAVIT.
– NÁSLEDUJÍCÍ SKLADBA: Krátce posuňte přepínač POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VPŘED“.
– PŘEDCHOZÍ SKLADBA: Krátce posuňte přepínač POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VZAD“.
– RYCHLE PŘEVINOUT VPŘED: Posuňte přepínač POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VPŘED“ a podržte jej.
– RYCHLE PŘEVINOUT VZAD: Posuňte přepínač POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VZAD“ a podržte jej.

Použití

Ekvalizér

– Dvojitým stisknutím tlačítka PŘEHRÁT / POZASTAVIT / ZASTAVIT při přehrávání hudby přepnete mezi efektem Bass Boost (výchozí), Treble Boost a normálním efektem.
– Hloubky mohou z reproduktorů znít různě podle toho, jaká velikost pecek je používána.

aptX®

– Sluchátka HBS-760 jsou vybavena technologií aptX®, která zajišťuje okamžitý přenos zvukového obsahu přes rozhraní *Bluetooth* v křišťálově čisté kvalitě.
– Technologie aptX® je automaticky aktivována, pokud ji zdrojové zařízení podporuje.

Ovládání vibrací

– Vibrace aktivujete nebo deaktivujete posunutím přepínače HLASITOST do polohy „+“ po 2 sekundy. Po aktivaci či deaktivaci uslyšíte „Vibrate on” (Vibrace zapnuty) nebo „Vibrate off“ (Vibrace vypnuty).
– Jsou-li vibrace sluchátek HBS-760 vypnuty, nebudou sluchátka vibrovat během příchozího hovoru ani, když se dostanou mimo dosah.
– Vypnutím a opětovným zapnutím sluchátek funkci vibrace znovu aktivujete.

Tone & Talk™

Sluchátka Bluetooth HBS-760 podporují u zařízení se systémem Android™ funkci čtení zpráv SMS. Chcete-li si stáhnout aplikaci, v obchodě Google Play™ * vyhledejte text „Tone & Talk“ nebo použijte kód QR. Postupujte dle pokynů.

* Google Play je ochranná známka společnosti Google, Inc.

Tone & Talk™

Funkce	Akce
Upozornění na aktuální čas	Posuňte přepínač POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VPŘED“ po 1 sekundu.
Čtení nejnovějších zpráv SMS a MMS	Posuňte přepínač POSUN VPŘED/VZAD do polohy „VZAD“ po 1 sekundu.
Určený kontakt	Stiskněte dvakrát tlačítko HOVOR (vyberte možnost Určený kontakt a nastavte telefonní číslo z nabídky Nastavení hovoru sluchátek aplikace Tone & Talk™).
Oblíbené kontakty	1. Dvakrát stiskněte tlačítko HOVOR. 2. Posunutím přepínače POSUN VPŘED/VZAD po 1 sekundu vyberte kontakt, který chcete vytočit. 3. Dvojitým stisknutím tlačítka HOVOR uskutečněte hovor (vyberte možnost Oblíbené kontakty a nastavte telefonní číslo z nabídky Nastavení hovoru sluchátek aplikace Tone & Talk™).
Záznamy hovorů	1. Dvakrát stiskněte tlačítko HOVOR. 2. Posunutím přepínače POSUN VPŘED/VZAD po 1 sekundu vyberte kontakt, který chcete vytočit. 3. Dvojitým stisknutím tlačítka HOVOR uskutečněte hovor (vyberte možnost Záznamy hovorů a nastavte telefonní číslo z nabídky Nastavení hovoru sluchátek aplikace Tone & Talk™).

Indikátor LED

Funkce	Stav sluchátek HBS-760	Akce
Provoz	Režim párování	Indikátor LED zůstane svítit.
	Připojena sluchátka / připojen profil handsfree	Modrý indikátor LED jednou blikne.
	Hovor spojen	Modrý indikátor LED jednou blikne.
Nabíjení	Nabíjení	Rozsvítí se červený indikátor LED. Jakmile bude baterie nabita alespoň z 80 %, změní se barva indikátoru na fialovou.
	Nabíjení dokončeno	Indikátor LED zůstane svítit.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj nejde zapnout	Zkontrolujte, zda je baterie sluchátek HBS-760 plně nabitá.	Nabijte baterii.
Komunikace se sluchátky LG *Bluetooth* HBS-760 není možná	Zkontrolujte, zda telefon podporuje profily rozhraní *Bluetooth* sluchátek nebo sady handsfree.	Zjistěte, zda telefon podporuje profily rozhraní *Bluetooth* sluchátek nebo sady handsfree.
	Zkontrolujte, zda není baterie sluchátek HBS-760 slabá.	Nabijte baterii.
Nelze provést spárování sluchátek HBS-760 se zařízením *Bluetooth*.	Zkontrolujte a ujistěte se, že jsou sluchátka zapnutá.	Přepnutím vypínače do polohy „ZAPNUTO“ zapněte sluchátka.
	Zkontrolujte a ujistěte se, že jsou sluchátka umístěna v režimu párování.	Vypněte zařízení a po 1 sekundu přidržte stisknuté tlačítko HOVOR a zároveň přepněte vypínač do polohy „ZAPNUTO“. Telefon přejde do režimu manuálního párování.
Slabý zvuk (reproduktor)	Zkontrolujte hlasitost reproduktoru.	Zvyšte úroveň hlasitosti.

Zabraňte upuštění jednotky z velké výšky.

Jednotku neupravujte, neopravujte ani nerozebírejte.

Nevystavujte zařízení přímému působení vody, alkoholu nebo benzenu, např. při čištění.

Nevystavujte zařízení přímému působení hořlavých látek.

Udržujte jednotku odděleně od hořlavin.

Uchovávejte zařízení mimo vlhké a prašné prostředí.

Nepokládejte na jednotku těžké předměty.

Zařízení nabíjejte pouze pomocí originální nabíječky od společnosti LG. V opačném případě může dojít k poškození.

- Poutko na krk je vyroben ze slitiny s tvarovou pamětí. Opakované ohýbání poutka se však nedoporučuje.
- Změny a úpravy, které nejsou výslovně povoleny stranou, která je zodpovědná za jejich dodržování, by mohly vést k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Proveďte likvidaci použitých baterií podle pokynů.
- Tento produkt obsahuje malé díly, např. sluchátka, koncovky sluchátek a kabely. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud používáte implantované zdravotnické zařízení, před používáním tohoto produktu se poraďte s lékařem.
- Po úplném nabití telefonu vždy odpojte nabíječku ze zásuvky, zabráníte tak nechtěnému odběru energie.
- Baterie Li-ion je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.
- Výměna baterie nekvalifikovaným odborníkem může způsobit poškození vašeho zařízení.
- Nevyměňujte baterii sami. Baterie se může poškodit, v důsledku toho může dojít k přehřátí a zranění. Výměnu baterie musí provádět pracovník autorizovaného servisu. Baterii je nutné recyklovat nebo likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu.

Prohlášení o shodě

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:
Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.
Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:
(1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
(2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:
Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

OZNÁMENÍ CE PRO UŽIVATELE:
Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že produkt HBS-760 odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 1999/5/EC. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Doplňující informace

1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům
Tato sluchátka *Bluetooth*® Headset HBS-760 slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií *Bluetooth*® pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.
Sluchátka *Bluetooth*® Headset jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnic týkajících se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vyústit ve zranění nebo dokonce smrt. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

3. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšším než +60 °C a nižším než -10 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C.

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů
(POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

– V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.
– Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Doplňující informace

4. Recyklace baterie ze sluchátek *Bluetooth*®

Baterie ze sluchátek *Bluetooth*® by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu.



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

1. Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
2. Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
4. Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

5. Podmínky

– Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo na odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.

– Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkčností. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.

– Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.

– Tato záruka nezahrnuje závadu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečetěmi na produktu znamená ukončení záruky.

Omezená záruka

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVAJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPILI, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Důležité bezpečnostní informace

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit.

V případě, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.

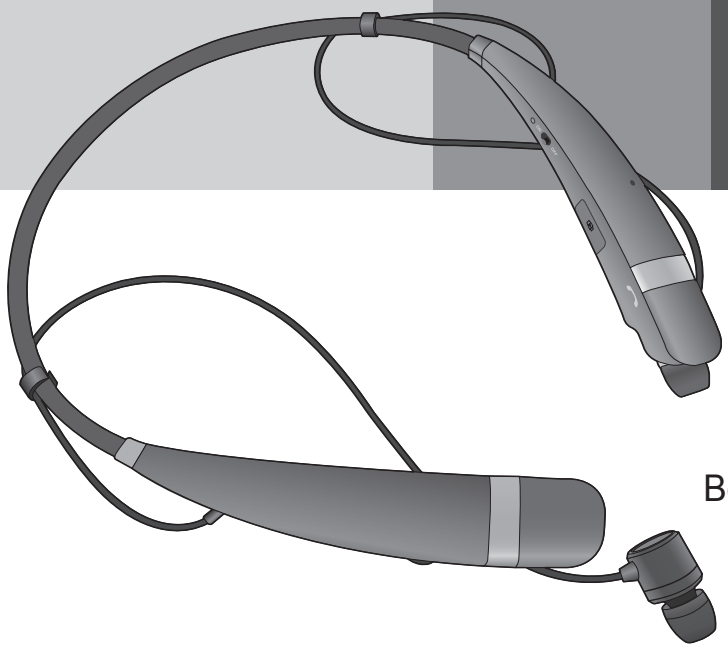
MEMO

Life's Good

Dansk

LG TONE PRO™

HBS-760 Brugervejledning til ***Bluetooth*®-stereoheadset**

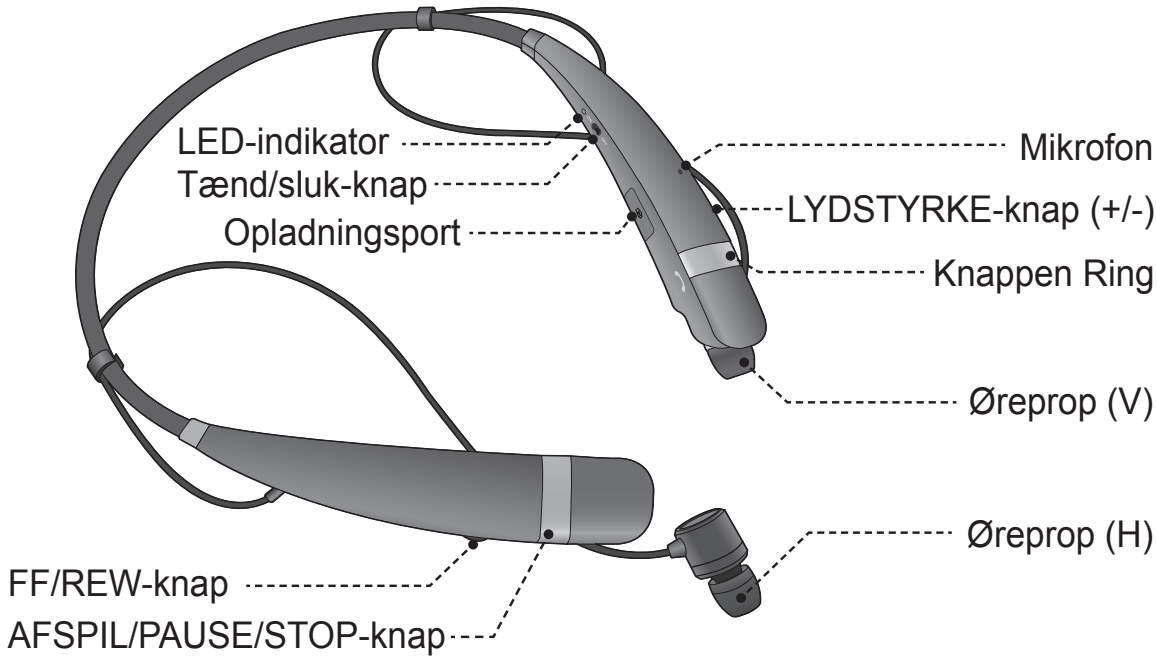


Alle rettigheder forbeholdes.
LG Electronics Inc., 2015

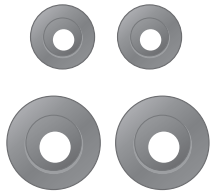
Bemærk: For at opnå den bedste ydeevne og forhindre beskadigelse eller misbrug af HBS-760 bedes du læse alle oplysningerne omhyggeligt, før du tager HBS-760 i brug.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

Beskrivelse af dele



Pakkens indhold



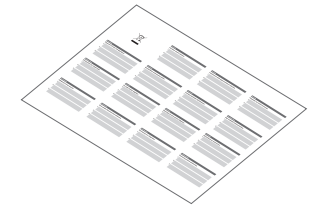
Ekstra øregel
(små og store)



USB-opladningskabel



Brugervejledning



WEEE-kort
(kun i Europa)

- De mellemstore øregels sidder på produktet.

Specifikationer

Enhed	Beskrivelse
Specifikation for *Bluetooth*®	4.1 (headset/håndfri/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V/210 mAh Li-polymer
Standbytid/taletid	Op til 540 timer/op til 16 timer
Musikafspilningstid	Op til 10,5 timer
Opladningstid	Mindre end 2 timer
Nominel indgangseffekt til opladning	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Mål / vægt	138 mm (B) x 171 mm (L) x 16,2 mm (H)/34,2 g

Tænd/sluk

- Skub tænd/sluk-knappen til positionen TIL eller FRA.

Opladning

- Når opladeren er tilsluttet (tændt eller slukket) slukkes headsettet.
- Under opladning lyser LED-indikatoren konstant rødt og skifter til violet, når opladningen er på 80 % eller mere.
- Når opladning er fuldført viser LED-indikatoren et konstant blåt lys.

Lav batteristatus

- Der vil lyde en meddelelse hvert andet minut.
- Hvis ikke batteriet bliver opladet, slukker hovedsættet.

Meddelelse om batteristatus

- Skub knappen LYDSTYRKE til positionen - i 1 sekund.

Batteristatus	Høj	Mellem	Lav
Stemmebesked	Højt batteriniveau	Mellem batteriniveau	Lavt batteriniveau
LED-indikator	Blinker Blå	Blinker Violet	Blinker Rød

Sådan bruger du

Parring

- Før headsettet anvendes første gang, skal det parres med en *Bluetooth*-aktiveret telefon.

Nem parring (parring første gang)

1. Sæt tænd/sluk-knappen i positionen "ON" for at tænde for HBS-760. Når headsettet skifter til parringstilstand, lyser LED-indikatoren blåt.
2. Find *Bluetooth*-Bluetooth-menuen på din telefon, og søg efter eller tilføj nye enheder..
   • Vælg LG HBS760 på listen over enheder, og par den med din telefon.
3. Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangs-/PIN-kode, skal du skrive 0000 (4 nuller).
   * Bemærk: Hvis din telefon understøtter SSP (Secure Simple Pairing), skal du ikke indtaste en adgangs-/PIN-kode.
   • Når parringen er fuldført, hører du ordene "Your headset paired" (Dit headset er parret).
   • HBS-760 slukker automatisk, hvis den ikke parres inden for 3 minutter.

Manuel parring (parring med en anden telefon eller genparring)

• Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og sætte tænd/sluk-knappen i positionen ON samtidig i 2 sekunder.
• Når headsettet skifter til parringstilstand, lyser LED-indikatoren blåt. Efter denne procedure skal du gentage Enkel parring trin 2 til 3.

Multiforbindelse

Avanceret Multipoint

HBS-760 kan være forbundet til to enheder på samme tid. På den måde kan du parkere opkald på begge dine forbundne telefoner.

Forbindelse

- Headsettet parres med en af dine *Bluetooth*-aktiverede telefoner (se parringsanvisningerne på side 4).
- Sluk for headsettet.
- Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og sætte tænd/sluk-knappen i positionen ON samtidig i 2 sekunder for at gå til tilstanden for manuel parring.
- Par og tilslut headsettet med din anden *Bluetooth*-aktiverede telefon. (dette vil være din primære telefon).
- Når denne telefon er parret og tilsluttet, skal du gå tilbage og oprette forbindelse mellem den først parrede telefon og headsettet. Dette vil nu være din sekundære telefon.

* BEMÆRK: Når HBS-760 er forbundet til to telefoner samtidigt (Multipoint), fungerer headsettets opkaldsfunktioner med den primære telefon.

* BEMÆRK: I tilfælde af fejl ved oprettelse at forbindelse til den primære telefon igennem Nem parring overgår HBS-760 til parringstilstand.

Opkaldsfunktion

- Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald til seneste nummer fungerer for den primære telefon (eller den telefon, der foretog det sidste udgående opkald).

Opkald venter

- Under et aktivt opkald skal knappen OPKALD holdes nede i 1 sekund for at skifte til et indgående opkald.
- Skift mellem 2 aktive opkald ved at trykke på knappen OPKALD og holde den nede i 1 sekund.
- Afslut det aktive opkald eller begge opkald på én gang ved kort at trykke på knappen OPKALD.
- Hvis begge telefoner modtager et indgående opkald, knyttes headsettet til den primære enhed som standard.

Sådan bruger du

Automatisk genoprettelse af forbindelse

- Headsettet og telefonen genopretter automatisk forbindelsen, når HBS-760 tænder igen og er inden for rækkevidde.
- Den sekundære telefon skal forbindes ved at vælge LG HBS760 på listen over enheder i menuen *Bluetooth*.

Uden for rækkevidde

- Hvis de parrede enheder er adskilt med mere end 10 meters afstand, afbrydes forbindelsen mellem headset og telefon, og HBS-760 alarmerer dig ved at vibrere.

* Hvis vibrationsfunktionen slås fra ved at skubbe LYDSTYRKE-knappen til positionen + og holde den nede i 2 sekunder, vil HBS-760 ikke vibrere.

- Hvis forbindelsen mellem headsettet og telefonen ikke genoprettes automatisk, når de igen er inden for den påkrævede rækkevidde, skal du trykke kortvarigt på knappen OPKALD på HBS-760 for at genoprette den manuelt.

* Det er kun muligt at bruge disse funktioner, hvis telefonen understøtter dem. Se brugervejledningen til din telefon for at få flere oplysninger om disse funktioner.

- Under multiforbindelse og streaming, vil den inaktive parrede enhed, der er uden for rækkevidde, blive afbrudt. HBS-760 alarmerer dig én gang uden forsøg på at genoprette forbindelse.

Opkald

Besvarelse af et opkald / Afslutning af en samtale

- Headsettet ringer og vibrerer, når der kommer et indgående opkald.

* HBS-760 vil ikke vibrere, hvis vibrationsfunktionen er indstillet til ‘fra’.

- Skub LYDSTYRKE-knappen kort over på positionen - for at stoppe vibrationen.
- Tryk kort på opkaldsknappen.

Overførsel af opkald

- Tryk to gange på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP på HBS-760 under et opkald for at overføre lyden enten fra headset til telefon eller fra telefon til headset.

Stemmeopkald
- Tryk kortvarigt på knappen OPKALD for at aktivere Stemmekommando. BEMÆRK: Hvis telefonen ikke understøtter funktionen Stemmeopkald, er det muligt, at denne handling aktiverer Genopkald til seneste nummer.

Genopkald til seneste nummer
- Tryk på og hold knappen OPKALD nede i 1 sekund for at aktivere Genopkald til seneste nummer. Hovedsættet bipper og ringer op til det senest indtastede nummer.

Opkald venter
- Besvar et andet opkald uden at afslutte det første ved at trykke på opkaldsknappen i 1 sekund (der høres et bip). Tryk på opkaldsknappen i 1 sekund for at gå til det oprindelige opkald.
- Tryk kortvarigt på opkaldsknappen for at afslutte det aktive opkald eller begge opkald på en gang. (Hvis telefonen understøtter det).

Afviser et opkald
- Tryk på knappen OPKALD i 2 sekunder, når telefonen ringer.

Mikrofon på lydløs
- Skub knappen LYDSTYRKE til positionen + og knappen FF/REW til positionen REW samtidigt i 1 sekund for at sætte mikrofonen på lydløs til/fra under en samtale.

* Sikkerhedsforanstaltning: For din egen sikkerheds skyld bør du ikke slå mikrofonen fra, mens du kører.

Indstilling af lydstyrke

- Skub knappen LYDSTYRKE til positionen + eller -.

Betjeningsknapper til streaming af lyd

- AFSPIL: Tryk kort på knappen AFSPIL/PAUSE.
- PAUSE: Tryk kort på knappen AFSPIL/PAUSE.
- STOP: Tryk på knappen AFSPIL/PAUSE, og hold den nede.
- NÆSTE SANG: Skub knappen FF/REW kort til positionen FF.
- FORRIGE SANG: Skub knappen FF/REW kort til positionen REW.
- HURTIGT FREM: Skub og hold knappen FF/REW nede i positionen FF.
- SPOL TILBAGE: Skub og hold knappen FF/REW nede i positionen REW.

Sådan bruger du

Equalizer

- Mens du spiller musik, skal du trykke to gange på knappen AFSPIL/PAUSE/STOP for at skifte mellem Bass Boost (standard), Normal og Treble Boost.
- Den bas, der leveres af højttalerne, kan variere som resultat af størrelsen af den benyttede øregel.

aptX®

- HBS-760 leveres med teknologien aptX®, der sikrer, at lydindhold overført via *Bluetooth* foregår i realtid og er krystalklar.
- aptX® er automatisk aktiveret, så længe kildeenheden understøtter det.

Kontrolelement til vibrator

- For at aktivere eller deaktivere Vibratorfunktionen skubbes knappen LYDSTYRKE til positionen + i 2 sekunder. Du hører “Vibrate on” (Vibrator til) eller “Vibrate off” (Vibrator fra) når den er henholdsvis aktiveret eller deaktiveret.
- Når HBS-760 er indstillet til Vibrator fra, vil headsettet ikke vibrere, når du modtager et indgående opkald, eller når det er uden for rækkevidde.
- Ved at deaktivere enheden og derefter aktivere den igen, aktiveres vibrationsfunktionaliteten.

Tone & Talk™

HBS-760 Bluetooth-headsettet understøtter SMS-læsning på Android™-baserede enheder. For at downloade programmet, skal du søge efter Tone & Talk i Google Play™* eller scanne QR-kode. Følg installationsinstruktionerne.

* Google Play er et varemærke tilhørende Google, Inc.

Tone & Talk™

Funktion	Handling
Alarm for aktuelt klokkeslæt	Skub knappen FF/REW til positionen FF i 1 sekund.
Læs den seneste SMS eller MMS	Skub knappen FF/REW til positionen REW i 1 sekund.
Særlig kontakt	Tryk to gange på knappen OPKALD (Vælg Særlig kontakt, og angiv telefonnummeret fra menuen med opkaldsindstillinger for headsettet i Tone & Talk™).
Favoritkontakter	1. Tryk to gange på knappen OPKALD. 2. Vælg det navn, du vil ringe til ved at skubbe knappen FF/REW i 1 sekund. 3. Tryk to gange på knappen OPKALD for at ringe op (vælg Favoritkontakter, og angiv telefonnummeret fra menuen med opkaldsindstillinger for headsettet i Tone & Talk™).
Opkalds-log	1. Tryk to gange på knappen OPKALD. 2. Vælg det navn, du vil ringe til ved at skubbe knappen FF/REW i 1 sekund. 3. Tryk to gange på knappen OPKALD for at ringe op (vælg Opkalds-log, og angiv telefonnummeret fra menuen med opkaldsindstillinger for headsettet i Tone & Talk™).

LED-indikator

Funktion	Status for HBS-760	Handling
I brug	Parringstilstand	Den blå LED-indikator bliver ved med at lyse.
	Headset/håndfri profil forbundet	Den blå LED-indikator blinker 1 gang.
	Opkald tilsluttet	Den blå LED-indikator blinker 1 gang.
Opladning	Opladning	Den røde LED-lampe lyser konstant og skifter til violet, når opladningen er på 80 % eller mere.
	Opladning fuldført	Den blå LED-indikator bliver ved med at lyse.

Fejlfinding

Situation	Muligt problem	Opløsning
Kan ikke tænde	Kontroller om batteriet i HBS-760-enheden er fuldt opladet.	Oplad batteriet.
Kan ikke oprette forbindelse til LG *Bluetooth*-headset HBS-760	Kontroller, om telefonen understøtter headsettet eller håndfri *Bluetooth*-profiler.	Find ud af, om telefonen understøtter headsettet eller håndfri *Bluetooth*-profiler.
	Kontroller om batteriet i HBM-760-enheden er lavt.	Oplad batteriet.
Kan ikke parre HBS-760 med *Bluetooth*-enheden	Kontroller, om headsettet er tændt.	Sæt tænd/sluk-knappen i positionen ON for at tænde for headsettet.
	Kontroller om headsettet er sat i parringstilstand.	Med enheden slukket skal du trykke på knappen OPKALD og skubbe tænd/sluk-knappen i positionen ON samtidig i 1 sekund for at sætte headsettet til Manual parring.
Lav lyd (højttaler)	Kontroller lydstyrken for højttaleren.	Sæt niveauet for lydstyrke op.

Undgå at tabe enheden.

Enheden må ikke ændres, repareres eller skilles ad.

Må ikke komme i direkte kontakt med vand, sprit, benzen osv. i forbindelse med rengøring.

Må ikke komme i direkte kontakt med brandbare materialer.

Opbevar ikke enheden i nærheden af brandbare materialer.

Hold enheden væk fra fugt og støv.

Undgå at placere tunge genstande oven på enheden.

Brug kun headsettet med en original LG-oplader, ellers kan det tage skade.

- Nakkebøjlen er fremstillet af en legering med hukommelse. Det anbefales dog ikke at bøje nakkebøjlen for meget.
- Ændringer og modifikationer, der ikke er godkendt af den ansvarlige instans, kan føre til ophævelse af brugerens ret til at anvende udstyret.
- Der kan opstå eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Bortskaffelse af brugte batterier skal ske iht. instruktionerne.
- Dette produkt indeholder små dele, herunder øretelefoner, ørepuder og kabler. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Hvis du har en implanteret medicinsk enhed skal du rådføre dig med en læge før brug af dette produkt.
- Tag altid opladeren ud af stikkontakten, når telefonen er fuldt opladet. På den måde undgår du, at opladeren bruger unødvendigt meget strøm.
- Li-Ion-batteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskade.
- Udskiftning af batteriet af en ikke-kvalificeret professionel person kan forårsage skade på din enhed.
- Forsøg ikke selv på at udskifte batteriet. Batteriet kan tage skade, hvilket kan føre til overophedning og kvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret tjenesteudbyder. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

Bekendtgørelse

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:
Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne.
Drift er underlagt følgende to betingelser:
(1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
(2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i uhensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:
For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

CE-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:
LG Electronics erklærer hermed, at denne HBS-760 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europaparlamentets og Rådets direktiv 1999/5/EC. En kopi af bekendtgørelsen findes på http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Yderligere oplysninger

1. Eksponering for radiofrekvens
Dette *Bluetooth*®-headset HBS-760 er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en *Bluetooth*®-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.
Dit *Bluetooth*®-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk for din elektroniske enhed, når du befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

3. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +60°eller under -10°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10°og +45.

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer
(KUN produkter med integreret batteri)

- Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.
- Fjernelse af batteriet involverer demontering af produkthuset, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Yderligere oplysninger

4. Genbrug af batteriet i dit *Bluetooth*®-headset

Batteriet i dit *Bluetooth*®-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.



Kassering af batterier/akkumulatorer

1 Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.

2 Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.

3 Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.

4 Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

5. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes. LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.
- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slitage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

Begrænset garanti

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MANGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIEN, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.
Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket. Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:

- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.



Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Sikker brug af headset

Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder. Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.

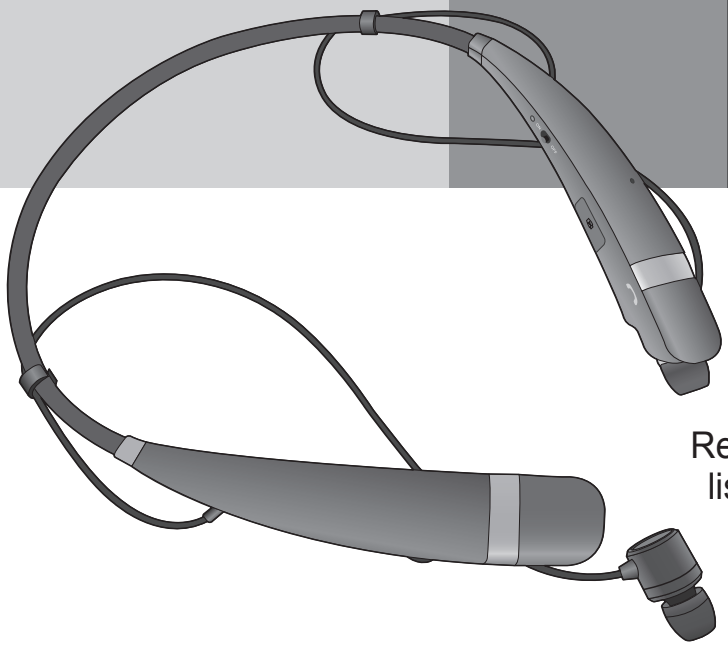
MEMO

LG
Life's Good

Français

LG TONE PRO™

HBS-760 Guide de l'utilisateur
Oreillette stéréo *Bluetooth*®

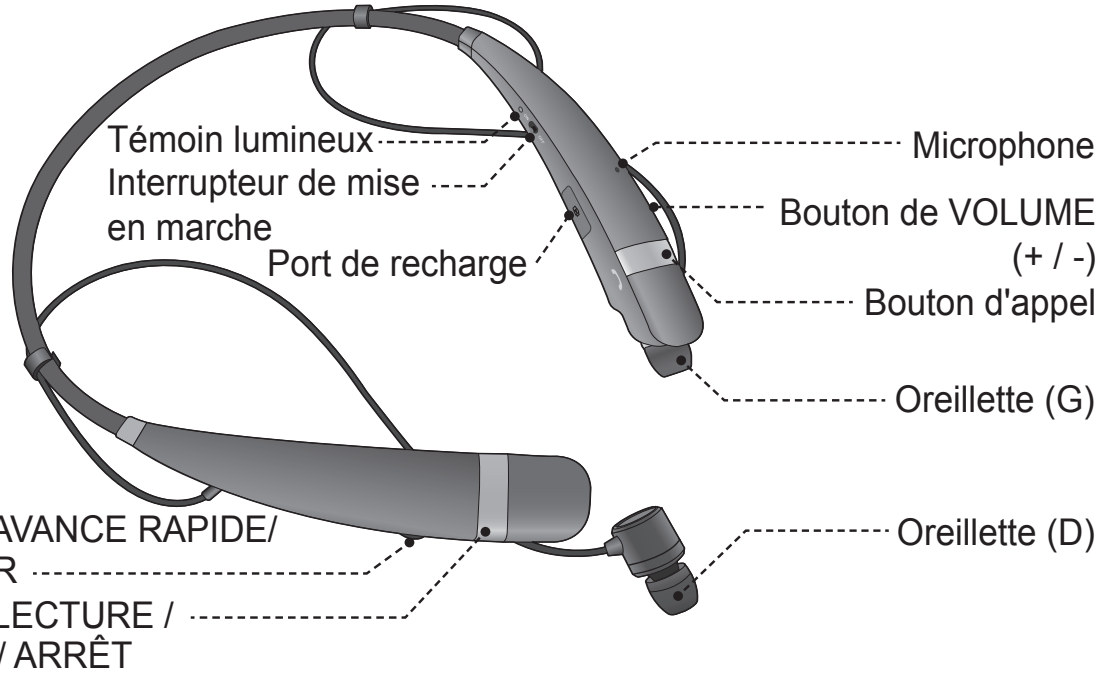


Tous droits réservés.
LG Electronics Inc., 2015

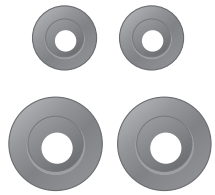
Remarque : avant d'utiliser l'oreillette HBS-760, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

Toute modification devant être apportée à ce manuel en raison d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes dans les informations indiquées doit uniquement être effectuée par LG Electronics Inc.

Description des pièces



Contenu de la boîte



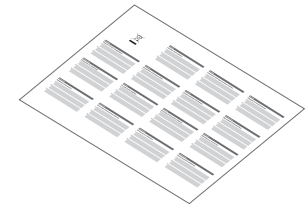
Oreillettes en gel supplémentaires (taille petite et grande)



Câble de chargement USB



Guide de l'utilisateur



Carte DEEE (Europe uniquement)

- Les oreillettes en gel taille moyenne sont intégrées au produit.

Caractéristiques techniques

Élément	Description
Spécifications *Bluetooth*®	4.1 (profils oreillette / mains libres / A2DP)
Batterie	Batterie 3,7 V / 210 mAh Li-Polymère
Autonomie en mode Veille / Conversation	Jusqu'à 540 heures / Jusqu'à 16 heures
Autonomie en mode lecture de musique	Jusqu'à 10,5 heures
Temps de charge	Moins de 2 heures
Tension d'entrée nominale de chargement	4,75 V ~ 5,6 V CC ; 400 mA
Température de fonctionnement	-10 °C à 60 °C
Dimensions / poids	138 mm (l) x 171 mm (L) x 16,2 mm (H) / 34,2 g

Mise sous tension / Mise hors tension

- Faites glisser le bouton d'alimentation en position « ON » ou « OFF ».

Charge

- Que l'oreillette soit hors ou sous tension, elle s'éteint lorsque le chargeur est connecté.
- Pendant la charge, le voyant lumineux est rouge. Il devient violet à partir du moment où la charge atteint 80 %.
- Une fois la charge terminée, le voyant lumineux passe au bleu.

Batterie faible

- Une annonce vocale est effectuée toutes les 2 minutes.
- Si la batterie n'est pas rechargée, le kit mains libres s'éteint.

Alerte sur le niveau de charge de la batterie

- Faites glisser le bouton de VOLUME en position - pendant 1 seconde.

État batterie	Élevée	Moyenne	Faible
Invite vocale	Batterie élevée	Batterie moyenne	Batterie faible
Témoin lumineux	Clignotement Bleu	Clignotement Violet	Clignotement Rouge

Utilisation

Couplage

- Avant d'utiliser l'oreillette pour la première fois, vous devez la coupler avec un téléphone *Bluetooth*.

<u>Couplage simple</u> (premier couplage)

1. Faites glisser le bouton d'alimentation en position « ON » pour allumer l'oreillette HBS-760. Lorsque l'oreillette passe en mode couplage, le voyant lumineux émet une lumière bleue.
2. Utilisez le menu *Bluetooth* du téléphone pour rechercher ou ajouter de nouveaux périphériques.
   - Sélectionnez l'oreillette LG HBS760 dans la liste des périphériques et couplez-la avec votre téléphone.
3. Si vous êtes invité à entrer le code PIN ou le mot de passe, saisissez 0000 (4 zéros).

   *Remarque : Si votre téléphone prend en charge la fonction Secure Simple Pairing (SSP), vous n'avez pas besoin d'entrer de code PIN ni de mot de passe.

   - Une fois le couplage effectué, vous entendrez le message « Headset paired » (Oreillette couplée).
   - La HBS-760 s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes si elle n'est pas couplée.

<u>Couplage manuel</u> (couplage avec un autre téléphone ou rétablissement du couplage)

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'APPEL et faites glisser simultanément le bouton d'alimentation en position « ON », puis maintenez-les en position pendant 2 secondes.
- Lorsque l'oreillette passe en mode couplage, le voyant lumineux émet une lumière bleue. Une fois l'opération terminée, répétez les étapes 2 à 3 de couplage simple.

Multi-connexions

Fonction multipoint avancée

Il est possible de connecter simultanément deux téléphones à l'oreillette HBS-760. Vous aurez ainsi la liberté de mettre en attente des appels sur vos deux téléphones connectés.

Connexion

- Couplez l'oreillette avec l'un des deux téléphones *Bluetooth* (voir les instructions de couplage page 4).
- Éteignez l'oreillette.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'APPEL et faites glisser simultanément le bouton d'alimentation en position « ON », puis maintenez-les en position pendant 2 secondes pour entrer en mode de couplage.
- Couplez et connectez ensuite l'oreillette au second téléphone *Bluetooth*. (Celui-ci sera votre téléphone principal.)
- Une fois que ce téléphone est couplé et connecté, connectez le téléphone que vous avez couplé en premier à l'oreillette. Celui-ci sera votre téléphone secondaire.

* REMARQUE : lorsque l'oreillette HBS-760 est connectée à deux téléphones simultanément (multipoint), les fonctions d'appel fonctionnent sur le premier téléphone.

* REMARQUE : si vous ne parvenez pas à connecter le téléphone principal via le couplage simple, l'oreillette HBS-760 entrera en mode de couplage.

Fonction d'appel

- Les fonctions de numérotation vocale et de rappel du dernier numéro composé fonctionnent avec le téléphone principal (ou avec le téléphone depuis lequel le dernier appel sortant a été émis).

Appel en attente

- Pendant un appel en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde pour basculer vers un appel entrant.
- Pour basculer entre 2 appels en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Pour mettre fin à l'appel en cours ou aux deux appels simultanément, appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL.
- Si les deux téléphones reçoivent un appel entrant simultanément, l'oreillette répondra par défaut sur le téléphone principal.

Utilisation

Reconnexion automatique

- L'oreillette et le téléphone sont automatiquement reconnectés lorsque l'oreillette HBS-760 est rallumée et à portée.
- Le téléphone secondaire doit être connecté. Pour ce faire, vous devez sélectionner LG HBS760 dans la liste des périphériques du menu *Bluetooth*.

Hors de portée

- Si les appareils couplés sont séparés par une distance de plus de 10 mètres, l'oreillette et le téléphone sont déconnectés et l'oreillette HBS-760 vibre pour vous en avertir.

* Si le vibreur est désactivé en faisant glisser le bouton de VOLUME sur la position + pendant 2 secondes, l'oreillette HBS-760 ne vibrera pas.

- Si l'oreillette et le téléphone ne se reconnectent pas automatiquement lorsqu'ils se trouvent à nouveau à une distance inférieure à la portée maximale, appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL de l'oreillette HBS-760 pour la reconnecter manuellement.

* Vous pouvez uniquement utiliser ces fonctions si elles sont prises en charge par votre téléphone. Pour plus d'informations sur ces fonctions, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre téléphone.

- En cas de connexion multiple et de diffusion, l'appareil couplé inactif qui se trouve hors de portée sera déconnecté. L'oreillette HBS-760 vous en informe une fois et n'effectue pas de tentative de reconnexion.

Appel

Réception d'un appel / Fin d'un appel

- L'oreillette sonne et vibre pour signaler un appel entrant.

* L'oreillette HBS-760 ne vibre pas si le vibreur est désactivé.

- Faites glisser brièvement le bouton de VOLUME en position - pour arrêter la vibration.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel.

Transfert d'un appel

- Pendant un appel, appuyez deux fois sur le bouton LECTURE / PAUSE / ARRÊT du HBS-760 pour transférer le son de l'oreillette au téléphone ou du téléphone à l'oreillette.

Numérotation vocale

- Appuyez sur le bouton d'appel pour activer la commande vocale. Remarque : si votre téléphone ne prend pas en charge la numérotation vocale, il est possible que cette opération active le rappel du dernier numéro composé.

Touche bis
- Maintenez le bouton d'APPEL enfoncé pendant 1 seconde pour rappeler le dernier numéro composé. L'oreillette émet un bip et appelle le dernier numéro composé.

Appel en attente
- Vous pouvez répondre à un second appel sans avoir à raccrocher en appuyant sur le bouton d'appel pendant 1 seconde (vous entendrez un bip). Pour revenir au premier appel, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel pour mettre fin à l'appel en cours ou aux deux appels simultanément. (Selon la prise en charge par le téléphone.)

Rejeter un appel
- Appuyez sur le bouton d'APPEL pendant 2 secondes lorsque le téléphone sonne.

Désactivation du microphone
- Faites glisser le bouton de VOLUME en position + et le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position RETOUR simultanément pendant 1 seconde pour désactiver/activer le microphone pendant la conversation.

* Avertissement : pour plus de sécurité, n'activez pas la fonction sourdine du microphone en conduisant.

Contrôle du volume

- Faites glisser le bouton de VOLUME en position + ou -.

Contrôles de diffusion audio

- LECTURE : appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE.
- PAUSE : appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE.
- Arrêt : appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE, puis relâchez.
- CHANSON SUIVANTE : faites glisser brièvement le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position AVANCE RAPIDE.
- CHANSON PRÉCÉDENTE : faites glisser brièvement le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position RETOUR.
- AVANCE RAPIDE : faites glisser et maintenez enfoncé le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position AVANCE RAPIDE.
- RETOUR : faites glisser et maintenez le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position RETOUR.

Utilisation

Égaliseur

- Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez deux fois sur le bouton LECTURE / PAUSE / ARRÊT pour basculer entre les réglages de l'égaliseur : Basses renforcées (par défaut), Normal et Aigus renforcés.
- Les basses venant des haut-parleurs peuvent varier selon la taille de l'oreillette en gel utilisée.

aptX®

- L'oreillette HBS-760 est dotée de la technologie aptX®, qui garantit une transmission audio limpide et instantanée par *Bluetooth*.
- La technologie aptX® est activée automatiquement à partir du moment où l'appareil source la prend en charge.

Contrôle du vibreur

- Pour activer ou désactiver la fonction vibreur, faites glisser le bouton de VOLUME en position + pendant 2 secondes. Vous entendez « Vibreur activé » ou « Vibreur désactivé » lorsque vous l'activez ou le désactivez.
- Lorsque le vibreur de la HBS-760 est désactivé, l'oreillette ne vibre pas en cas d'appel entrant ou d'absence de signal.
- Mettre l'unité hors tension puis à nouveau sous tension réactive la fonction vibreur.

Tone & Talk™

L'oreillette Bluetooth HBS-760 permet de lire les SMS sur les téléphones utilisant Android™. Pour télécharger l'application, recherchez Tone & Talk dans Google Play™ * ou scannez le code QR. Suivez les instructions d'installation.

* Google Play est une marque commerciale de Google, Inc.

Tone & Talk™

Fonction	Action
Alerte heure actuelle	Faites glisser le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position AVANCE RAPIDE pendant 1 seconde.
Lire les derniers SMS ou MMS	Faites glisser le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR en position RETOUR pendant 1 seconde.
Personne à contacter	Appuyez deux fois sur le bouton d'APPEL (sélectionnez Personne à contacter et indiquez le numéro de téléphone dans le menu Paramètres des appels avec oreillette de Tone & Talk™).
Contacts préférés	1. Appuyez deux fois sur le bouton d'APPEL. 2. Sélectionnez le nom en faisant glisser le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR pendant 1 seconde. 3. Appuyez deux fois sur le bouton d'APPEL pour passer l'appel (sélectionnez l'option Contacts préférés et indiquez le numéro de téléphone à partir du menu Paramètres des appels avec oreillette de Tone & Talk™).
Journal des appels	1. Appuyez deux fois sur le bouton d'APPEL. 2. Sélectionnez le nom en faisant glisser le bouton AVANCE RAPIDE/RETOUR pendant 1 seconde. 3. Appuyez deux fois sur le bouton d'APPEL pour passer l'appel (sélectionnez Journal des appels et indiquez le numéro de téléphone à partir du menu Paramètres des appels avec oreillette de Tone & Talk™).

Témoin lumineux

Fonction	État de l'oreillette HBS-760	Action
Utilisation	Mode de couplage	Le voyant lumineux bleu reste allumé.
	Profil oreillette / mains libres connecté	Le voyant lumineux bleu clignote 1 fois.
	Appel en cours	Le voyant lumineux bleu clignote 1 fois.
Charge	Charge	Le voyant lumineux rouge reste allumé et ne passera au violet que lorsque la charge aura atteint 80 % et plus.
	Charge terminée	Le voyant lumineux bleu reste allumé.

Dépannage

Anomalie	Problème possible	Resolution
Ne s'allume pas	Vérifiez que la batterie de l'oreillette HBS-760 est complètement chargée.	Rechargez la batterie.
Impossible de communiquer avec l'oreillette *Bluetooth* LG HBS-760	Vérifiez que votre téléphone prend en charge les profils oreillette ou mains libres *Bluetooth*.	Vérifiez que votre téléphone prend en charge les profils oreillette ou mains libres *Bluetooth*.
	Vérifiez que la batterie de l'oreillette HBS-760 n'est pas faible.	Rechargez la batterie.
Impossible de coupler l'oreillette HBS-760 au téléphone *Bluetooth*	Vérifiez que l'oreillette est allumée.	Placez le bouton d'alimentation en position « ON » pour allumer l'oreillette.
	Vérifiez que l'oreillette est en mode Couplage.	Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton d'APPEL et faites glisser simultanément le bouton d'alimentation sur « ON », puis maintenez-les en position pendant 1 seconde pour activer le mode de couplage de l'oreillette manuellement.
Niveau sonore faible (haut-parleur)	Vérifiez le volume du haut-parleur.	Augmentez le volume.

Évitez de faire tomber votre produit.

Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer ni de démonter votre produit.

Ne nettoyez pas l'oreillette directement avec de l'eau, de l'alcool ou du benzène.

N'exposez pas l'oreillette à des matières inflammables.

Évitez de placer ou de conserver le produit près de produits inflammables.

Protégez l'unité de l'humidité et de la poussière.

Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

Utilisez l'oreillette uniquement avec un chargeur LG d'origine pour ne pas endommager le produit.

- Le tour de cou est fabriqué dans un alliage à mémoire de forme. Évitez néanmoins de le plier de façon répétée.
- Les modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit d'usage de l'équipement par l'utilisateur.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Jetez la batterie en suivant les instructions.
- Ce produit contient de petites pièces, y compris les écouteurs, les oreillettes et les câbles. Ne les laissez pas à portée des enfants.
- Si vous portez un implant médical, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
- Les batteries Li-Ion sont des composants dangereux qui peuvent provoquer des blessures.
- Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre périphérique.
- Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

Déclaration de conformité

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.
Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée. Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

RÉGLEMENTATION CE :

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit HBS-760 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Consultez la Déclaration de conformité sur http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette *Bluetooth*® HBS-760 est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie *Bluetooth*® en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz.

Votre oreillette *Bluetooth*® est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

3. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +60 °C et -10 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C (+50 °F) et +45 °C (+ 113 °F).

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut
(produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

- Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.
- Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

Autres informations

4. Recyclage de la batterie de votre oreillette *Bluetooth*®

La batterie de votre oreillette *Bluetooth*® doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

1. Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
2. Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
3. La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
4. Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

5. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVOYER AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Consignes de sécurité importantes

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.
Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

MEMO

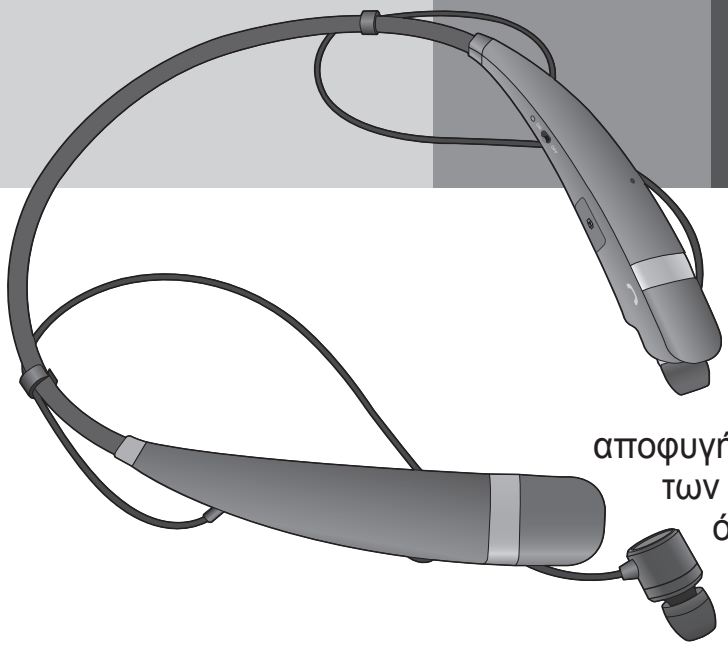
LG
Life's Good

Ελληνικά

LG TONE PRO™

HBS-760 Εγχειρίδιο χρήσης

Στερεοφωνικά ακουστικά *Bluetooth*®

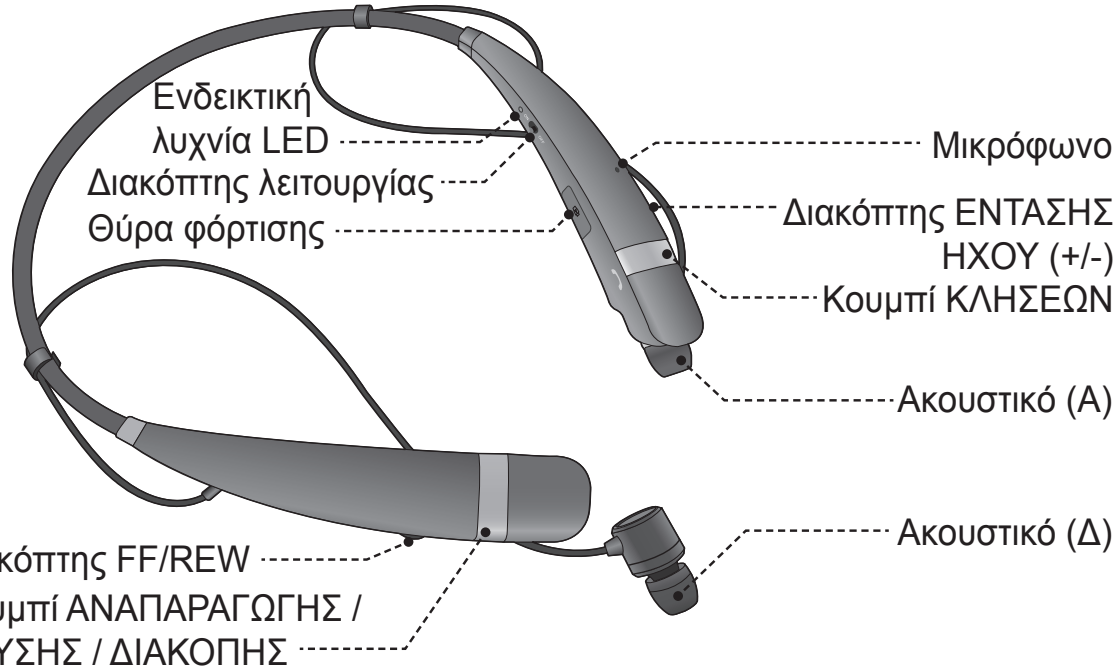


Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
LG Electronics Inc., 2015

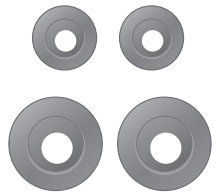
Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης των ακουστικών HBS-760, διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος HBS-760.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από την LG Electronics Inc.

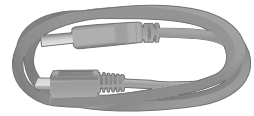
Περιγραφή των μερών



Περιεχόμενα συσκευασίας



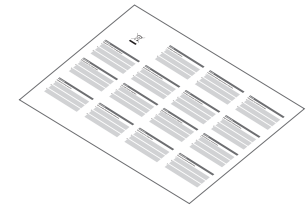
Επιπλέον ανταλλακτικά σιλικόνης (μικρό και μεγάλο μέγεθος)



Καλώδιο φόρτισης USB



Εγχειρίδιο χρήσης



Κάρτα WEEE (Ευρώπη μόνο)

- Το μεσαίο μέγεθος των ανταλλακτικών σιλικόνης είναι τοποθετημένα στο προϊόν.

Προδιαγραφές

Στοιχείο	Περιγραφή
Προδιαγραφές *Bluetooth*®	4.1 (Προφίλ ακουστικών / ανοιχτής συνομιλίας / A2DP)
Μπαταρία	Μπαταρία λιθίου-πολυμερών 3,7 V / 210 mAh
Χρόνος αναμονής / Χρόνος ομιλίας	Έως 540 ώρες / έως 16 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής	Έως 10,5 ώρες
Χρόνος φόρτισης	Λιγότερο από 2 ώρες
Ονομαστική τάση/ένταση εισόδου για τη φόρτιση	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C ~ 60°C
Διαστάσεις / βάρος	138 mm (Π) x 171 mm (Μ) x 16,2 mm (Υ)/34,2 g

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

- Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" ή "OFF".

Φόρτιση

- Όταν συνδέεται ο φορτιστής (είτε η συσκευή είναι ενεργοποιημένη είτε όχι), τα ακουστικά απενεργοποιούνται.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία LED εκπέμπει ένα σταθερό κόκκινο φως, το οποίο στη συνέχεια γίνεται μοβ όταν το ποσοστό φόρτισης φτάσει το 80%.
- Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, η ενδεικτική λυχνία LED εκπέμπει ένα σταθερό μπλε φως.

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

- Θα ακούγεται ηχητικό μήνυμα κάθε 2 λεπτά.
- Αν η μπαταρία δεν φορτιστεί, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν.

Ειδοποίηση κατάστασης μπαταρίας

- Σύρετε το διακόπτη ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "-" για 1 δευτερόλεπτο.

Κατάσταση μπαταρίας	Υψηλή στάθμη	Μεσαία στάθμη	Χαμηλή στάθμη
Φωνητικό μήνυμα	Υψηλή μπαταρία	Μεσαία μπαταρία	Χαμηλή μπαταρία
Ενδεικτική λυχνία LED	Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα	Αναβοσβήνει με μωβ χρώμα	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα

Χρήση

Σύζευξη

- Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά για πρώτη φορά, πρέπει να πραγματοποιήσετε σύζευξη με ένα τηλέφωνο με δυνατότητα *Bluetooth*.

<u>Εύκολη σύζευξη</u> (Σύζευξη για πρώτη φορά)

1. Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά HBS-760. Όταν τα ακουστικά μεταβούν σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.
2. Χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας, εντοπίστε το μενού *Bluetooth* και πραγματοποιήστε αναζήτηση ή προσθήκη νέων συσκευών.
   - Επιλέξτε "LG HBS760" από τη λίστα συσκευών και πραγματοποιήστε σύζευξη με το τηλέφωνό σας.
3. Αν σας ζητηθεί ο κωδικός πρόσβασης ή ο κωδικός PIN, πληκτρολογήστε "0000" (4 μηδενικά).

   * Σημείωση: Αν το τηλέφωνό σας υποστηρίζει τη δυνατότητα Secure Simple Pairing (SSP), δεν θα χρειαστεί να πληκτρολογήσετε κωδικό πρόσβασης ή κωδικό PIN.

   - Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, θα ακούσετε το μήνυμα ότι η σύζευξη των ακουστικών ολοκληρώθηκε.
   - Στην περίπτωση που δεν πραγματοποιηθεί σύζευξη μέσα σε 3 λεπτά, τα ακουστικά HBS-760 θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

<u>Μη αυτόματη σύζευξη</u> (Σύζευξη με άλλο τηλέφωνο ή επανάληψη σύζευξης)

- Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ σύροντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 2 δευτερόλεπτα.
- Όταν τα ακουστικά μεταβούν σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 3 της εύκολης σύζευξης.

Πολλαπλή σύνδεση

Εξελιγμένο σύστημα Multipoint

Τα ακουστικά HBS-760 έχουν δυνατότητα ταυτόχρονης σύνδεσης σε δύο συσκευές. Έτσι μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναμονής κλήσεων για να εναλλάσσετε τις κλήσεις και στα δύο συνδεδεμένα τηλέφωνα.

Σύνδεση

- Πραγματοποιήστε σύζευξη των ακουστικών με ένα από τα τηλέφωνά σας με δυνατότητα *Bluetooth* (ανατρέξτε στις οδηγίες σύζευξης στη σελίδα 4).
- Απενεργοποιήστε τα ακουστικά.
- Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ σύροντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 2 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μη αυτόματης σύζευξης.
- Πραγματοποιήστε σύζευξη και συνδέστε τα ακουστικά με το άλλο τηλέφωνο με δυνατότητα *Bluetooth*. (αυτό θα είναι το πρωτεύον τηλέφωνο).
- Μόλις πραγματοποιηθεί η σύζευξη και η σύνδεση με αυτό το τηλέφωνο, επιστρέψτε και συνδέστε το πρώτο συζευγμένο τηλέφωνο στα ακουστικά. Αυτό θα είναι το δευτερεύον τηλέφωνο.

* ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν τα ακουστικά HBS-760 είναι συνδεδεμένα με δύο τηλέφωνα ταυτόχρονα (Multipoint), οι λειτουργίες κλήσης των ακουστικών λειτουργούν με το πρωτεύον τηλέφωνο.

* ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε περίπτωση αποτυχίας σύνδεσης με το πρωτεύον τηλέφωνο μέσω της εύκολης σύζευξης, τα ακουστικά HBS-760 μεταβαίνουν σε λειτουργία σύζευξης.

Λειτουργία κλήσης

- Οι λειτουργίες "Φωνητική κλήση" και "Επανάκληση τελευταίου αριθμού" λειτουργούν με το πρωτεύον τηλέφωνο (ή με το τηλέφωνο από το οποίο πραγματοποιήθηκε η τελευταία εξερχόμενη κλήση).

Αναμονή κλήσεων

- Ενώ μιλάτε σε μια ενεργή κλήση, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο για να απαντήσετε μια εισερχόμενη κλήση.
- Για εναλλαγή μεταξύ 2 ενεργών κλήσεων, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο.
- Για να τερματίσετε την ενεργή κλήση ή και τις δύο κλήσεις ταυτόχρονα, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ.
- Αν έχετε εισερχόμενη κλήση και στα δύο τηλέφωνα ταυτόχρονα, τα ακουστικά χρησιμοποιούν από προεπιλογή το πρωτεύον τηλέφωνο.

Χρήση

Αυτόματη επανασύνδεση

- Τα ακουστικά και το τηλέφωνο επανασυνδέονται αυτόματα, μόλις ενεργοποιήσετε ξανά τα ακουστικά HBS-760, εφόσον οι συσκευές βρίσκονται εντός εμβέλειας.
- Για να συνδέσετε το δευτερεύον τηλέφωνο, πρέπει να επιλέξετε "LG HBS760" από τη λίστα συσκευών στο μενού *Bluetooth.*

Εκτός εμβέλειας

- Εάν οι συζευγμένες συσκευές βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη από τα 10 μέτρα, αποσυνδέονται και τα ακουστικά HBS-760 δονούνται για να σας ειδοποιήσουν.

* Εάν απενεργοποιήσετε τη δόνηση πατώντας το διακόπτη ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση + για 2 δευτερόλεπτα, τα ακουστικά HBS-760 δεν θα δονούνται.

- Αν τα ακουστικά και το τηλέφωνο δεν επανασυνδεθούν αυτόματα όταν επανέλθουν στην απαιτούμενη μεταξύ τους απόσταση, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ στα ακουστικά HBS-760, για να επανασυνδέσετε τις συσκευές με μη αυτόματο τρόπο.

* Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες μόνο αν τις υποστηρίζει το τηλέφωνο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις λειτουργίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας.

- Όταν είναι συνδεδεμένες πολλές συσκευές και πραγματοποιείται μετάδοση ροής, η ανενεργή συζευγμένη συσκευή, η οποία βρίσκεται εκτός εμβέλειας, αποσυνδέεται. Τα ακουστικά HBS-760 σάς ειδοποιούν μία φορά, χωρίς να γίνει προσπάθεια επανασύνδεσης.

Κλήσεις

Απάντηση κλήσης / Τερματισμός κλήσης

- Όταν έχετε μια εισερχόμενη κλήση, τα ακουστικά κουδουνίζουν και δονούνται.

* Τα ακουστικά HBS-760 δεν θα δονούνται, αν η λειτουργία δόνησης είναι απενεργοποιημένη.

- Σύρετε στιγμιαία το διακόπτη ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "-", για να σταματήσετε τη δόνηση.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ.

Μεταφορά κλήσης

- Ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, για να μεταφέρετε την κλήση από το τηλέφωνο στα ακουστικά HBS-760 ή αντίστροφα, πατήστε δύο φορές το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ / ΠΑΥΣΗΣ / ΔΙΑΚΟΠΗΣ στα ακουστικά.

Φωνητική κλήση

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Φωνητική εντολή", πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ. Σημείωση: Εάν το τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία φωνητικής κλήσης, είναι πιθανό εάν εκτελέσετε τη συγκεκριμένη ενέργεια, να ενεργοποιηθεί η επανάκληση τελευταίου αριθμού.

Επανάκληση τελευταίου αριθμού

- Για να ενεργοποιήσετε την επανάκληση τελευταίου αριθμού, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο. Τα ακουστικά θα αναπαραγάγουν έναν χαρακτηριστικό ήχο και θα κληθεί ο τελευταίος αριθμός.

Αναμονή κλήσεων

- Απαντήστε σε μια δεύτερη κλήση χωρίς να τερματίσετε την πρώτη κλήση, πατώντας το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο (θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο). Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 1 δευτερόλεπτο για να επιστρέψετε στην αρχική κλήση.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για να τερματίσετε την ενεργή κλήση ή και τις δύο κλήσεις ταυτόχρονα. (Εξαρτάται από την υποστήριξη του τηλεφώνου)

Απόρριψη κλήσης

- Ενώ χτυπάει το τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ για 2 δευτερόλεπτα.

Σίγαση μικροφώνου

- Σύρετε ταυτόχρονα το διακόπτη ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" και το διακόπτη FF/REW στη θέση "REW" για 1 δευτερόλεπτο, για σίγαση/κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου κατά τη διάρκεια της συνομιλίας.

* Προσοχή: Για λόγους ασφαλείας, μην επιχειρείτε να κάνετε σίγαση μικροφώνου ενώ οδηγείτε.

Έλεγχος έντασης ήχου

- Σύρετε το διακόπτη ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" ή "-".

Στοιχεία ελέγχου μετάδοσης ροής ήχου

- ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ.
- ΠΑΥΣΗ: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ.
- ΔΙΑΚΟΠΗ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ.
- ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ: Σύρετε στιγμιαία το διακόπτη FF/REW στη θέση "FF".
- ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ: Σύρετε στιγμιαία το διακόπτη FF/REW στη θέση "REW".
- ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΡΟΩΘΗΣΗ: Πατήστε παρατεταμένα και σύρετε το διακόπτη FF/REW στη θέση "FF".
- ΚΙΝΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ: Πατήστε παρατεταμένα και σύρετε το διακόπτη FF/REW στη θέση "REW".

Χρήση

Ισοσταθμιστής

- Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε δύο φορές το κουμπί ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ / ΠΑΥΣΗΣ / ΔΙΑΚΟΠΗΣ για εναλλαγή μεταξύ των ρυθμίσεων "Ενίσχυση μπάσων" (Προεπιλογή), "Κανονικό", "Ενίσχυση πρίμων".
- Τα μπάσα που ακούγονται από τα ηχεία μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το ποιο μέγεθος ακουστικών χρησιμοποιείτε.

aptX®

- Τα ακουστικά HBS-760 διαθέτουν τεχνολογία aptX®, η οποία διασφαλίζει την άμεση μετάδοση του ήχου σε κρυστάλλινη ποιότητα μέσω *Bluetooth*.
- Η τεχνολογία aptX® ενεργοποιείται αυτόματα εφόσον υποστηρίζεται από τη συσκευή-πηγή.

Έλεγχος λειτουργίας δόνησης

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία δόνησης, σύρετε το διακόπτη ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ στη θέση "+" για 2 δευτερόλεπτα. Όταν η λειτουργία ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται, ακούγονται τα μηνύματα "Δόνηση ενεργοποιημένη" ή "Δόνηση απενεργοποιημένη" αντίστοιχα.
- Όταν η δόνηση είναι απενεργοποιημένη, τα ακουστικά HBS-760 δεν θα δονούνται όταν λαμβάνετε εισερχόμενες κλήσεις ή όταν βρίσκονται εκτός εμβέλειας.
- Εάν απενεργοποιήσετε και στη συνέχεια ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα, η λειτουργία δόνησης θα ενεργοποιηθεί.

Tone & Talk™

Τα ακουστικά Bluetooth HBS-760 υποστηρίζουν την ανάγνωση μηνυμάτων SMS σε συσκευές με λειτουργικό Android™. Για να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής, αναζητήστε την εφαρμογή Tone & Talk στο Google Play™ * ή σαρώστε τον κωδικό QR. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

* Η ονομασία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google, Inc.

Tone & Talk™

Λειτουργία	Ενέργεια
Ειδοποίηση τρέχουσας ώρας	Σύρετε το διακόπτη FF/REW στη θέση "FF" για 1 δευτερόλεπτο.
Ανάγνωση του πιο πρόσφατου SMS ή MMS	Σύρετε το διακόπτη FF/REW στη θέση "REW" για 1 δευτερόλεπτο.
Καθορισμένη επαφή	Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές (επιλέξτε "Καθορισμένη επαφή" και ορίστε τον αριθμό τηλεφώνου από το μενού "Ρυθμίσεις κλήσεων των ακουστικών" στην εφαρμογή Tone & Talk™).
Αγαπημένες επαφές	1. Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές. 2. Επιλέξτε το όνομα της επαφής που θέλετε να καλέσετε, σύροντας το διακόπτη FF/REW για 1 δευτερόλεπτο. 3. Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές (επιλέξτε "Αγαπημένες επαφές" και ορίστε τον αριθμό τηλεφώνου από το μενού "Ρυθμίσεις κλήσεων των ακουστικών" της εφαρμογής Tone & Talk™).
Αρχεία καταγραφής κλήσεων	1. Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές. 2. Επιλέξτε το όνομα της επαφής που θέλετε να καλέσετε, σύροντας το διακόπτη FF/REW για 1 δευτερόλεπτο. 3. Πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ δύο φορές, για να πραγματοποιήσετε κλήση (επιλέξτε "Αρχεία καταγραφής κλήσεων" και ορίστε τον αριθμό τηλεφώνου από το μενού "Ρυθμίσεις κλήσεων των ακουστικών" της εφαρμογής Tone & Talk™).

Ενδεικτική λυχνία LED

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-760	Ενέργεια
Λειτουργία	Λειτουργία σύζευξης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED παραμένει αναμμένη.
	Σύνδεση με το προφίλ ακουστικών/ ανοιχτής συνομιλίας	Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει 1 φορά.
	Σύνδεση κλήσης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει 1 φορά.
Φόρτιση	Φόρτιση	Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED παραμένει αναμμένη και γίνεται μοβ όταν το ποσοστό φόρτισης φτάσει το 80%.
	Ολοκλήρωση φόρτισης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED παραμένει αναμμένη.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανό πρόβλημα	Λύση
Δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε αν η μπαταρία των ακουστικών HBS-760 είναι πλήρως φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η επικοινωνία με τα ακουστικά LG *Bluetooth* HBS-760	Ελέγξτε αν το τηλέφωνο υποστηρίζει τα προφίλ *Bluetooth* ακουστικών ή ανοιχτής συνομιλίας.	Προσδιορίστε αν το τηλέφωνο υποστηρίζει τα προφίλ *Bluetooth* ακουστικών ή ανοιχτής συνομιλίας.
	Ελέγξτε αν η στάθμη της μπαταρίας των ακουστικών HBS-760 είναι χαμηλή.	Φορτίστε την μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η σύζευξη των ακουστικών HBS-760 με τη συσκευή *Bluetooth*	Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα.	Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON", για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά.
	Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι σε κατάσταση σύζευξης.	Με απενεργοποιημένα τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί ΚΛΗΣΕΩΝ σύροντας ταυτόχρονα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON" για 1 δευτερόλεπτο, για να θέσετε τα ακουστικά σε λειτουργία μη αυτόματης σύζευξης.
Χαμηλή ένταση ήχου (στο ηχείο)	Ελέγξτε την ένταση ήχου του ηχείου.	Αυξήστε την ένταση του ήχου.

Μην ρίχνετε τη μονάδα από μεγάλο ύψος.

Μην την τροποποιείτε, επισκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε.

Μην την εκθέτετε σε νερό, οινόπνευμα, βενζίνη, κλπ. για καθαρισμό.

Μην την εκθέτετε απευθείας σε εύφλεκτα υλικά.

Μην κρατάτε ή τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

Διατηρείτε τη μονάδα μακριά από υγρασία και σκόνη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

Χρησιμοποιείτε το ακουστικό μόνο με αυθεντικό φορτιστή της LG, διαφορετικά μπορεί να υποστεί βλάβη.

- Το λουράκι λαιμού είναι κατασκευασμένο από το “έξυπνο” κράμα μνήμης σχήματος (shape memory alloy). Ωστόσο, δεν συνιστάται να το λυγίζετε επανειλημμένα.
- Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν τη ρητή έγκριση του αρμόδιου για τη συμμόρφωση μέρους ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.
- Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία με κάποιο ακατάλληλο τύπο μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων ακουστικών, ακουστικών - ψειρών και καλωδίων. Φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Εάν έχετε εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε έναν ιατρό πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Για να μην αποφύγετε την άσκοπη κατανάλωση ενέργειας από το φορτιστή, αποσυνδέετε πάντοτε το φορτιστή από την πρίζα μετά την πλήρη φόρτιση του τηλεφώνου.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου είναι επικίνδυνη καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται από τον εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Δήλωση συμμόρφωσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

(1) Η παρούσα συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και

(2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ CE ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι το προϊόν HBS-760 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Πρόσθετες πληροφορίες

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το *Bluetooth*® ακουστικό HBS-760 είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία *Bluetooth*® λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνοτήτων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν *Bluetooth*® ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, επισημαίνονται εμφανώς.

3. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους +60°(+140°F) ή είναι κάτω από -10°(-14°F).
Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου.
Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί.
Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από +10°(+50°F) έως +45°(+113°F).

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών
(ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

- Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.
- Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Πρόσθετες πληροφορίες

4. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού *Bluetooth*®

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού *Bluetooth*® πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.

2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.

3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.

4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

5. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος. Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.
- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το εναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.
- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης οφειλόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγίδων που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Περιορισμένη εγγύηση

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.



- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

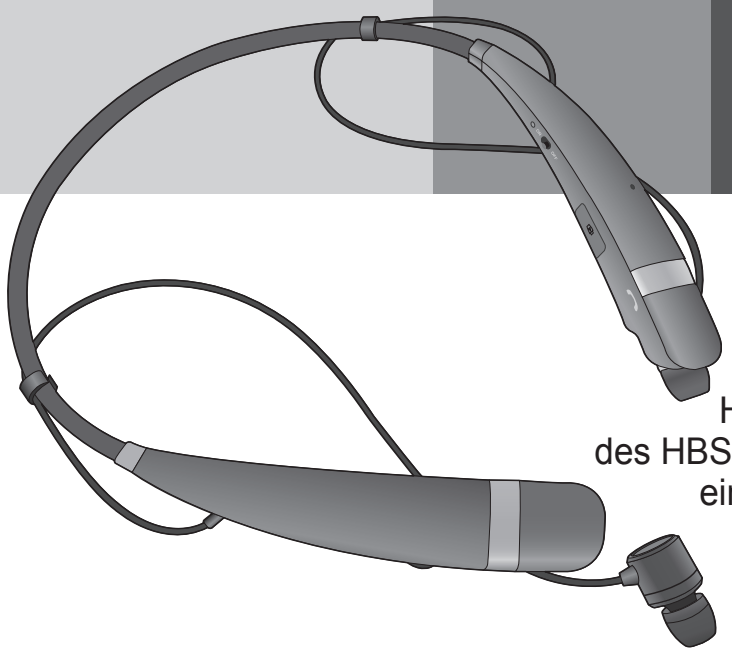
Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.

MEMO

Deutsch

HBS-760 Benutzerhandbuch
Bluetooth® Stereo-Headset

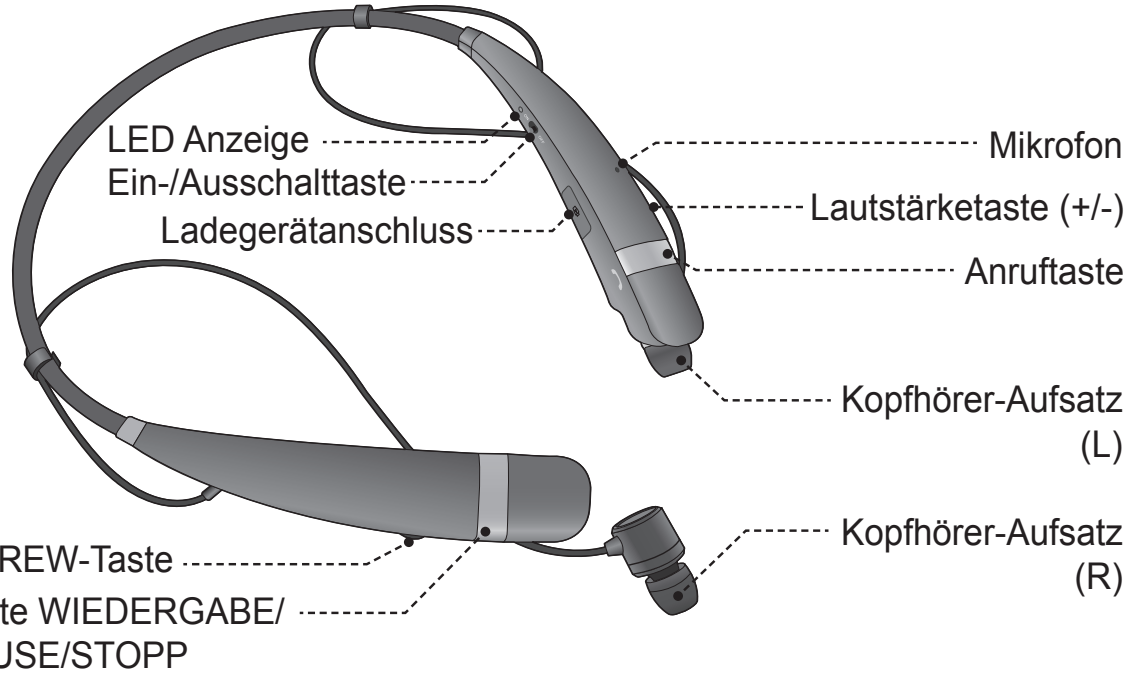


Alle Rechte vorbehalten.
LG Electronics Inc., 2015

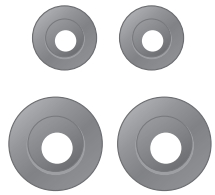
Hinweis: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBS-760 alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBS-760 sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Jegliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von Druckfehlern oder Ungenauigkeiten der enthaltenen Informationen dürfen nur von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

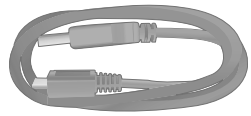
Teilebeschreibung



Lieferumfang



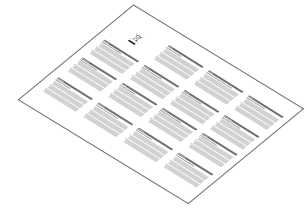
Zusätzliche Kopfhörer-Aufsätze (klein und groß)



USB-Ladekabel



Benutzerhandbuch



WEEE-Karte (nur Europa)

- Die mittelgroßen Kopfhörer-Aufsätze sind am Produkt befestigt.

Spezifikationen

Element	Beschreibung
Bluetooth®-Spezifikation	Version 4.1 (Headset-/Freisprech-/A2DP-Profile)
Akku	Akku 3,7 V/210 mAh Li-Polymer
Standby-Zeit/Gesprächszeit	Bis zu 540 Stunden/bis zu 16 Stunden
Abspielzeit	Bis zu 10,5 Stunden
Ladezeit	Weniger als 2 Stunden
Aufladenennspannung	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C
Abmessungen/Gewicht	138 mm (B) x 171 mm (L) x 16,2 mm (H)/34,2 g

Einschalten/ausschalten

– Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“ oder „Aus“.

Aufladen

– Bei angeschlossenem Ladegerät schaltet sich das Headset aus, unabhängig davon, ob das Ladegerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
– Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot. Wenn der Akku zu mindestens 80 % geladen ist, wird die Anzeige violett.
– Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.

Niedriger Akkuladestand

– Alle zwei Minuten wird eine Warnmeldung ausgegeben.
– Wenn der Akku nicht geladen ist, schaltet sich das Headset aus.

Akkustatus

– Stellen Sie die Lautstärketaste für eine Sekunde auf „–“.

Akkustatus	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer
Sprachansage	Akku voll	Akku halbvoll	Akku fast leer
LED Anzeige	LED-Anzeige Blau	LED-Anzeige Violett	LED-Anzeige Rot

Verwendung

Kopplung

– Bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden, müssen Sie es mit einem *Bluetooth*-fähigen Telefon koppeln.

Einfache Kopplung (Erstmalige Kopplung)

1. Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das HBS-760 einzuschalten. Sobald der Kopplungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.
2. Rufen Sie das *Bluetooth*-Menü Ihres Telefons auf. Hier können Sie neue Geräte suchen oder hinzufügen.
   • Wählen Sie in der Geräteliste den Eintrag „LG HBS760“ aus, und koppeln Sie das Gerät mit Ihrem Telefon.
3. Wenn Sie zur Eingabe des Pass- oder PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie „0000“ (4 Nullen) ein.
   * Hinweis: Wenn Ihr Telefon Secure Simple Pairing (SSP) unterstützt, müssen Sie keinen Pass- oder PIN-Code eingeben.
   • Wenn der Kopplungsvorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, hören Sie die Ansage „Headset gekoppelt“.
   • Das HBS-760 wird automatisch ausgeschaltet, wenn es nicht innerhalb von 3 Minuten gekoppelt wird.

Manuelle Kopplung (Kopplung mit einem anderen Telefon oder erneute Kopplung)

• Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 2 Sekunden lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“.
• Sobald der Kopplungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, wiederholen Sie Schritt 2 bis 3 im Abschnitt „Einfache Kopplung“.

Multi-Verbindung

Erweiterte Multipoint-Funktion

Sie können gleichzeitig zwei Telefone an das HBS-760-Headset anschließen. So können Sie die Anklopfen-Funktion zwischen Anrufen auf zwei verbundenen Telefonen verwenden.

Verbindung

– Koppeln Sie das Headset mit einem *Bluetooth*-fähigen Telefon (siehe Kopplungsanweisungen auf Seite 4).
– Schalten Sie das Headset aus.
– Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 2 Sekunden lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um den manuellen Kopplungsmodus zu aktivieren.
– Koppeln und verbinden Sie das Headset mit dem zweiten *Bluetooth*-fähigen Telefon. (Dies ist dann das primäre Telefon.)
– Wenn Sie dieses Telefon gekoppelt und verbunden haben, verbinden Sie das zuerst gekoppelte Telefon mit dem Headset. Dies ist dann das sekundäre Telefon.

* HINWEIS: Wenn das HBS-760 gleichzeitig mit zwei Telefonen verbunden ist (Multipoint), sind die Anruffunktionen des Headsets für das primäre Telefon verfügbar.

* HINWEIS: Wenn die Verbindung mit dem primären Telefon über einfache Kopplung fehlschlägt, wird das HBS-760 in den Kopplungsmodus versetzt.

Anruffunktion

– Sprachwahl und Wahlwiederholung sind für das primäre Telefon (oder für das Telefon, mit dem der letzte ausgehende Anruf getätigt wurde) verfügbar.

Anklopfen

– Drücken Sie, während Sie einen aktiven Anruf führen, die Anruftaste 1 Sekunde lang, um zu einem eingehenden Anruf zu wechseln.
– Drücken Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang, um zwischen 2 aktiven Anrufen zu wechseln.
– Um den aktiven Anruf oder beide Anrufe gleichzeitig zu beenden, drücken Sie kurz die Anruftaste.
– Wenn an beiden Telefonen ein Anruf eingeht, schaltet das Headset automatisch zum primären Telefon.

Verwendung

Automatische Verbindungswiederherstellung

– Beim erneuten Einschalten des HBS-760 innerhalb der Reichweite werden Headset und Telefon wieder verbunden.
– Das sekundäre Telefon muss über die Auswahl von „LG HBS760“ aus der Liste der Geräte im *Bluetooth*-Menü verbunden werden.

Reichweitenüberschreitung

– Beträgt der Abstand zwischen den gekoppelten Geräten mehr als 10 Meter, wird die Verbindung zwischen Headset und Telefon getrennt, und das HBS-760 vibriert, um Sie darauf hinzuweisen.
* Die Vibrationsfunktion des HBS-760 wird deaktiviert, indem die Lautstärketaste 2 Sekunden lang auf „+“ gestellt wird.
– Wenn die Verbindung zwischen Headset und Telefon nicht automatisch wiederhergestellt wird, nachdem die erforderliche Reichweite erreicht wurde, drücken Sie kurz die Anruftaste, um das HBS-760 manuell mit dem Telefon zu verbinden.
* Diese Funktionen können nur verwendet werden, wenn Ihr Telefon sie ebenfalls unterstützt. Weitere Informationen zur Verwendung dieser Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.
– Im Falle von Multi-Verbindung oder Streaming wird die Verbindung zum inaktiven gekoppelten Gerät, das sich außerhalb der Reichweite befindet, getrennt. Das HBS-760 weist einmal darauf hin, versucht aber nicht erneut, eine Verbindung herzustellen.

Anrufe

Anrufe entgegennehmen/Anrufe beenden

– Bei eingehenden Anrufen klingelt und vibriert das Headset.
* Das HBS-760 vibriert nicht, wenn die Vibrationsfunktion deaktiviert ist.
– Stellen Sie die Lautstärketaste kurz auf „−“, um die Vibration abzustellen.
– Drücken Sie kurz die Anruftaste.

Anrufe übertragen

– Wenn auf Ihrem Telefon gerade ein Anruf aktiv ist, drücken Sie zweimal die Taste WIEDERGABE/PAUSE/STOPP auf dem HBS-760, um die Audiowiedergabe vom Headset auf das Telefon oder umgekehrt zu übertragen.

Sprachwahl

– Drücken Sie kurz die Anruftaste, um die Sprachsteuerung zu aktivieren. HINWEIS: Wenn das Telefon keine Sprachwahl unterstützt, wird durch diese Aktion unter Umständen die Wahlwiederholung aktiviert.

Wahlwiederholung

– Drücken Sie eine Sekunde lang die Anruftaste, um die Wahlwiederholung zu aktivieren. Am Headset ertönt ein Signalton, und die zuletzt gewählte Rufnummer wird gewählt.

Anklopfen

– Sie können einen zweiten Anruf entgegennehmen, ohne den ersten Anruf zu beenden, indem Sie eine Sekunde lang die Anruftaste gedrückt halten (es ertönt ein Signalton). Halten Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
– Drücken Sie kurz die Anruftaste, um den aktiven Anruf oder beide Anrufe gleichzeitig zu beenden (nur wenn vom Telefon unterstützt).

Anruf ablehnen

– Drücken Sie die Anruftaste zwei Sekunden lang, wenn das Telefon klingelt.

Mikrofon ausschalten

– Stellen Sie die Lautstärketaste auf „+“ und gleichzeitig eine Sekunde lang die FF/REW-Taste auf die Position „REW“, um die Stummschaltung des Mikrofons während eines Gesprächs ein- oder auszuschalten.

* Sicherheitshinweis: Schalten Sie das Mikrofon zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht während des Fahrens ein oder aus.

Lautstärkeregelung

- Stellen Sie die Lautstärketaste auf „+“ oder „−“.

Steuerung für das Audio-Streaming

– WIEDERGABE: Drücken Sie kurz die Taste WIEDERGABE/PAUSE.
– PAUSE: Taste WIEDERGABE/PAUSE kurz drücken
– STOPP : Taste WIEDERGABE/PAUSE gedrückt halten
– NÄCHSTER TITEL: Stellen Sie die FF/REW-Taste kurz auf „FF“.
– VORHERIGER TITEL: Stellen Sie die FF/REW-Taste kurz auf „REW“.
– VORSPULEN: Stellen und halten Sie die FF/REW-Taste auf „FF“.
– ZURÜCKSPULEN: Stellen und halten Sie die FF/REW-Taste auf „REW“.

Verwendung

Equalizer

– Drücken Sie während der Musikwiedergabe die Taste WIEDERGABE/PAUSE/STOPP zweimal, um zwischen Bass Boost (Standard), Normal und Treble Boost zu umzuschalten.
– Der von den Lautsprechern kommende Bass kann je nach Größe der verwendeten Kopfhörer-Aufsätze unterschiedlich stark sein.

aptX®

– Das HBS-760 verfügt über die aptX®-Technologie, mit der sichergestellt wird, dass Audioinhalte per *Bluetooth* schnell und mit bester Klangqualität übertragen werden.
– aptX® ist automatisch aktiviert, wenn es vom Quellgerät unterstützt wird.

Vibrationssteuerung

– Um die Vibrationsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, stellen Sie die Lautstärketaste für 2 Sekunden auf „+“. Sie hören die Ansage „Vibration ein“ oder „Vibration aus“, wenn die Vibrationsfunktion aktiviert oder deaktiviert wird.
– Wenn die Vibrationsfunktion des HBS-760 deaktiviert ist, vibriert das Headset nicht beim Eingehen eines Anrufs oder wenn es sich außer Reichweite des Telefons befindet.
– Durch Ausschalten und erneutes Einschalten des Geräts wird die Vibrationsfunktion aktiviert.

Tone & Talk™

Das Bluetooth-Headset HBS-760 unterstützt das Lesen von SMS auf Android™-basierten Geräten. Um die Anwendung herunterzuladen, suchen Sie nach Tone & Talk in Google Play™* oder scannen Sie den QR-Code. Befolgen Sie die Installationsanweisungen.

* Google Play ist eine Marke von Google, Inc.

Tone & Talk™

Funktion	Aktion
Angabe der aktuellen Zeit	Stellen Sie die FF/REW-Taste für eine Sekunde auf „FF“.
Anzeige der neuesten SMS oder MMS	Stellen Sie die FF/REW-Taste für eine Sekunde auf „REW“.
Festgelegter Kontakt	Drücken Sie die Anruftaste zweimal. (Wählen Sie „Festgelegter Kontakt" aus, und wählen Sie die gewünschte Telefonnummer aus dem Menü „Headset-Anrufeinstellungen“ von Tone & Talk™ aus.)
Bevorzugte Kontakte	1. Drücken Sie zweimal die Anruftaste. 2. Wählen Sie den Kontakt aus, den Sie anrufen möchten, indem Sie die FF/REW-Taste eine Sekunde lang betätigen. 3. Drücken Sie zweimal die Anruftaste. (Wählen Sie „Bevorzugter Kontakt“ aus, und wählen Sie die gewünschte Telefonnummer aus dem Menü „Headset-Anrufeinstellungen“ von Tone & Talk™ aus.)
Anruflisten	1. Drücken Sie zweimal die Anruftaste. 2. Wählen Sie den Kontakt aus, den Sie anrufen möchten, indem Sie die FF/REW-Taste eine Sekunde lang betätigen. 3. Drücken Sie zweimal die Anruftaste. (Wählen Sie „Anrufliste“ aus, und wählen Sie die gewünschte Telefonnummer aus dem Menü „Headset-Anrufeinstellungen“ von Tone & Talk™ aus.)

LED Anzeige

Funktion	Status des HBS-760	Aktion
In Betrieb	Kopplungsmodus	Die blaue LED-Anzeige leuchtet.
	Headset/Freisprech-Profil verbunden	Die blaue LED-Anzeige blinkt einmal.
	Anruf verbunden	Die blaue LED-Anzeige blinkt einmal.
Aufladen	Aufladen	Die LED-Anzeige leuchtet rot und wird violett, wenn der Akku zu mindestens 80 % geladen ist.
	Ladevorgang abgeschlossen	Die blaue LED-Anzeige leuchtet.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Prüfen Sie, ob der Akku des HBS-760 vollständig geladen ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kommunikation mit dem LG *Bluetooth*-Headset HBS-760 ist nicht möglich.	Überprüfen Sie, ob das Telefon die *Bluetooth*-Profile des Headsets oder der Freisprechanlage unterstützt.	Ermitteln Sie, ob Ihr Telefon die *Bluetooth*-Profile des Headsets oder der Freisprechanlage unterstützt.
	Prüfen Sie, ob der Akkustand des HBS-760 niedrig ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kopplung des HBS-760 mit dem *Bluetooth*-Gerät ist nicht möglich.	Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.	Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das Headset einzuschalten.
	Stellen Sie sicher, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.	Halten Sie die Anruftaste bei ausgeschaltetem Gerät 1 Sekunde lang gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „Ein“, um das Headset in den manuellen Kopplungsmodus zu versetzen.
Niedrige Lautstärke (Lautsprecher)	Überprüfen Sie die Lautstärke des Lautsprechers.	Erhöhen Sie die Lautstärke.

Lassen Sie das Gerät nicht aus großer Höhe fallen.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Eigenreparaturen am Gerät vor, und nehmen Sie es auch nicht auseinander.

Bringen Sie das Gerät zu Reinigungszwecken nicht in direkten Kontakt mit Wasser, Alkohol oder Benzol etc.

Bringen Sie das Gerät nicht in direkten Kontakt mit brennbaren Stoffen.

Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen auf.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Staub.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Verwenden Sie das Headset ausschließlich mit einem Original-Ladegerät von LG, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Die Tragevorrichtung besteht aus einer Formgedächtnislegierung. Es wird jedoch empfohlen, die Tragevorrichtung nicht zu verbiegen.
- Jegliche Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen.
- Bei Austausch des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
- Entsorgen Sie unbrauchbar gewordene Akkus gemäß den Anweisungen.
- Dieses Produkt enthält kleine Teile, inklusive Kopfhörer, Ohrhörer und Kabel. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie über ein implantiertes medizinisches Gerät verfügen, wenden Sie sich an einen Arzt vor der Verwendung dieses Produkts.
- Entfernen Sie das Ladegerät immer aus der Steckdose, wenn das Telefon voll aufgeladen ist. So vermeiden Sie, dass das Ladegerät unnötig Strom verbraucht.
- Wiederaufladbare Akkus können bei unsachgemäßer Verwendung zu Verletzungen führen.
- Das Austauschen von Akkus von einem NICHT qualifizierten Techniker kann zu Schäden am Gerät führen.
- Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Beschädigungen am Akku können zu Überhitzung und Verletzungen führen. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Dienstanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Konformitätserklärung

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:
Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission).
Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:
(1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
(2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:
Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für HF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

CE-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:
LG Electronics erklärt hiermit, dass das HBS-760 den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Zusätzliche Informationen

1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich
Dieses *Bluetooth*®-Headset HBS-760 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen *Bluetooth*®-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.
Das *Bluetooth*®-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegen Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

3. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 60 °C oder unter -10 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden.

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus
(Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

– Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.
– Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Zusätzliche Informationen

4. Entsorgung des Akkus im *Bluetooth*®-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem *Bluetooth*®-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll.



Entsorgen von alten Akkus

1 Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.

2 Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.

4 Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

5. Bedingungen

– Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.

– Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.

– Im Garantieumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantieumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeeinwirkung auftreten.

– Darüber hinaus sind im Garantieumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

Beschränkte Garantie

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFS DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.

Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.

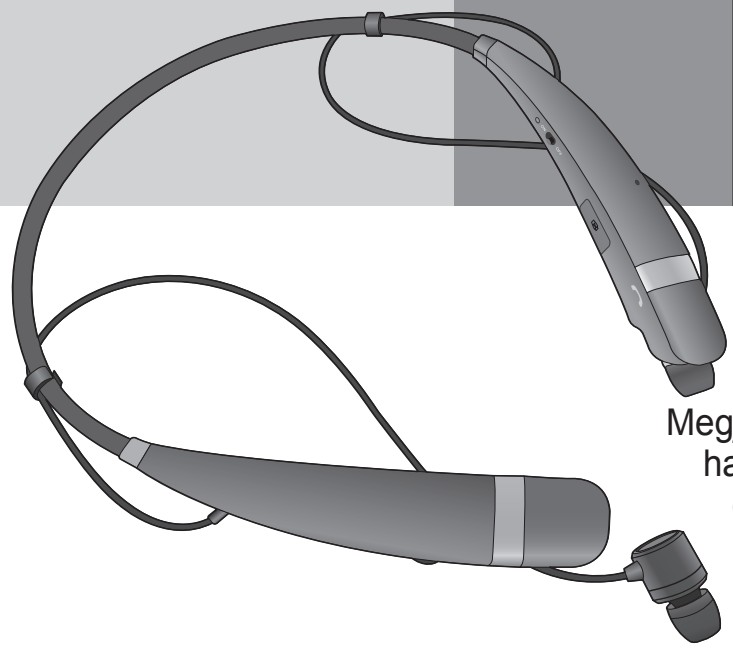
MEMO

LG
Life's Good

Magyar

LG TONE PRO™

HBS-760 Használati útmutató
***Bluetooth*® sztereó headset**

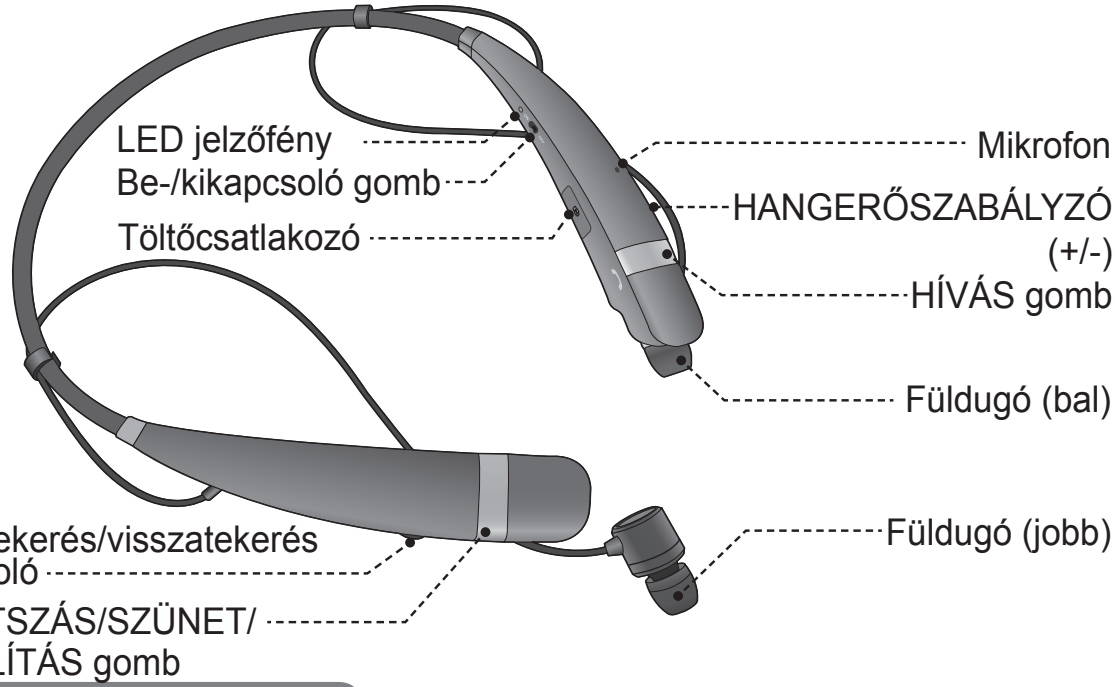


Minden jog fenntartva.
LG Electronics Inc., 2015

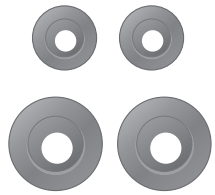
Megjegyzés: A sérülések és a HBS-760 helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBS-760 használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfiai hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult a jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

A headset részei



A csomag tartalma



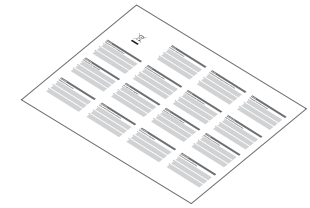
Extra füldugók (kicsi és nagy)



USB-s töltőkábel



Használati útmutató



WEEE kártya (csak Európában)

- A terméken a közepes méretű füldugók találhatók.

Műszaki jellemzők

Elem	Leírás
Bluetooth® verzió	4.1 (headset / kihangosító / A2DP profilok)
Akkumulátor	3,7 V / 210 mAh Li-polimer akkumulátor
Készenléti idő / beszélgetési idő	Akár 540 óra / akár 16 óra
Zenelejátszási idő	Akár 10,5 óra
Töltési idő	Legfeljebb 2 óra
Töltés névleges bemeneti teljesítménye	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Üzemi hőmérséklet	-10 °C ~ 60 °C
Méret/súly	138 mm (Sz) x 171 mm (H) x 16,2 mm (M)/34,2 g

Bekapcsolás / Kikapcsolás

- Húzza el a be-/kikapcsoló gombot ON (BE) vagy OFF (KI) állásba.

Töltés alatt

- Ki- és bekapcsolt állapotban is csatlakoztathatja a töltőt, de a headset minden esetben kikapcsol.
- Töltés közben a piros LED folyamatosan világít, a 80%-os töltöttség elérése esetén pedig lilára vált.
- A töltés befejezésekor a LED-jelzőfény folyamatosan kéken világít.

Lemerülő akkumulátor

- Két percenként figyelmeztetés hallható.
- Ha nem tölti fel az akkumulátort, a headset kikapcsol.

Akkumulátorállapot-figyelmeztetés

- Húzza el a HANGERŐSZABÁLYZÓ kapcsolót a - állásba 1 másodpercre.

Akkumulátorállapot	Magas	Közepes	Alacsony
Hangjelzés	Magas töltöttségi szint	Közepes töltöttségi szint	Alacsony töltöttségi szint
LED jelzőfény	Kéken villog	Lilán villog	Pirosan villog

Használat

Párosítás közben

- A headsetet az első használat előtt párosítani kell egy *Bluetooth* funkcióval rendelkező telefonkészülékkel.

<u>Egyszerű párosítás</u> (első párosítás)

1. Húzza le a be-/kikapcsoló gombot ON (BE) állásba a HBS-760 bekapcsolásához. Amikor a fejhallgató párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít.
2. Telefonján válassza ki a *Bluetooth* menüt, majd az új eszközök keresése vagy hozzáadása pontot.
   - Válassza ki az „LG HBS760” lehetőséget az eszközlistáról, és párosítsa a telefonkészülékkel.
3. Ha jelszóra/PIN kódra van szükség, adja meg a „0000” (4 db nulla) értéket.

   * Megjegyzés : Ha a telefon támogatja a biztonságos egyszerű párosítást (SSP), nem kell jelszót/PIN kódot megadnia.

   - A sikeres párosítást a „Your headset paired.” (Headset párosítva) hangüzenet jelzi.
   - Ha a párosítás 3 perc alatt nem történik meg, a HBS-760 automatikusan kikapcsol.

<u>Manuális párosítás</u> (párosítás másik telefonnal vagy újrapárosítás)

- Kikapcsolt állapotban két másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és egyúttal húzza el ON (BE) állásba a be-/kikapcsoló gombot.
- Amikor a fejhallgató párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít. Az eljárás után ismételje meg az egyszerű párosítás 2–3. lépését.

Többszörös csatlakozás

Speciális többpontos kapcsolódás

A HBS-760 akár két telefonkészülékhez is képes kapcsolódni egyszerre. Ezáltal szabadon várakoztathatja a hívásokat mindkét csatlakoztatott telefonkészüléken.

Csatlakozás

- Párosítsa a headsetet az egyik *Bluetooth* funkcióval rendelkező telefonjával (lásd: párosítási utasítások a 4. oldalon).
- Kapcsolja ki a headsetet.
- Kikapcsolt állapotban két másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és egyúttal húzza el ON (BE) állásba a be-/kikapcsoló gombot.
- Párosítsa és csatlakoztassa a headsetet a másik, *Bluetooth* funkcióval szintén rendelkező telefonjával. (Ez lesz az elsődleges telefon.)
- Miután ez a készülék párosítva lett és kapcsolódik a telefonhoz, kapcsolja össze az először párosított készüléket is a headsettel. Ez lesz most a másodlagos készülék.

* MEGJEGYZÉS: Amikor a HBS-760 két telefonhoz kapcsolódik egyszerre (többpontos kapcsolódás), a headset hívásfunkciói az elsődleges készülékkel működnek.

* MEGJEGYZÉS: Ha az egyszerű párosítással való kapcsolódás az elsődleges készülékhez sikertelen, a HBS-760 párosítási módba lép.

Hívás funkció

- A Hangtárcsázás és az Utolsó szám újratárcsázása funkció az elsődleges telefonnal működik (vagy azzal a telefonnal, amelyről utoljára kezdeményeztek hívást).

Hívásvárakoztatás

- Aktív hívás közben úgy tud átváltani egy bejövő hívásra, hogy megnyomja 1 másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Két aktív hívás között úgy tud váltani, hogy megnyomja 1 másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Az aktív vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot.
- Ha mindkét készülék fogad bejövő hívást, a headset az elsődleges készüléket veszi alapértelmezettként.

Használat

Automatikus csatlakozás

- A headset és a telefonkészülék ismét automatikusan csatlakozik, ha hatótávolságon belül a HBS-760 újra bekapcsol.
- A másodlagos telefonkészülék csatlakoztatásához válassza az LG HBS760 lehetőséget a *Bluetooth* menü eszközlistájából.

Tartományon kívül

- Ha a párosított készülékek 10 vagy több méternyire vannak egymástól, a headset és a telefon szétkapcsol, amire a HBS-760 rezgéssel hívja fel a figyelmet.

* Ha előzőleg a rezgést kikapcsolta (a HANGERŐSZABÁLYZÓ + állásba tolásával és 2 másodpercig tartó ott tartásával), akkor a HBS-760 nem fog rezegni.

- Ha a headset és a telefon nem kapcsolódik automatikusan újra, amikor ismét az adott távolságon belülre kerülnek, a manuális csatlakoztatáshoz röviden nyomja meg a HBS-760 HÍVÁS gombját.

* Ezek a funkciók csak akkor használhatók, ha a telefon támogatja azokat. Ezen funkciók használatáról további tájékoztatást a telefonkészülék használati útmutatójában talál.

- Többszörös csatlakozás és adatfolyam esetén a hatótávolságon kívüli inaktív párosított eszköz lekapcsolódik. A HBS-760 egyszer riaszt az újracsatlakozásra való kísérlet nélkül.

Hívás

Hívás fogadása/befejezése

- A bejövő hívásokat a headset csörgéssel és rezgéssel jelzi.

* Ha a rezgés funkció ki van kapcsolva, akkor a HBS-760 nem rezeg.

- A rezgés leállításához röviden húzza le a HANGERŐSZABÁLYZÓ kapcsolót a - állásba.
- Nyomja meg röviden a HÍVÁS gombot.

Hangátirányítás

- Miközben hívást fogad a telefonkészüléken, nyomja meg kétszer a LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gombot a HBS-760 készüléken a hívás headsetről telefonkészülékre, illetve telefonkészülékről headsetre történő átirányításához.

Hangtárcsázás
- A hangparancs aktiválásához röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot. Megjegyzés: Ha a telefon nem rendelkezik Hangparancs funkcióval, előfordulhat, hogy ez a művelet az Utolsó szám újratárcsázása funkciót aktiválja.

Az utolsó szám újratárcsázása
- Az utolsó szám újratárcsázásához tartsa lenyomva a HÍVÁS gombot 1 másodpercig. A headset rövid hangjelzést ad, és újratárcsázza az utoljára hívott számot.

Hívásvárakoztatás
- Ha úgy szeretne újabb telefonhívást fogadni, hogy nem vet véget az első hívásnak, egy másodpercre nyomja le a HÍVÁS gombot (hangjelzés hallható). Az eredeti híváshoz való visszatéréshez nyomja le egy másodpercre a HÍVÁS gombot.
- Az aktív vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez röviden nyomja meg a HÍVÁS gombot. (A headset funkcióitól függően.)

Hívás elutasítása
- Amikor csörög a telefon, nyomja le két másodpercre a HÍVÁS gombot.

Mikrofon némítása
- Ha beszélgetés közben szeretné elnémítani/visszakapcsolni a mikrofont, húzza a HANGERŐSZABÁLYZÓ kapcsolót a + állásba, az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót pedig a visszatekerés állásba, és tartsa őket így 1 másodpercig.

* Óvintézkedés: A saját biztonsága érdekében vezetés közben ne válassza a mikrofon némítása opciót.

Hangerő-szabályzás

- Húzza a HANGERŐSZABÁLYZÓ kapcsolót a + vagy a - állásba.

Hang vezérlése

- LEJÁTSZÁS: Nyomja meg röviden a LEJÁTSZÁS/SZÜNET gombot.
- SZÜNETELTETÉS : Nyomja meg röviden a LEJÁTSZÁS/SZÜNET gombot.
- LEÁLLÍTÁS : Tartsa lenyomva a LEJÁTSZÁS/SZÜNET gombot.
- KÖVETKEZŐ SZÁM: Röviden húzza az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót az előretekerés állásba.
- ELŐZŐ SZÁM: Röviden húzza az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót a visszatekerés állásba.
- ELŐRETEKERÉS: Húzza az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót az előretekerés állásba.
- VISSZATEKERÉS: Húzza az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót a visszatekerés állásba.

Használat

Hangszínszabályozó

- Zenelejátszás közben a LEJÁTSZÁS/SZÜNET/LEÁLLÍTÁS gomb kétszeri megnyomásával válthat a Mélyhang-kiemelés (alapértelmezett), a Normál és a Magashang-kiemelés opciók között.
- A mélyhang erőssége a használt füldugó mérete függvényében változhat.

aptX®

- A HBS-760 rendelkezik az aptX® technológiával, amely biztosítja, hogy a *Bluetooth* kapcsolaton keresztül küldött audiotartalom azonnal megérkezzen és kristálytisztán szóljon.
- aptX® automatikusan engedélyezett, amíg a forráseszköz támogatja azt.

Rezgés vezérlése

- A rezgés funkció ki- vagy bekapcsolásához húzza el a HANGERŐSZABÁLYZÓ kapcsolót a + állásba 2 másodpercre. Be- és kikapcsoláskor a „Vibrate on” (Rezgés be) és „Vibrate off” (Rezgés ki) tájékoztatás hallható.
- Ha a rezgés funkció ki van kapcsolva, akkor a HBS-760 bejövő híváskor, vagy ha a készülék hatótávolságon kívül van, nem rezeg.
- A készülék ki-, majd visszakapcsolásakor a rezgés funkció bekapcsol.

Tone & Talk™

A HBS-760 Bluetooth fejhallgató támogatja az SMS-olvasást Android™-alapú készülékeken. Az alkalmazás letöltéséhez keressen rá a Google Play™ áruházban* a „Tone & Talk” alkalmazásra vagy olvassa le a QR kódot. Kövesse a telepítési utasításokat.

* A Google Play a Google, Inc. védjegye.

Tone & Talk™

Funkció	Teendő
Aktuális idő riasztás	Húzza el az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót az előretekerés állásba 1 másodpercre.
Utolsó SMS vagy MMS felolvasása	Húzza el az Előretekerés/visszatekerés kapcsolót a visszatekerés állásba 1 másodpercre.
Gyorshívás	Nyomja meg kétszer a HÍVÁS gombot (válassza ki a Gyorshívás opciót, és állítsa be a telefonszámot a Tone & Talk™ Headsethívás-beállítások menüjéből).
Kedvenc partnerek	1. Nyomja meg kétszer a HÍVÁS gombot. 2. Válassza ki a hívni kívánt személyt az Előretekerés/visszatekerés kapcsoló 1 másodpercig tartó elhúzásával. 3. Nyomja meg kétszer a HÍVÁS gombot a hívás kezdeményezéséhez (válassza ki a Kedvenc telefonszám hívása opciót, és állítsa be a telefonszámot a Tone & Talk™ Headsethívás-beállítások menüjéből).
Hívásnaplók	1. Nyomja meg kétszer a HÍVÁS gombot. 2. Válassza ki a hívni kívánt személyt az Előretekerés/visszatekerés kapcsoló 1 másodpercig tartó elhúzásával. 3. Nyomja meg kétszer a HÍVÁS gombot a hívás kezdeményezéséhez (válassza ki A híváselőzményekben lévő szám felhívása opciót, és állítsa be a telefonszámot a Tone & Talk™ Headsethívás-beállítások menüjéből).

LED jelzőfény

Funkció	A HBS-760 állapota	Teendő
Működés közben	Párosítás módban	A kék LED fény folyamatosan világít.
	Headset / kihangosító profil csatlakoztatva	A kék LED egyszer felvillan.
	Hívás közben	A kék LED egyszer felvillan.
Töltés alatt	Töltés alatt	A piros LED tovább világít, majd lilára vált, amikor eléri a 80%-os töltöttséget.
	Feltöltve	A kék LED fény folyamatosan világít.

Hibaelhárítás

Észrevétel	Lehetséges probléma	Megoldás
Nem kapcsolódik be	Ellenőrizze, hogy a HBS-760 akkumulátora teljesen fel van-e töltve.	Töltse fel az akkumulátort.
Nem jön létre kapcsolat az LG *HBS-760 Bluetooth headsettel*	Ellenőrizze, hogy a telefon támogatja-e a headset vagy a kihangosító *Bluetooth* profilokat.	Ellenőrizze, hogy a telefon támogatja-e a headset vagy a kihangosító *Bluetooth* profilokat.
	Ellenőrizze, hogy nincs-e lemerülve a HBS-760 akkumulátora.	Töltse fel az akkumulátort.
A HBS-760 headsetet nem lehet párosítani a *Bluetooth*® eszközzel	Ellenőrizze, hogy a headset be van-e kapcsolva.	Húzza le a be-/kikapcsoló gombot ON (BE) állásba a headset bekapcsolásához.
	Ellenőrizze, hogy a headset be van-e kapcsolva és párosítás módban van-e.	Kikapcsolt állapotban 1 másodpercig nyomja le a HÍVÁS gombot, és egyúttal húzza el ON (BE) állásba a be-/kikapcsoló gombot. Így manuálisan párosítás módba kapcsolhatja a headsetet.
Halk (hangszóró)	Ellenőrizze a hangszóró hangerejét.	Vegye hangosabbra.

Ne ejtse le a készüléket magas helyről.

Ne alakítsa át, ne javítsa házilag és ne szedje szét.

A tisztításhoz ne használjon vizet, alkoholt, benzint stb.

Ne tegye ki éghető anyagoknak.

Ne tárolja a készüléket gyúlékony anyagok közelében, ne helyezze azok szomszédságába.

Tartsa távol a készüléket a párától és a portól.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.

Csak eredeti LG töltővel használja a fejhallgatót, különben a készülék károsodhat.

- A nyakpánt alakemlékező ötvözetből készült. Ennek ellenére nem javasolt a nyakpánt hajlítgatása.
- Azok az átalakítások és változtatások, melyekhez a megfelelősségéért felelős fél nem járult hozzá, semmissé tehetik a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli ki, fennáll a robbanás veszélye.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően dobja ki.
- A termék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, többek között fülhallgatókat, füldugókat és vezetékeket. Tartsa távol gyermekektől.
- Ha rendelkezik orvosi implantátummal, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.
- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- A Li-Ion akkumulátor egy veszélyes alkatrész, mely sérüléseket okozhat.
- Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.
- Ne cserélje ki maga az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervizben cserélhetik ki. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

Megfelelőségi nyilatkozat

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:
Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak.
Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:
(1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve
(2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:
Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bárminemű átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

A CE (EURÓPAI MEGFELELŐSÉG) FIGYELMEZTETÉSE:
Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az HBS-760 készülék megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a http://www.lg.com/global/declaration weboldalon.

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Kiegészítő információk

1. Rádiófrekvencia-kibocsátás
Ez a HBS-760 *Bluetooth*® fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben *Bluetooth*® funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki.
Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön *Bluetooth*® fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrát okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

3. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +60 °C feletti vagy -10 °C alatti hőmérsékletnek. A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken. Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Elhasználódott elemek és akkumulátorok eltávolítása
(KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

- Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahasznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service ügyfélszolgálattal vagy más független szolgáltatóval.
- Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Kiegészítő információk

4. A *Bluetooth*® fejhallgató akkumulátorának újrahasznosítása

Gondoskodjon a *Bluetooth*® fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétbe.



Használt akkumulátorok leselejtezése

1. A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
2. A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
3. Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
4. Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

5. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.
- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb.
  A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket.
  A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.
- A garancia nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károkra.
- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károkra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

Korlátozott garancia

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

Fontos biztonsági tudnivalók

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzékeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.
Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltassa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved halláskárosodást. A fülészek azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:



- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.

A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.

MEMO

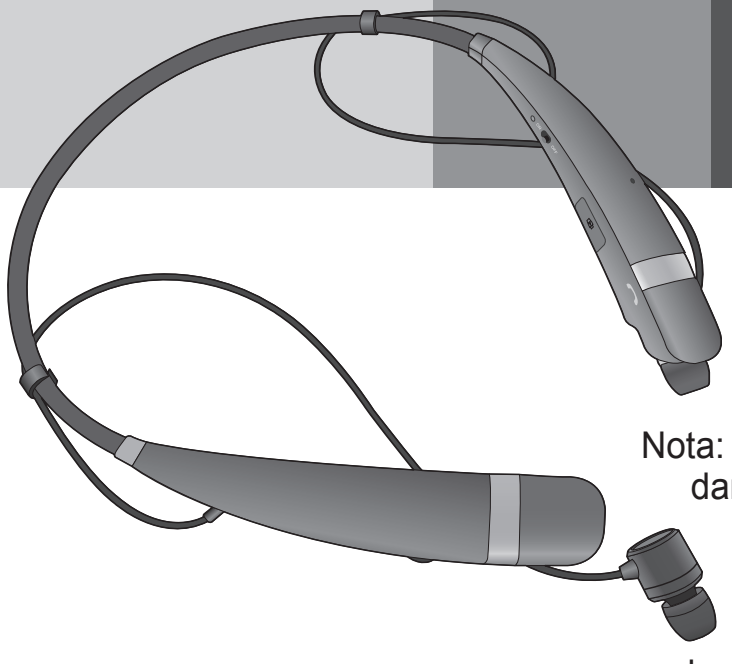
LG
Life's Good

Italiano

LG TONE PRO™

HBS-760 Manuale utente

Auricolare stereo *Bluetooth*®

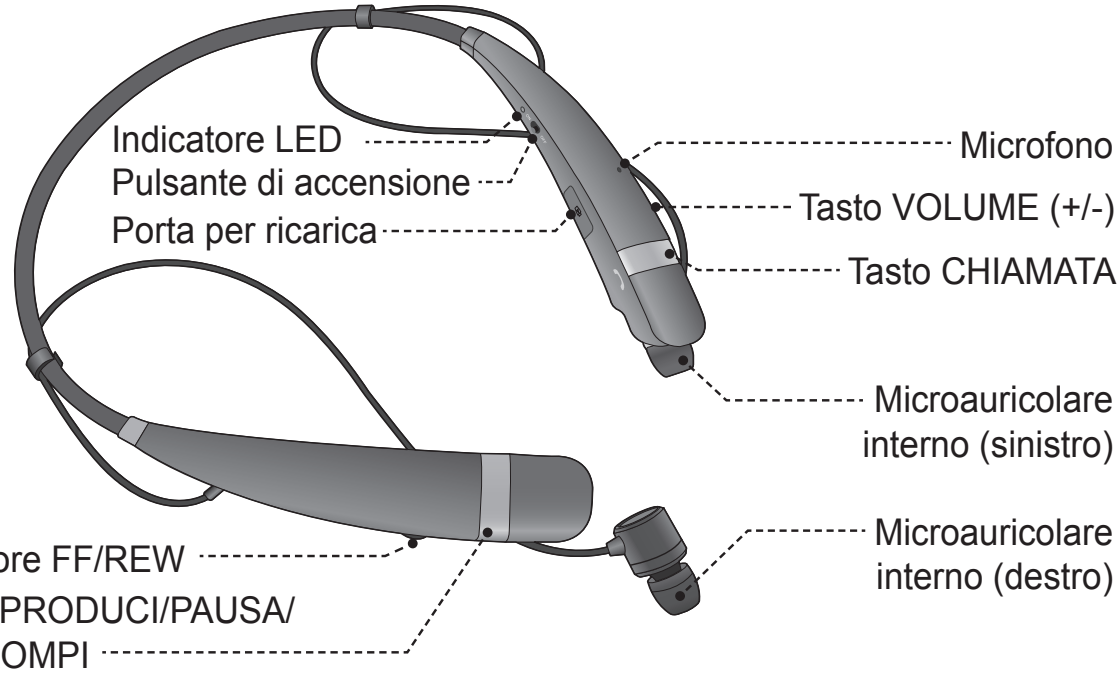


Tutti i diritti riservati.
LG Electronics Inc., 2015

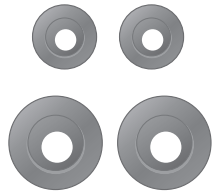
Nota: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o un uso errato dell'auricolare HBS-760, leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Eventuali modifiche al presente manuale dovute a errori tipografici o imprecisioni relative alle informazioni fornite possono essere effettuate esclusivamente da LG Electronics Inc.

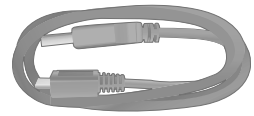
Descrizione delle parti



Contenuto della confezione



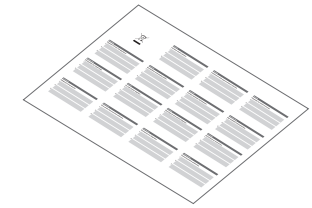
Cuscinetti aggiuntivi (piccoli e grandi)



Cavo di ricarica USB



Manuale utente



Scheda RAEE (solo per l'Europa)

- I cuscinetti medi sono inseriti nel prodotto.

Specifiche

Elemento	Descrizione
Specifiche *Bluetooth*®	4.1 (Profili auricolare/vivavoce/A2DP)
Batteria	Batteria da 3,7 V/210 mAh ai polimeri di litio
Durata in standby/Durata in conversazione	Fino a 540 ore/fino a 16 ore
Durata della riproduzione musicale	Fino a 10,5 ore
Tempo di ricarica	Meno di 2 ore
Tensione nominale di ricarica	CC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	da -10°C a 60°C
Dimensioni/peso	138 mm (P) x 171 mm (L) x 16,2 mm (A)/34,2 g

Accensione/Spegnimento

- Scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione ON o OFF.

Ricarica

- Quando si collega il caricabatterie, con o senza alimentazione, l'auricolare viene disattivato.
- Durante la ricarica, l'indicatore LED si illumina di rosso e diventa viola quando la ricarica raggiunge una percentuale dell'80% o superiore.
- Una volta completata la ricarica, l'indicatore LED si illumina di blu.

Batteria scarica

- Viene emesso un avviso ogni 2 minuti
- Se la batteria non viene caricata, l'auricolare verrà disattivato.

Allarme stato batteria

Scorrere l'interruttore del VOLUME verso il simbolo - per 1 secondo.

Stato batteria	Carica	Medio	Scarica
Richiesta vocale	Batteria carica	Livello medio	Batteria scarica
Indicatore LED	Lampeggiamento Blu	Lampeggiamento Viola	Lampeggiamento Rosso

Istruzioni per l'uso

Associazione

- Prima di utilizzare l'auricolare per la prima volta, è necessario associarlo a un telefono dotato di tecnologia *Bluetooth*.

<u>Associazione semplice</u> (prima associazione)

1. Scorrere l'interruttore in posizione ON per accendere l'auricolare HBS-760. Quando l'auricolare attiva la modalità di associazione, l'indicatore LED si illumina in blu.
2. Utilizzando il telefono, individuare il menu *Bluetooth* ed effettuare la ricerca o l'aggiunta di nuovi dispositivi.
   - Selezionare LG HBS760 dall'elenco dei dispositivi e associarlo al proprio telefono.
3. Se viene richiesto il pass code/codice PIN, inserire "0000" (4 zeri).
   * Nota: se il telefono supporta il profilo "Secure Simple Pairing" (SSP), non sarà necessario inserire il pass code/codice PIN.
   - Una volta completata l'associazione, si udirà il messaggio "Your headset paired" (L'auricolare è stato associato).
   - L'auricolare HBS-760 si spegne automaticamente se l'associazione non avviene entro 3 minuti.

<u>Associazione manuale</u> (associazione con un altro telefono o nuova associazione)

- A dispositivo spento, tenere premuto il tasto CHIAMATA e spostare l'interruttore in posizione ON contemporaneamente per 2 secondi.
- Quando l'auricolare attiva la modalità di associazione, l'indicatore LED si illumina in blu. Dopo aver completato la procedura, ripetere i passaggi di Associazione semplice dal punto 2 al punto 3.

Multiconnessione

Multipunto avanzato

L'auricolare HBS-760 supporta il collegamento simultaneo con due telefoni. Ciò consente di utilizzare la funzione di chiamata in attesa su entrambi i telefoni collegati.

Connessione

- Associare l'auricolare a uno dei telefoni dotati di tecnologia *Bluetooth* (consultare le istruzioni di associazione a pagina 4).
- Spegnere l'auricolare.
- A dispositivo spento, tenere premuto il tasto CHIAMATA e spostare l'interruttore in posizione ON contemporaneamente per 2 secondi per attivare la modalità di associazione manuale.
- Quindi, associare e collegare l'auricolare con l'altro telefono *Bluetooth* (quest'ultimo sarà il telefono principale).
- Dopo aver associato e collegato questo telefono, tornare indietro e connettere all'auricolare il telefono che era stato associato originariamente. Quest'ultimo sarà il telefono secondario.

* NOTA: quando l'auricolare HBS-760 è collegato a due telefoni contemporaneamente (connessione multipla), le funzioni di chiamata dell'auricolare sono attive sul telefono principale.

* NOTA: se non è possibile effettuare il collegamento con il telefono principale tramite l'associazione semplice, l'auricolare HBS-760 attiva la modalità di associazione.

Funzioni di chiamata

- Le opzioni Selezione vocale e Ricomposizione ultimo numero funzionano con il telefono principale (o sul telefono con cui è stata effettuata l'ultima chiamata).

Avviso di chiamata

- Durante una chiamata, premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per passare a una chiamata in arrivo.
- Per passare da una chiamata all'altra, premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo.
- Per terminare la chiamata attiva o entrambe le chiamate contemporaneamente, premere brevemente il tasto CHIAMATA.
- Se entrambi i telefoni ricevono una chiamata in entrata, l'auricolare viene attivato per impostazione predefinita sul telefono principale.

Istruzioni per l'uso

Riconnessione automatica

- L'auricolare e il telefono si ricollegano automaticamente quando viene accesso l'auricolare HBS-760 all'interno della distanza richiesta.
- Il telefono secondario deve essere collegato selezionando LG HBS760 dall'elenco dei dispositivi nel menu *Bluetooth*.

Fuori portata

- I dispositivi associati si scollegano se si trovano a una distanza minima di 10 metri (33 piedi) e l'auricolare HBS-760 vibra per segnalare la perdita del collegamento.

* Se la vibrazione viene disattivata spostando l'interruttore del VOLUME sul simbolo + e tenendolo premuto per 2 secondi, il dispositivo HBS-760 non vibra.

- Se l'auricolare e il telefono non si ricollegano automaticamente quando tornano alla distanza richiesta, premere brevemente il tasto CHIAMATA sull'auricolare HBS-760 per effettuare manualmente la riconnessione.

* È possibile utilizzare queste funzioni solo quando sono supportate dal telefono. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di queste funzioni, consultare il manuale per l'utente del telefono.

- Durante la multiconnessione e lo streaming, il dispositivo associato non attivo che si trova fuori dalla distanza richiesta verrà scollegato. L'auricolare HBS-760 emetterà un avviso senza tentare di ricollegarsi.

Chiamata in arrivo

Ricezione di una chiamata/Termine di una chiamata

- Quando si riceve una chiamata, l'auricolare emette un segnale acustico e vibra.

* L'auricolare HBS-760 non vibra se l'apposita funzione è disattivata.

- Spostare rapidamente l'interruttore del VOLUME verso il simbolo - per interrompere la vibrazione.
- Premere brevemente il pulsante CHIAMATA.

Trasferimento di una chiamata

- Durante una chiamata sul telefono, premere due volte il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI sul dispositivo HBS-760 per trasferire l'audio dall'auricolare al telefono e viceversa.

Selezione vocale

- Premere brevemente il pulsante CHIAMATA per attivare la funzione di comando vocale. Nota: se il telefono non supporta la selezione vocale, è possibile che eseguendo tale azione venga attivata la Ricomposizione ultimo numero.

Ricomposizione ultimo numero

- Tenere premuto il tasto CHIAMATA per 1 secondo per attivare la funzione di ricomposizione dell'ultimo numero. L'auricolare emetterà un segnale acustico e chiamerà l'ultimo numero selezionato.

Avviso di chiamata

- È possibile rispondere a una seconda chiamata senza abbandonare la prima premendo il tasto CHIAMATA per 1 secondo (si avvertirà un segnale acustico). Premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per tornare alla chiamata originale.
- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per terminare la chiamata attiva o entrambe le chiamate contemporaneamente. (Se la funzione è supportata dal telefono)

Rifiuto di una chiamata

- Premere il tasto CHIAMATA per 2 secondi mentre il telefono squilla.

Microfono muto

- Spostare l'interruttore del VOLUME verso il simbolo + e l'interruttore FF/REW verso la posizione REW contemporaneamente per 1 secondo per attivare/disattivare il microfono durante una conversazione.

* Precauzione: per la propria sicurezza, non disattivare il microfono durante la guida.

Controllo del volume

- Scorrere l'interruttore del VOLUME verso il simbolo + o -.

Controlli dello streaming audio

- RIPRODUZIONE: premere brevemente il tasto RIPRODUCI/PAUSA.
- PAUSA: premere brevemente il tasto PAUSA/RIPRODUZIONE.
- ARRESTO: tenere premuto il tasto PAUSA/RIPRODUZIONE.
- BRANO SUCCESSIVO: scorrere rapidamente l'interruttore FF/REW in posizione FF.
- BRANO PRECEDENTE: scorrere rapidamente l'interruttore FF/REW in posizione REW.
- AVANZAMENTO RAPIDO: scorrere e tenere premuto l'interruttore FF/REW in posizione FF.
- RIAVVOLGIMENTO: scorrere e tenere premuto l'interruttore FF/REW in posizione REW.

Istruzioni per l'uso

Equalizzatore

- Durante la riproduzione di brani musicali, premere due volte il tasto RIPRODUCI/PAUSA/INTERROMPI per accedere alla funzione Incremento bassi (predefinita), Normale e Incremento alti.
- I bassi emessi dagli altoparlanti possono variare a seconda delle dimensioni dei microauricolari interni in uso.

aptX®

- L'auricolare HBS-760 include la tecnologia aptX® che assicura una trasmissione istantanea e chiara del contenuto audio tramite *Bluetooth*.
- aptX® si attiva automaticamente purché il dispositivo sorgente supporti tale tecnologia.

Controllo vibrazione

- Per attivare o disattivare la funzione di vibrazione, scorrere l'interruttore del VOLUME verso il simbolo + per 2 secondi. Viene emesso l'avviso acustico "Vibrate on" (Vibrazione attiva) o "Vibrate off" (Vibrazione disattiva), quando la funzione viene rispettivamente attivata o disattivata.
- Quando la funzione di vibrazione del dispositivo HBS-760 è disattivata, l'auricolare non vibra quando è in arrivo una chiamata o si trova fuori portata.
- Se si spegne e riaccende l'unità, la funzionalità di vibrazione verrà attivata.

Tone & Talk™

L'auricolare Bluetooth HBS-760 supporta la lettura di SMS su dispositivi Android™. Per scaricare l'applicazione, cercare Tone & Talk in Google Play™ * oppure eseguire la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni di installazione.

* Google Play è un marchio di Google, Inc.

Tone & Talk™

Funzione	Azione
Avviso ora corrente	Scorrere l'interruttore FF/REW in posizione FF per 1 secondo.
Lettura dell'ultimo SMS o MMS	Scorrere l'interruttore FF/REW in posizione REW per 1 secondo.
Contatto designato	Premere due volte il tasto CHIAMATA (selezionare Contatto designato e impostare il numero di telefono dal menu delle impostazioni chiamate del telefono di Tone & Talk™).
Contatti preferiti	1. Premere due volte il tasto CHIAMATA. 2. Selezionare il nome del contatto da chiamare scorrendo l'interruttore FF/REW per 1 secondo. 3. Premere due volte il tasto CHIAMATA per chiamare (selezionare Contatti preferiti e impostare il numero di telefono dal menu delle impostazioni chiamate del telefono di Tone & Talk™).
Registri chiamate	1. Premere due volte il tasto CHIAMATA. 2. Selezionare il nome del contatto da chiamare scorrendo l'interruttore FF/REW per 1 secondo. 3. Premere due volte il tasto CHIAMATA per chiamare (selezionare Registri chiamate e impostare il numero di telefono dal menu delle impostazioni chiamate del telefono di Tone & Talk™).

Indicatore LED

Funzione	Stato HBS-760	Azione
Funzionante	Modalità di collegamento	Il LED blu rimane illuminato.
	Auricolare/Profilo vivavoce collegato	Il LED blu lampeggia 1 volta.
	Chiamata connessa	Il LED blu lampeggia 1 volta.
Ricarica	Ricarica	Il LED rosso rimane acceso e diventa viola quando la ricarica raggiunge l'80% o più.
	Ricarica completa	Il LED blu rimane illuminato.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il telefono non si accende.	Verificare che la batteria del dispositivo HBS-760 sia completamente carica.	Ricaricare la batteria.
Non è possibile comunicare con l'auricolare *Bluetooth* LG HBS-760	Verificare che il telefono supporti i profili auricolare o vivavoce *Bluetooth*.	Stabilire se il telefono supporta i profili auricolare o vivavoce *Bluetooth*.
	Verificare che la batteria del dispositivo HBS-760 non sia quasi scarica.	Ricaricare la batteria.
Non è possibile associare l'auricolare HBS-760 al dispositivo *Bluetooth*	Verificare che l'auricolare sia acceso.	Scorrere l'interruttore in posizione ON per accendere l'auricolare.
	Verificare che l'auricolare si trovi in modalità di associazione.	Con il dispositivo spento, premere il tasto CHIAMATA e contemporaneamente spostare l'interruttore in posizione ON per 1 secondo per attivare la modalità di associazione manuale.
Audio basso (altoparlante)	Verificare il volume dell'altoparlante.	Aumentare il livello del volume.

Non lasciar cadere l'unità da un'altezza elevata.

Non modificare, riparare o smontare.

Non esporre l'unità direttamente ad acqua, alcool, benzene o altri prodotti per la pulizia.

Non esporre l'unità direttamente a sostanze infiammabili.

Non posizionare né tenere l'unità vicino a sostanze infiammabili.

Tenere l'unità lontana da polvere e ambienti umidi.

Non appoggiare oggetti pesanti sull'unità.

Per evitare di danneggiare il telefono, utilizzarlo solo con un caricatore LG originale.

- Il cinturino da collo è costituito da materiali a memoria di forma. Tuttavia, si consiglia di non piegare il cinturino ripetutamente.
- Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.
- L'uso di un tipo di batteria errato può comportare il rischio di esplosioni.
- Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.
- Questo prodotto contiene componenti di piccole dimensioni, compresi gli auricolari, i cuscinetti per auricolare e i cavi. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I portatori di dispositivi medici impiantati devono consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.
- Quando il telefono è carico, scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente per evitare consumi energetici non necessari.
- Una batteria agli ioni di litio è un componente pericoloso che può causare lesioni gravi.
- La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.
- Non sostituire la batteria autonomamente. La batteria potrebbe essere danneggiata, surriscaldarsi e provocare lesioni. La batteria deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente rispetto ai rifiuti domestici.

Dichiarazione di Conformità

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

(1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose

(2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

AVVERTENZA CE PER GLI UTENTI:

Con il presente documento, LG Electronics dichiara che il prodotto HBS-760 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Ulteriori informazioni

1. Esposizione alle radiofrequenze

L'auricolare *Bluetooth*® HBS-760 è un ricetrasmettitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di *Bluetooth*® ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz.

L'auricolare *Bluetooth*® è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

3. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 60 °C (140 °F) o inferiori a -10 °C (-14 °F). Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10°C (50°F) e 45°C (113°F).

Rimozione di batterie e accumulatori
(SOLO prodotti con batteria incorporata)

- Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.
- La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Ulteriori informazioni

4. Riciclaggio della batteria del dispositivo *Bluetooth*®

La batteria dell'auricolare *Bluetooth*® deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

1. Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
2. Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

5. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.
- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

Garanzia limitata

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.



Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.

Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.

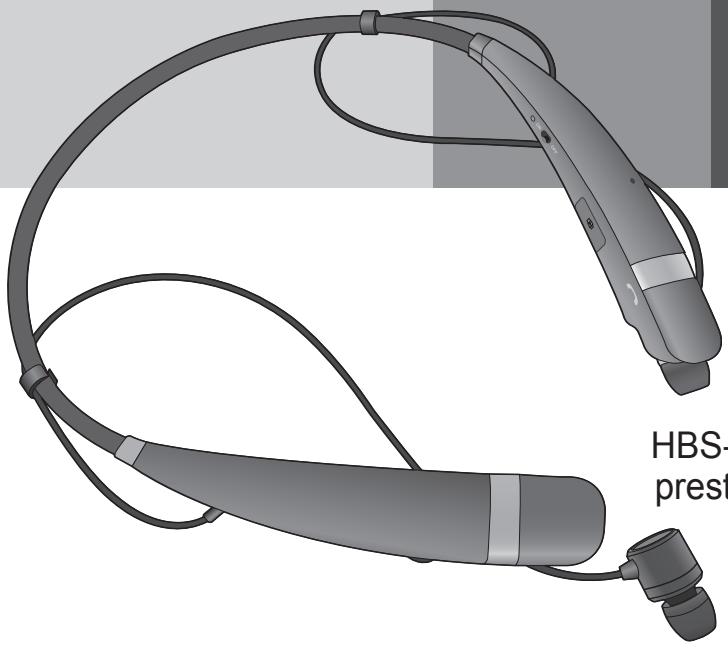
MEMO

Life's Good

Nederlands

LG TONE PRO™

HBS-760 Gebruikershandleiding
***Bluetooth*®-stereoheadset**

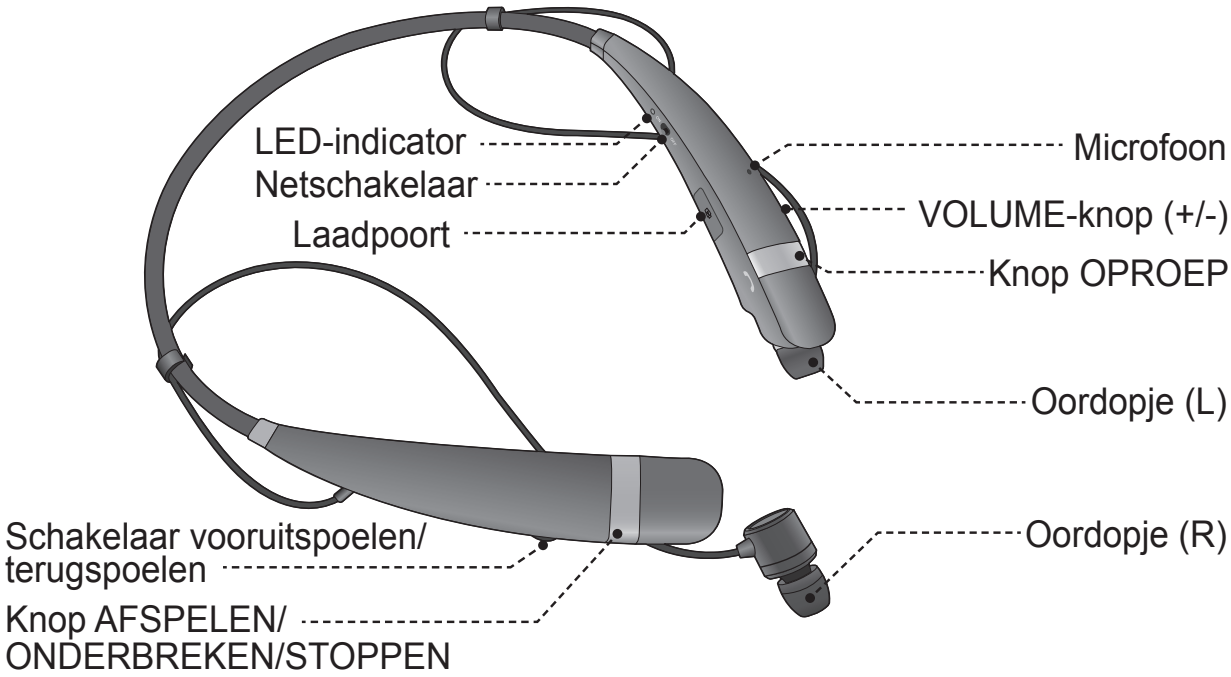


Alle rechten voorbehouden.
LG Electronics Inc., 2015

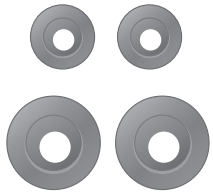
Opmerking: lees vóór gebruik van de HBS-760 alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBS-760 te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typefouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

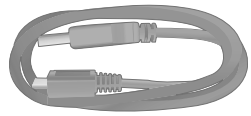
Namen van onderdelen



Inhoud van de verpakking



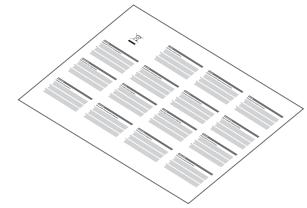
Extra oordopjes (klein en groot)



USB-oplaadkabel



Gebruikershandleiding



WEEE-kaart (alleen Europa)

- De medium oordopjes zijn bevestigd aan het product.

Specificaties

Item	Omschrijving
Bluetooth®-specificatie	4.1 (headset/handsfree/A2DP-profielen)
Batterij	Batterij 3,7 V / 210 mAh Li-polymeer
Stand-bytijd/Spreektijd	Tot 540 uur / maximaal 16 uur
Speeltijd muziek	Maximaal 10,5 uur
Laadtijd	Minder dan 2 uur
Spanning voor opladen	DC 4,75 ~ 5,6 V, 400 mA
Gebruikstemperatuur	-10 °C ~ 60 °C
Afmetingen / gewicht	138 x 171 x 16,2 mm (lxbxh)/34,2 g

In-/uitschakelen

- Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN of UIT.

Opladen

- Als de oplader is verbonden, wordt de headset uitgeschakeld, ongeacht of het apparaat is in- of uitgeschakeld.
- Tijdens het opladen brandt het LED-lampje continu rood en wordt vervolgens paars wanneer de headset 80% of meer is opgeladen.
- Als het opladen is voltooid, brandt het LED-lampje blauw.

Batterij bijna leeg

- Er klinkt om de 2 minuten een melding.
- Als de batterij leeg is, wordt de headset uitgeschakeld.

Melding batterijstatus

Schuif de knop VOLUME gedurende 1 seconde naar de positie -.

Batterijstatus	Hoog	Gemiddeld	Laag
Gesproken bericht	Batterij vol	Batterij halfvol	Batterij bijna leeg
LED-indicator	Knippert Blauw	Knippert Paars	Knippert Rood

Gebruikswijze

Koppelen

- Voordat u de headset voor het eerst gebruikt, moet u de headset koppelen met een *Bluetooth*-handset.

<u>Eenvoudig koppelen</u> (voor het eerst koppelen)

1. Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN om de HBS-760 in te schakelen. Als de headset in de koppelmodus staat, is de LED-indicatie continu blauw.
2. Gebruik de handset om naar het *Bluetooth*-menu te gaan en zoek naar nieuwe apparaten of voeg nieuwe apparaten toe.
   - Selecteer LG HBS760 in de lijst met apparaten en breng de koppeling met de handset tot stand.
3. Als om een wachtwoord/PIN-code wordt gevraagd, voert u 0000 (4 x nul) in.

   * Opmerking: als uw handset Secure Simple Pairing (SSP) ondersteunt, hoeft u geen wachtwoord/PIN-code in te voeren.

   - Nadat de koppeling tot stand is gebracht, hoort u de melding "De headset is gekoppeld".
   - Indien de HBS-760 niet binnen 3 minuten wordt gekoppeld, schakelt deze automatisch uit.

<u>Handmatig koppelen</u> (koppelen met een ander toestel of opnieuw koppelen)

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 2 seconden naar de positie AAN.
- Als de headset in de koppelmodus staat, is de LED-indicatie continu blauw. Herhaal na deze procedure stap 2 tot en met 3 onder Eenvoudig koppelen.

Multi-connection

Geavanceerde Multipoint

Met de LG HBS-760 kunt u twee apparaten tegelijkertijd met de headset verbinden. Zo kunt u op beide verbonden telefoons wisselgesprekken voeren.

Aansluitmogelijkheden

- Koppel de headset met een van uw *Bluetooth*-handsets (volgens de koppelingsinstructies op pagina 4).
- Schakel de headset uit.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 2 seconden naar de positie AAN om naar de modus Handmatig koppelen te gaan.
- Koppel de headset en verbindt deze met uw andere *Bluetooth*-handset. (dit wordt uw primaire handset).
- Nadat deze handset is gekoppeld en verbonden, gaat u terug om de oorspronkelijk gekoppelde handset op de headset aan te sluiten. Dit wordt nu uw secundaire handset.

* OPMERKING: als de HBS-760 is verbonden met twee handsets tegelijk (Multipoint), dan werken de belfuncties van de headset op de primaire handset.
* OPMERKING: als de primaire telefoon niet kan worden verbonden via Eenvoudig koppelen, dan schakelt de HBS-760 naar de koppelingsmodus.

Oproepfunctie

- De functies Kiezen met spraak en Laatste nummer opnieuw kiezen werken op de primaire handset (of de handset waarop het laatste uitgaande oproep is geplaatst).

Wisselgesprek

- Als u tijdens een actieve oproep naar een inkomend oproep wilt schakelen, houdt u 1 seconde de oproepknop ingedrukt om naar de inkomende oproep te schakelen.
- Als u tussen twee 2 actieve oproepen wilt schakelen, houdt u 1 seconde de oproepknop ingedrukt.
- Als u de actieve oproep of de twee oproepen tegelijk wilt beëindigen, drukt u kort op de oproepknop.
- Als beide handsets een inkomende oproep ontvangen, schakelt de headset standaard naar het primaire apparaat.

Gebruikswijze

Automatisch opnieuw verbinding maken

- De headset en de handset worden automatisch opnieuw verbonden als de HBS-760 weer wordt ingeschakeld en zich binnen het vereiste bereik bevindt.
- De secundaire handset moet worden verbonden door in het *Bluetooth*-menu in de lijst met apparaten LG HBS760 te selecteren.

Buiten bereik

- Als de gekoppelde apparaten zich 10 meter of meer van elkaar bevinden, wordt de verbinding tussen de headset en de handset verbroken, en geeft de HBS-760 een trilsignaal.

* Als de trilfunctie is uitgeschakeld door de knop VOLUME naar positie + te schuiven en 2 seconden vast te houden, zal de HBS-760 niet trillen.

- Als de headset en de handset niet automatisch opnieuw worden verbonden wanneer ze zich weer binnen het vereiste bereik bevinden, drukt u kort op de oproepknop op de HBS-760 om ze handmatig weer met elkaar te verbinden.

* U kunt deze functies alleen gebruiken als deze door de handset worden ondersteund. Zie voor meer informatie over het gebruik van deze functies de gebruikershandleiding van de handset.

- Als meerdere apparaten zijn verbonden en er wordt gestreamd, wordt de verbinding met het inactieve gekoppelde apparaat, dat zich buiten het bereik bevindt, verbroken. De HBS-760 geeft eenmaal een melding en maakt geen nieuwe verbinding.

Bellen

Een oproep beantwoorden/beëindigen

- Als er een inkomende oproep is, gaat de headset over en trilt.

* De HBS-760 trilt niet als de trilfunctie is uitgeschakeld.

- Schuif de knop VOLUME kort naar de positie - om het trillen te stoppen.
- Druk kort op de oproepknop.

Gesprek overschakelen

- Druk tijdens een gesprek op de handset twee keer op de knop AFSPELEN/ ONDERBREKEN/STOPPEN van de HBS-760 om het geluid over te schakelen van de headset naar de handset, of van de handset naar de headset.

Voice dialing

- Druk de oproepknop kort in om de functie voor spraakopdrachten te activeren. Opmerking: als de handset geen kiezen met spraak ondersteunt, is het mogelijk dat u met deze actie Laatstgekozen nummer kiezen activeert.

Laatstgekozen nummer kiezen

- Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om Laatste nummer opnieuw kiezen te activeren. De headset piept en het laatstgekozen nummer wordt gekozen.

Oproepen in de wachtstand

- U kunt een tweede oproep beantwoorden zonder de eerste oproep te beëindigen door de oproepknop 1 seconde ingedrukt te houden (u hoort een pieptoon). Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om terug te keren naar de eerste oproep.
- Druk de oproepknop kort in om de actieve oproep of beide oproepen tegelijk te beëindigen. (afhankelijk van de ondersteuning van de handset)

Een oproep weigeren

- Houd de oproepknop 2 seconden ingedrukt als de telefoon overgaat.

Microfoon in-/uitschakelen

- Schuif de knop VOLUME naar de positie +, gelijk met de knop FF/REW naar REW gedurende 1 seconde om de microfoon tijdens het gesprek in of uit te schakelen.

* Voorzorgsmaatregel: zet voor uw veiligheid de microfoon niet op dempen tijdens het rijden.

Volumeregeling

- Schuif de VOLUME-knop naar de positie + of -.

Audio streaming-bediening

- AFSPELEN: druk kort op de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN.
- ONDERBREKEN: druk kort op de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN.
- STOPPEN: houd de knop AFSPELEN/ONDERBREKEN ingedrukt.
- VOLGEND NUMMER: schuif de knop FF/REW kort naar de positie FF.
- VORIG NUMMER: schuif de knop FF/REW kort naar de positie REW.
- VOORUITSPOELEN: schuif de knop FF/REW naar de positie FF en houd deze vast.
- TERUGSPOELEN: schuif de knop FF/REW naar de positie REW en houd deze vast.

Gebruikswijze

Equalizer

- Terwijl u muziek afspeelt, drukt u twee keer op de knop AFSPELEN/ ONDERBREKEN/STOPPEN om te schakelen tussen Bas versterken (standaard), Normaal en Hoge tonen versterken.
- Het basgeluid dat uit de luidsprekers komt, kan variëren afhankelijk van het gebruikte oordopje.

aptX®

- De HBS-760 beschikt over aptX®-technologie waardoor audio direct en helder wordt overgebracht via *Bluetooth*.
- aptX® wordt automatisch ingeschakeld als dit door het bronapparaat wordt ondersteund.

Bediening trilfunctie

- Schuif de knop VOLUME gedurende 2 seconden naar de positie + om de trilfunctie in of uit te schakelen. U hoort "Trillen aan" of "Trillen uit" wanneer deze functie is geactiveerd of gedeactiveerd.
- Als de HBS-760 is ingesteld op trillen uit, dan zal de headset niet trillen bij een inkomende oproep of wanneer deze buiten bereik is.
- Door het apparaat uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen, wordt de trilfunctie geactiveerd.

Tone & Talk™

De HBS-760 Bluetooth-headset ondersteunt het lezen van SMS op Android™-apparaten. Zoek op Tone & Talk in Google Play™ * of scan de QR-code om de app te downloaden. Volg de instructies voor installatie.

* Google Play is een handelsmerk van Google, Inc.

Tone & Talk™

Functie	Actie
Notificatie huidige tijd	Schuif de knop FF/REW gedurende 1 seconde naar de positie FF.
Recentste SMS of MMS lezen	Schuif de knop FF/REW gedurende 1 seconde naar de positie REW.
Aangegeven contactpersoon	Druk twee keer op de oproepknop (kies Aangegeven contactpersoon en stel het telefoonnummer in vanuit het menu Oproepinstellingen van de headset van Tone & Talk™).
Favoriete contacten	1. Druk twee keer op de oproepknop. 2. Selecteer de naam van de contactpersoon die u wilt bellen door de knop FF/REW te schuiven en 1 seconde vast te houden. 3. Druk twee keer op de oproepknop om te bellen (kies Favoriete contacten en stel het telefoonnummer in vanuit het menu Oproepinstellingen van de headset van Tone & Talk™).
Logbestanden van oproepen	1. Druk twee keer op de oproepknop. 2. Selecteer de naam van de contactpersoon die u wilt bellen door de knop FF/REW te schuiven en 1 seconde vast te houden. 3. Druk twee keer op de oproepknop om te bellen (kies Logbestanden van oproepen en stel het telefoonnummer in vanuit het menu Oproepinstellingen van de headset van Tone & Talk™).

LED-indicator

Functie	Status van de HBS-760	Actie
Tijdens gebruik	Koppelmodus	De blauwe LED brandt continu.
	Headset / handsfree-profiel verbonden	De blauwe LED knippert 1 keer.
	Oproep verbonden	De blauwe LED knippert 1 keer.
Opladen	Opladen	Het rode LED-lampje blijft branden en wordt paars wanneer er 80% of meer is opgeladen.
	Laden voltooid	De blauwe LED brandt continu.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijk probleem	Resolutie
Kan niet worden aangezet	Controleer of de batterij van de HBS-760 helemaal is opgeladen.	Laad de batterij op.
Kan geen verbinding maken met de LG *Bluetooth*-headset HBS-760	Controleer of de handset de headset- of handsfree *Bluetooth*-profielen ondersteunt.	Controleer of uw handset de headset- of handsfree *Bluetooth*-profielen ondersteunt.
	Controleer of de batterij van de HBS-760 niet bijna leeg is.	Laad de batterij op.
Kan de HBS-760 niet koppelen met het *Bluetooth*-apparaat	Controleer of de headset is ingeschakeld.	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie AAN om de headset in te schakelen.
	Controleer of de koppelingsmodus op de headset is ingeschakeld.	Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de oproepknop en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 1 seconde naar de positie AAN om de modus Handmatig koppelen in te schakelen.
Geluidsniveau laag (luidspreker)	Controleer het volume van de luidspreker.	Verlaag het volumeniveau.

Laat het apparaat niet van grote hoogte vallen.

Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet te repareren of te wijzigen.

Stel het apparaat tijdens het reinigen niet rechtstreeks bloot aan water, alcohol, benzeen, enz.

Stel het niet rechtstreeks bloot aan ontvlambare stoffen.

Bewaar het apparaat niet in de buurt van ontvlambare stoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van vocht en stof.

Plaats geen zware objecten op het apparaat.

Gebruik de headset alleen in combinatie met een originele lader van LG om beschadigingen te voorkomen.

- Het nekkoord is gemaakt van geheugenmetaal. Maar we raden u aan om het nekkoord niet herhaaldelijk te buigen.
- Door wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor navolging van normen kan de gebruiker zijn bevoegdheid verliezen om de apparatuur te gebruiken.
- Er bestaat explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een verkeerd type.
- Verwijder de gebruikte accu volgens de instructies.
- Dit product bevat kleine onderdelen, waaronder de oortelefoon, oordopjes en kabels. Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Raadpleeg een arts voordat u dit product gebruikt als u een geïmplanteerd medisch apparaat hebt.
- Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterij van de telefoon volledig is opgeladen, om te voorkomen dat de lader onnodig energie verbruikt.
- De Li-ion-batterij is een gevaarlijke component die letsel kan veroorzaken.
- Voorkom schade aan uw apparaat door de batterij te laten vervangen door gekwalificeerd personeel.
- Vervang niet zelf de batterij. De batterij kan beschadigd raken, wat oververhitting en verwondingen tot gevolg kan hebben. De batterij moet worden vervangen door een geautoriseerde serviceprovider. De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk van het huishoudelijk afval worden ingeleverd.

Conformiteitsverklaring

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:
Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.
Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:
(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
(2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:
In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

CE-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:
Hierbij verklaart LG Electronics dat dit HBS-760-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Aanvullende informatie

1. Blootstelling aan radiofrequentie
Deze *Bluetooth*®-headset HBS-760 is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel *Bluetooth*®-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.
Uw *Bluetooth*®-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

3. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +60°C of onder -10°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C.

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's
(ALLEEN product ingebedde batterij)

- In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.
- Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Aanvullende informatie

4. De accu van uw *Bluetooth*®-headset recyclen

De accu van de *Bluetooth*®-headset mag niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid en moet op de juiste manier worden ingezameld.



Batterijen wegdoen

1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.

2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.

3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.

4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

5. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garantieservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.
- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegels op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.
Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:



- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.

Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.

De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.

MEMO

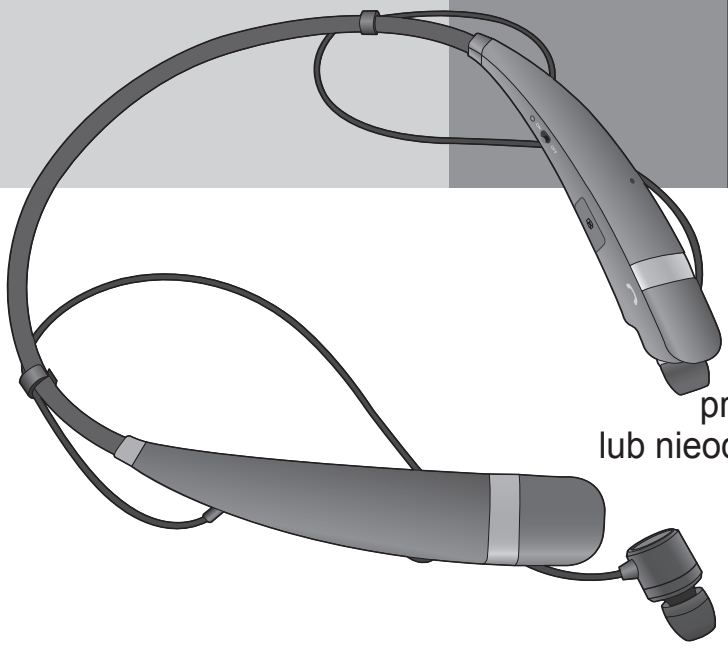
LG
Life's Good

Polski

LG TONE PRO™

HBS-760 — instrukcja obsługi

Zestaw słuchawkowy stereo Bluetooth®

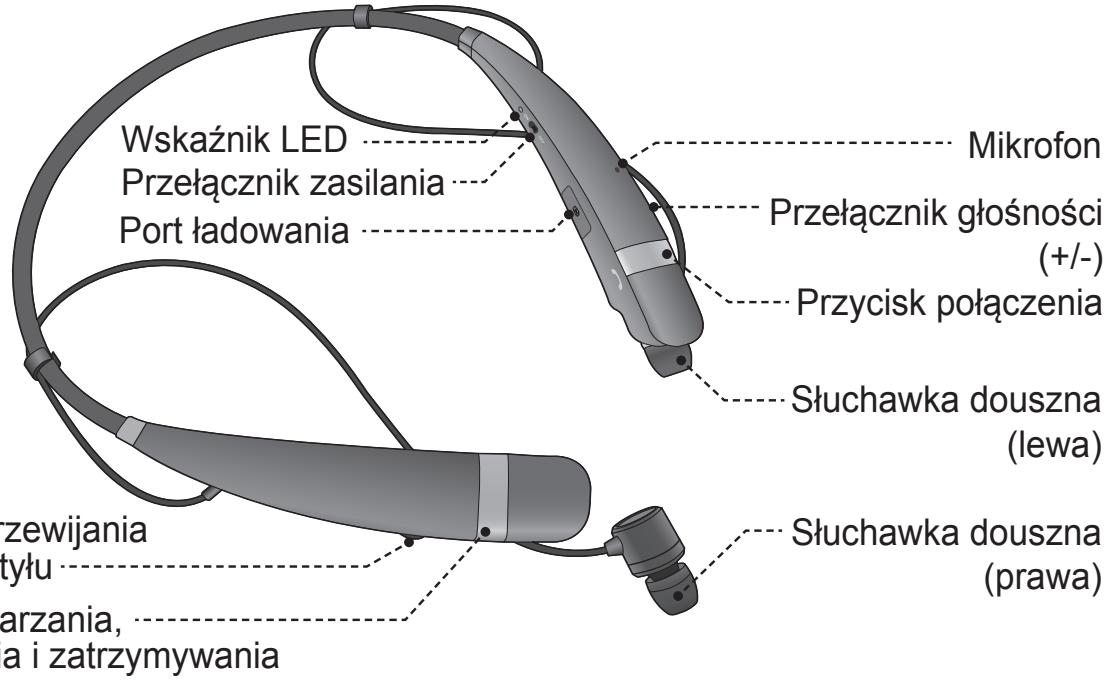


Wszelkie prawa zastrzeżone.
LG Electronics Inc., 2015

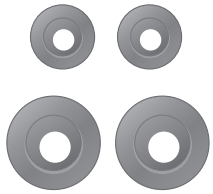
Uwaga: w celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użycia urządzenia HBS-760 — przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiekolwiek modyfikacje lub zmiany w tym podręczniku, związane zbłędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

Opis urządzenia



Zawartość zestawu



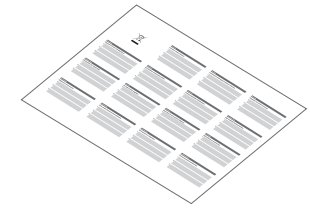
Dodatkowe żelowe nakładki do uszu (małe i duże)



Przewód zasilający USB



Instrukcja obsługi



Karta WEEE (tylko Europa)

– Średnie żelowe nakładki do uszu są zamontowane w produkcie.

Specyfikacje

Pozycja	Opis
Specyfikacja *Bluetooth*®	Wersja 4.1 (profile zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego / A2DP)
Akumulator	Akumulator litowo-polimerowy 3,7 V / 210 mAh
Czas gotowości / czas rozmów	Do 540 godz. / do 16 godz.
Czas odtwarzania muzyki	Do 10,5 godz.
Czas ładowania	Mniej niż 2 godz.
Napięcie ładowania	Prąd stały: 4,75–5,6 V, 400 mA
Temperatura eksploatacji	-10°C – 60°C
Wymiary / waga	138 mm (szer.) × 171 mm (dł.) × 16,2 mm (wys.) / 34,2 g

Włączanie / wyłączanie

– Przesuń przełącznik zasilania w pozycję „ON” lub „OFF”.

Ładowanie

– W momencie podłączenia ładowarki następuje automatyczne wyłączenie zestawu słuchawkowego (niezależnie od tego, czy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania).
– Podczas ładowania wskaźnik LED świeci ciągłym, czerwonym światłem. Gdy poziom naładowania baterii przekroczy 80%, kolor wskaźnika zmieni się na fioletowy.
– Po zakończeniu ładowania wskaźnik LED świeci ciągłym, niebieskim światłem.

Niski poziom naładowania

– Powiadomienie będzie powtarzane co 2 minuty.
– Jeśli bateria nie zostanie naładowana, urządzenie wyłączy się.

Informacja o stanie akumulatora

– Przesuń przełącznik głośności w pozycję — na 1 sekundę.

Stan baterii	Wysoki	Średni	Niski
Komunikat głosowy	„Battery High” (Wysoki poziom naładowania)	„Battery Medium” (Średni poziom naładowania)	„Battery Low” (Niski poziom naładowania)
Wskaźnik LED	Wskaźnik LED niebieski	Wskaźnik LED fioletowy	Wskaźnik LED czerwony

Korzystanie z produktu

Parowanie

– Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu słuchawkowego należy sparować go z telefonem obsługującym standard *Bluetooth*.

Łatwe parowanie (parowanie po raz pierwszy)

1. Przesuń włącznik w pozycję „ON”, aby włączyć urządzenie HBS-760. Gdy zestaw słuchawkowy przejdzie do trybu parowania, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem.
2. W telefonie otwórz menu *Bluetooth* i wykonaj operację wyszukiwania lub dodawania nowych urządzeń.
   • Z listy urządzeń wybierz LG HBS760 i sparuj urządzenie z telefonem.
3. Po wyświetleniu monitu o podanie hasła / kodu PIN wpisz 0000 (4 zera).
   * Uwaga: jeśli telefon obsługuje mechanizm parowania SSP (Secure Simple Pairing), wprowadzenie hasła/kodu PIN nie będzie konieczne.
   • Pomyślne sparowanie urządzeń jest sygnalizowane komunikatem głosowym „Your headset paired” (Zestaw słuchawkowy został sparowany).
   • Urządzenie HBS-760 automatycznie się wyłączy, jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 3 minut.

Parowanie ręczne (parowanie z kolejnym telefonem lub ponowne parowanie)

• Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 2 sekundy, równocześnie przesuwając wyłącznik w pozycję „ON”.
• Gdy zestaw słuchawkowy przejdzie do trybu parowania, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem. Po zakończeniu procedury wykonaj czynności z punktów 2–3 w sekcji Łatwe parowanie.

Tryb wielu połączeń

Zaawansowany tryb współpracy z wieloma urządzeniami

Zestaw słuchawkowy HBS-760 może równocześnie współpracować z dwoma telefonami. Umożliwia to korzystanie z funkcji połączenia oczekującego w przypadku używania obu podłączonych telefonów.

Podłączanie

– Sparuj zestaw słuchawkowy z jednym z telefonów obsługujących standard *Bluetooth* (instrukcja parowania znajduje się na stronie 4).
– Wyłącz zestaw słuchawkowy.
– Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 2 sekundy, równocześnie przesuwając wyłącznik w pozycję „ON”, aby włączyć tryb ręcznego parowania.
– Sparuj zestaw słuchawkowy z drugim z telefonów obsługujących standard *Bluetooth* i nawiąż z nim połączenie. (ten telefon będzie telefonem podstawowym).
– Po sparowaniu i nawiązaniu połączenia z tym telefonem nawiąż połączenie z telefonem, z którym pierwotnie sparowano zestaw słuchawkowy. Ten telefon będzie telefonem dodatkowym.

* UWAGA: gdy urządzenie HBS-760 jest połączone z dwoma telefonami jednocześnie (tryb współpracy z wieloma urządzeniami), jego funkcje nawiązywania połączenia będą współpracować z telefonem podstawowym.
* UWAGA: jeżeli nie uda się nawiązać połączenia z telefonem podstawowym za pomocą funkcji Łatwe parowanie, urządzenie HBS-760 przejdzie w tryb parowania.

Funkcja nawiązywania połączeń

– Funkcje wybierania głosowego i wybierania ostatniego numeru współpracują z telefonem podstawowym (lub telefonem, za pomocą którego wykonano ostatnie połączenie wychodzące).

Połączenie oczekujące

– Podczas aktywnego połączenia naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby przejść do połączenia przychodzącego.
– Aby przełączyć się między dwoma aktywnymi połączeniami, naciśnij przycisk połączenia przez 1 sekundę.
– Aby zakończyć połączenie aktywne lub oba połączenia, naciśnij krótko przycisk połączenia.
– Jeśli oba telefony odbierają połączenie przychodzące, domyślnym urządzeniem będzie telefon podstawowy.

Korzystanie z produktu

Automatyczne ponowne nawiązywanie połączenia

– Połączenie między zestawem słuchawkowym a telefonem zostanie automatycznie wznowione, gdy zestaw słuchawkowy HBS-760 zostanie ponownie włączony, a telefon będzie się znajdował w jego zasięgu.
– Dodatkowy telefon należy podłączyć poprzez wybranie urządzenia LG HBS760 na liście urządzeń w menu *Bluetooth*.

Poza zasięgiem

– Jeśli sparowane urządzenia znajdują się w odległości 10 metrów lub większej, połączenie między nimi zostanie rozłączone, a urządzenie HBS-760 zacznie wibrować, aby powiadomić o przerwaniu połączenia.
* Po przesunięciu przełącznika głośności w pozycję + i przytrzymaniu przez 2 sekundy tryb wibracji w urządzeniu HBS-760 zostanie wyłączony.
– Jeśli zestaw słuchawkowy i telefon automatycznie nie wznowią połączenia po ponownym znalezieniu się w swoim zasięgu, naciśnij krótko przycisk połączenia na urządzeniu HBS-760, aby nawiązać połączenie ręcznie.
* Z tych funkcji można korzystać jedynie w przypadku, gdy są one obsługiwane przez telefon. Więcej informacji dotyczących korzystania z tych funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.
– Podczas pracy w trybie wielu połączeń i przesyłania strumieniowego połączenie z nieaktywnym sparowanym urządzeniem pozostającym poza zasięgiem zostanie rozłączone. Urządzenie HBS-760 powiadomi o przerwaniu połączenia raz i nie podejmie próby ponownego nawiązania połączenia.

Połączenia

Odbieranie połączenia / kończenie połączenia

– W przypadku nadejścia połączenia zestaw słuchawkowy zasygnalizuje je dzwonkiem i wibracją.
* Urządzenie HBS-760 nie będzie wibrować, jeśli funkcja wibracji zostanie wyłączona.
– Przesuń krótko przełącznik głośności w pozycję -, aby zatrzymać wibracje.
– Naciśnij krótko przycisk połączenia.

Przekierowywanie połączenia

– Podczas rozmowy za pomocą telefonu naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania urządzenia HBS-760, aby przekazać dźwięk z zestawu słuchawkowego do telefonu lub na odwrót.

Wybieranie głosowe
– Krótko naciśnij przycisk połączenia, aby włączyć funkcję poleceń głosowych. Uwaga: jeśli telefon nie obsługuje funkcji wybierania głosowego, ta operacja może spowodować uaktywnienie funkcji ponownego wybierania ostatniego numeru.

Funkcja ponownego wybierania ostatniego numeru
– Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby włączyć funkcję ponownego wybierania ostatniego numeru. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zainicjuje połączenie z ostatnio wybieranym numerem.

Połączenie oczekujące
– Aby odebrać drugie połączenie bez rozłączania pierwszej rozmowy, naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk połączenia (usłyszysz sygnał dźwiękowy). Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 1 sekundę, aby powrócić do pierwszego połączenia.
– Naciśnij krótko przycisk połączenia, aby zakończyć aktywne połączenie lub obydwa połączenia jednocześnie. (Zależy od obsługi funkcji przez telefon)

Odrzucanie połączenia
– Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 2 sekundy, gdy zadzwoni telefon.

Wyciszanie mikrofonu
– Przesuń jednocześnie przełącznik głośności w pozycję + i przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW na 1 sekundę, aby wyciszyć/wyłączyć wyciszenie mikrofonu podczas rozmowy.
* Uwaga: ze względów bezpieczeństwa nie należy wyciszać mikrofonu podczas prowadzenia samochodu.

Regulacja głośności

– Przesuń przełącznik głośności w pozycję + lub -.

Sterowanie przesyłaniem dźwięku

– Odtwarzanie: naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymania.
– Wstrzymanie: naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymania.
– Zatrzymanie: naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/wstrzymania.
– Następna piosenka: krótko przesuń przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję FF.
– Poprzednia piosenka: krótko przesuń przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW.
– Szybkie przewijanie do przodu: przesuń przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję FF i przytrzymaj go.
– Przewijanie do tyłu: przesuń przełącznik przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW i przytrzymaj go.

Korzystanie z produktu

Korektor

– Podczas odtwarzania muzyki naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania, wstrzymywania i zatrzymywania, aby przełączyć pomiędzy wzmocnieniem tonów niskich (domyślne), trybem normalnym i wzmocnieniem tonów wysokich.
– Jakość niskich tonów emitowanych przez głośniki zależy od wielkości używanych nakładek dousznych.

aptX®

– Urządzenie HBS-760 jest wyposażone w technologię aptX® gwarantującą błyskawiczną transmisję krystalicznie czystego dźwięku za pomocą łącza *Bluetooth*.
– Funkcja aptX® jest uruchamiana automatycznie, jeżeli jest obsługiwana przez urządzenie źródłowe.

Sterowanie trybem wibracji

– Aby włączyć lub wyłączyć tryb wibracyjny, przesuń przełącznik głośności w pozycję + na 2 sekundy. Usłyszysz komunikat „Vibrate on”(Włączono wibrację) lub „Vibrate off” (Wyłączono wibrację).
– Jeśli tryb wibracyjny zostanie wyłączony, zestaw słuchawkowy HBS-760 nie będzie wibrować w trakcie połączenia przychodzącego oraz w przypadku znalezienia się poza zasięgiem.
– Funkcja wibracji włącza się po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia.

Tone & Talk™

Zestaw słuchawkowy Bluetooth HBS-760 obsługuje funkcję czytania wiadomości SMS w urządzeniach z systemem Android™. Wyszukaj aplikację Tone & Talk w sklepie Google Play™ * lub zeskanuj kod QR. Aby ją zainstalować, postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

* Google Play jest znakiem towarowym firmy Google. Inc.

Tone & Talk™

Funkcja	Czynność
Informacja o aktualnym czasie	Przesuń przełącznik szybkiego przewijania do przodu/do tyłu w pozycję FF na 1 sekundę.
Odczyt najnowszych wiadomości SMS lub MMS	Przesuń przełącznik szybkiego przewijania do przodu/do tyłu w pozycję REW na 1 sekundę.
Wyznaczanie numeru	Naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia (wybierz funkcję wyznaczania numeru i ustaw numer telefonu za pomocą menu ustawienia połączeń zestawu słuchawkowego aplikacji Tone & Talk™).
Ulubione kontakty	1. Naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia. 2. Wybierz wywoływaną nazwę, przesuwając przełącznik przewijania do przodu/do tyłu na 1 sekundę. 3. Aby zadzwonić, naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia (wybierz funkcję ulubionych kontaktów i ustaw numer telefonu za pomocą menu ustawienia połączeń zestawu słuchawkowego aplikacji Tone & Talk™).
Rejestry połączeń	1. Naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia. 2. Wybierz wywoływaną nazwę, przesuwając przełącznik przewijania do przodu/do tyłu na 1 sekundę. 3. Aby zadzwonić, naciśnij dwukrotnie przycisk połączenia (wybierz funkcję rejestrów połączeń i ustaw numer telefonu za pomocą menu ustawienia połączeń zestawu słuchawkowego aplikacji Tone & Talk™).

Wskaźnik LED

Funkcja	Stan urządzenia HBS-760	Czynność
Praca	Tryb parowania	Niebieska dioda LED pozostaje włączona.
	Połączenie w trybie profilu zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego	Niebieska dioda LED miga 1 raz.
	Trwające połączenie telefoniczne	Niebieska dioda LED miga 1 raz.
Ładowanie	Ładowanie	Gdy poziom naładowania baterii przekroczy 80%, wskaźnik LED zmienia kolor z czerwonego na fioletowy.
	Ładowanie zakończone	Niebieska dioda LED pozostaje włączona.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy akumulator urządzenia HBS-760 jest w pełni naładowany.	Naładuj akumulator.
Brak komunikacji z zestawem słuchawkowym LG *Bluetooth*® HBS-760	Sprawdź, czy telefon obsługuje profile *Bluetooth* do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.	Ustal, czy telefon obsługuje profile *Bluetooth* do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.
	Sprawdź, czy poziom naładowania baterii urządzenia HBS-760 nie jest niski.	Naładuj akumulator.
Nie można sparować urządzenia HBS-760 z urządzeniem *Bluetooth*	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony.	Przesuń włącznik w pozycję „ON”, aby włączyć zestaw słuchawkowy.
	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w trybie parowania.	Po wyłączeniu urządzenia naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 1 sekundę, równocześnie przesuwając wyłącznik w pozycję „ON”, aby ręcznie przejść do trybu parowania ręcznego.
Niski poziom dźwięku głośnika	Sprawdź poziom dźwięku głośnika.	Zwiększ głośność.

Nie należy upuszczać produktu z wysokości.

Produktu nie należy modyfikować, samodzielnie naprawiać ani rozkładać na części.

Podczas czyszczenia urządzenia nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie wody, alkoholu, benzenu itp.

Produktu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie środków łatwopalnych.

Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Urządzenie należy chronić przed działaniem wilgoci i kurzu.

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.

Zestaw słuchawkowy należy ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki firmy LG. Korzystanie z innych ładowarek grozi uszkodzeniem urządzenia.

- Pasek na szyję jest wykonany z materiału z pamięcią kształtu. Jednak nie zaleca się jego wielokrotnego zginania.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie dozwolone przez stronę odpowiedzialną za przestrzeganie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
- Wymiana akumulatora na niewłaściwy rodzaj grozi wybuchem.
- Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z instrukcją.
- Ten produkt składa się z małych części, takich jak słuchawki, wkładki douszne i przewody. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym powinny zasięgnąć porady lekarz zanim zaczną korzystać z tego urządzenia.
- Należy zawsze odłączać ładowarkę od gniazdka zasilania po naładowaniu akumulatora telefonu, aby uniknąć kosztów związanych z dodatkowym zużyciem energii.
- Bateria litowo-jonowa jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.
- Wymiana baterii przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie. Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.

Deklaracja zgodności

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:
To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.
Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:
(1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;
(2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:
W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

INFORMACJA CE DLA UŻYTKOWNIKÓW:
Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że produkt HBS-760 spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy 1999/5/EC. Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Informacje dodatkowe

1. Ekspozycja na fale radiowe
Zestaw słuchawkowy *Bluetooth*® HBS-760 jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię *Bluetooth*® poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.
Zestaw słuchawkowy *Bluetooth*® został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalanymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

3. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej +60°C i poniżej -10°C. Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od +10°C do +45°C.

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów
(Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

- Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.
- Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Informacje dodatkowe

4. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego *Bluetooth*®

Akumulator zestawu słuchawkowego *Bluetooth*® musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

1. Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
2. Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
3. Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
4. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

5. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.
- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięciu) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 1 (SŁOWNIE: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DALSZYCH INFORMACJI.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie samochodowego zestawu przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.
W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu.
Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperci zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:



- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.

Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiejkolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.

MEMO

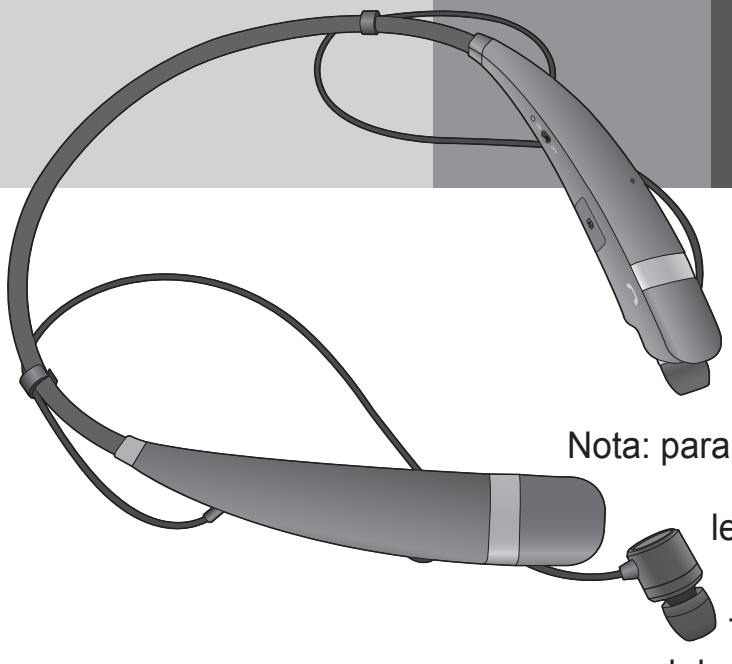
LG
Life's Good

Portuguese

LG TONE PRO™

HBS-760 Manual do utilizador

Auricular estéreo *Bluetooth*®

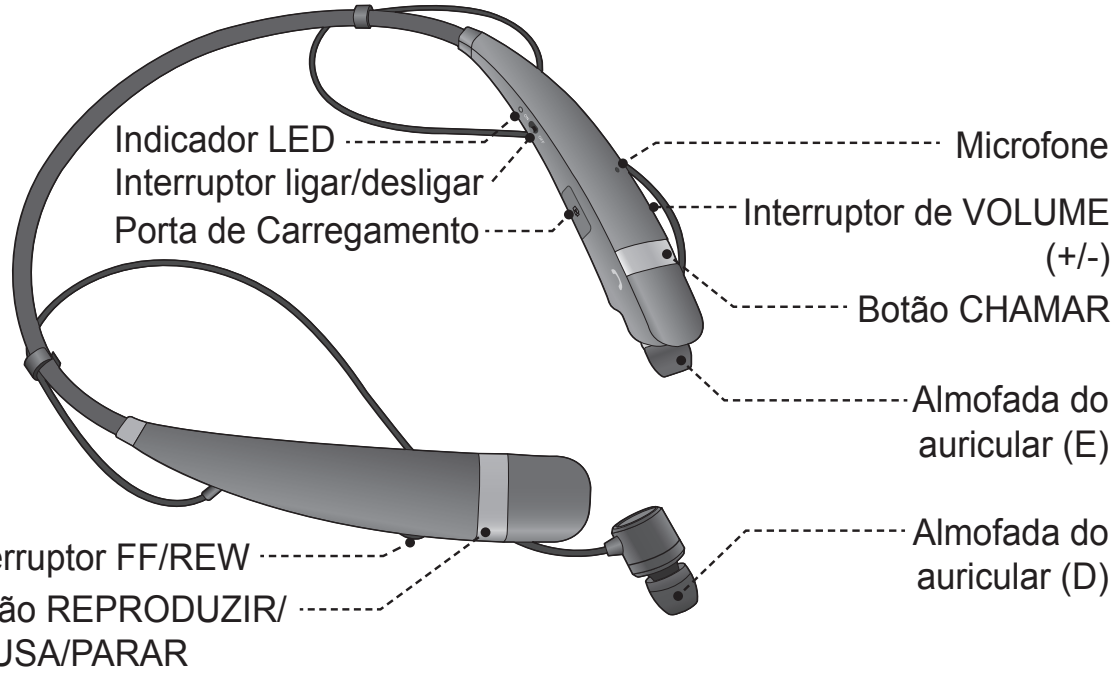


Todos os direitos reservados.
LG Electronics Inc., 2015

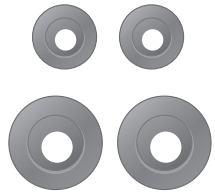
Nota: para obter o melhor desempenho e evitar danos ou a utilização incorrecta do HBS-760, leia atentamente todas as informações antes de o utilizar.

Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou imprecisões das informações apresentadas serão efectuadas apenas pela LG Electronics Inc.

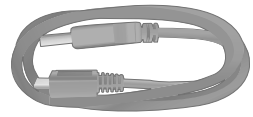
Descrição das peças



Conteúdo da embalagem



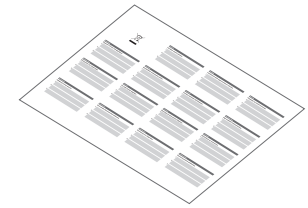
Almofadas de auricular adicionais (pequenas e grandes)



Cabo de carregamento USB



Manual do utilizador



Cartão REEE (Apenas Europa)

– As almofadas de auricular de tamanho médio já vêm colocadas no produto.

Especificações

Parâmetro	Descrição
Especificação*Bluetooth*®	4.1 (Perfis Auriculares/Mãos-livres/A2DP)
Bateria	Bateria de polímeros de iões de lítio de 3,7 V/210 mAh
Autonomia em espera/Autonomia em conversação	Até 540 horas/Até 16 horas
Tempo de reprodução de música	Até 10,5 horas
Tempo de carregamento	Menos de 2 horas
Tensão nominal em carregamento	CC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 60 °C
Dimensões / peso	138 mm (L) x 171 mm (C) x 16,2 mm (A)/34,2 g

Ligar/Desligar

- Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição LIGADO ou DESLIGADO.

Carregar

- Quando o carregador está ligado (com a alimentação ligada ou desligada), o auricular desliga-se.
- Durante o carregamento, o indicador LED exibirá uma luz vermelha permanente e, depois, mudará para violeta quando o carregamento atingir 80% ou mais.
- Quando o carregamento estiver concluído, o indicador LED exibirá uma luz azul permanente.

Bateria fraca

- Será emitido um anúncio a cada 2 minutos.
- Se a bateria não estiver carregada, o auricular desliga-se.

Aviso do estado da bateria

- Deslize o interruptor de VOLUME para a posição - durante 1 segundo.

Estado da bateria	Elevado	Médio	Baixo
Alerta de voz	Bateria carregada	Bateria meio carregada	Bateria fraca
Indicador LED	Intermitente - Azul	Intermitente - Violeta	Intermitente - Vermelho

Modo de utilização

Emparelhamento

- Antes de utilizar o auricular pela primeira vez, este deve ser emparelhado com um telefone compatível com *Bluetooth*.

<u>Emparelhamento simples</u> (Emparelhamento pela primeira vez)

1. Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado para ligar o HBS-760. Quando o auricular entra no modo de emparelhamento, o indicador LED exibe uma luz azul permanente.
2. Com o telefone, procure o menu *Bluetooth* e procure ou adicione novos dispositivos.
   - Seleccione LG HBS760 na lista de dispositivos e efectue o emparelhamento com o seu telefone.
3. Se lhe for solicitado o código de acesso/PIN, introduza 0000 (4 zeros).

   * Nota: se o telefone for compatível com o sistema Secure Simple Pairing (SSP), não é necessário introduzir o código de acesso/PIN.

   - Uma vez concluído o emparelhamento com êxito, será emitida a mensagem "Auricular emparelhado".
   - O HBS-760 desliga-se automaticamente se não for emparelhado no espaço de 3 minutos.

<u>Emparelhamento manual</u> (emparelhamento com outro telefone ou voltar a emparelhar)

- Com o auricular desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, desloque o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado durante 2 segundos.
- Quando o auricular entra no modo de emparelhamento, o indicador LED exibe uma luz azul permanente. Após o procedimento, repita os passos 2 e 3 da secção Emparelhamento fácil.

Múltiplas ligações

Multiponto avançado

O HBS-760 pode ter dois dispositivos ligados ao auricular em simultâneo. Assim, terá liberdade para utilizar a chamada em espera entre chamadas em ambos os telefones ligados.

Ligação

- Emparelhe o auricular com um dos telemóveis compatíveis com *Bluetooth* (consulte as instruções de emparelhamento na página 4).
- Desligue o auricular.
- Com o auricular desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, desloque o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado durante 2 segundos para entrar no modo de Emparelhamento manual.
- Emparelhe e ligue o auricular com o outro telefone compatível com *Bluetooth*. (este será o telefone primário).
- Quando este telefone estiver emparelhado e ligado, volte atrás e ligue o telefone originalmente emparelhado ao auricular. Agora, este será o telefone secundário.

* NOTA: quando o HBS-760 estiver ligado aos dois telemóveis em simultâneo (Multiponto), as funções de chamada do auricular funcionam com o telemóvel principal.

* NOTA: em caso de erro ao estabelecer ligação com o telemóvel principal através do Emparelhamento simples, o HBS-760 entra no modo de emparelhamento.

Função de chamada

- As opções de Marcação de voz e Remarcação do último número funcionam com o telefone primário (ou o telefone que fez a última chamada).

Chamada em espera

- Durante uma chamada activa, prima o botão CHAMAR durante 1 segundo para trocar para outra chamada recebida.
- Para alternar entre 2 chamadas activas, prima o botão CHAMAR durante 1 segundo.
- Para terminar a chamada activa ou as duas chamadas simultaneamente, prima ligeiramente o botão CHAMAR.
- Se os dois telefones receberem uma chamada ao mesmo tempo, o auricular seleccionará, por predefinição, o dispositivo primário.

Modo de utilização

Nova ligação automática

- Quando o HBS-760 voltar a estar ligado e dentro do alcance necessário, o auricular e o telemóvel voltam a ligar-se automaticamente.
- É necessário ligar o telemóvel secundário seleccionando LG HBS760 na lista de dispositivos do menu *Bluetooth*.

Fora de alcance

- Se os dispositivos emparelhados estiverem separados por um espaço de 10 metros ou mais, o auricular e o telemóvel são desligados e o HBS-760 vibra para o alertar.

* Se a vibração for definida como desligada, deslizando o interruptor de VOLUME para a posição + e mantendo a posição durante 2 segundos, o HBS-760 não irá vibrar.

- Se o auricular e o telefone não voltarem a ligar automaticamente quando se encontrarem novamente dentro do alcance necessário, prima ligeiramente o botão CHAMAR no HBS-760 para estabelecer ligação manualmente.

* Estas funções só estão disponíveis quando o telefone as suportar. Para mais informações sobre a utilização destas funcionalidades, consulte o manual do utilizador do telefone.

- Durante múltiplas ligações e transmissões, o dispositivo emparelhado inactivo, que está fora de alcance, será desligado. O HBS-760 alerta uma vez sem tentar restabelecer a ligação.

Chamada

Atender/Terminar uma chamada

- Quando recebe uma chamada, o auricular toca e vibra.

* O HBS-760 não vibra se a função de vibração estiver definida como desligada.

- Deslize brevemente o interruptor de VOLUME para a posição - para parar a vibração.
- Prima brevemente o botão Chamada.

Transferir uma chamada

- Durante uma chamada no seu telefone, prima o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR duas vezes no HBS-760 para transferir o áudio do auricular para o telefone ou vice-versa.

Marcação por voz
- Prima brevemente o botão CHAMAR para activar o Comando de voz. Nota: se o telefone não suportar Marcação por voz, é possível que a execução desta acção active a Remarcação do último número.

Remarcação do último número
- Prima e mantenha premido o botão CHAMAR durante 1 segundo para activar Remarcação do último número. O auricular emite um som e o último número marcado é marcado novamente.

Chamada em espera
- Responda a uma segunda chamada sem desligar a primeira, premindo o botão CHAMAR durante 1 segundo (é emitido um som). Prima o botão CHAMAR durante 1 segundo para regressar à chamada original.
- Toque brevemente no botão CHAMAR para concluir a chamada activa ou ambas as chamadas simultaneamente. (sujeito a compatibilidade com o telefone)

Rejeitar uma chamada
- Prima o botão CHAMAR durante 2 segundos quando o telefone tocar.

Microfone sem som
- Deslize o interruptor de VOLUME para a posição + e o interruptor FF/REW para a posição REW, em simultâneo e durante 1 segundo, para ligar/desligar o som do microfone durante uma conversação.

* Precaução: para sua segurança, não ative a função sem som do microfone enquanto conduz.

Controlo de volume

- Deslize o interruptor de VOLUME para a posição + ou -.

Controlos da transmissão de áudio

- REPRODUZIR: prima ligeiramente o botão REPRODUZIR/PAUSA.
- PAUSA: prima ligeiramente o botão REPRODUZIR/PAUSA.
- PARAR: mantenha premido o botão REPRODUZIR/PAUSA.
- MÚSICA SEGUINTE: deslize brevemente o interruptor FF/REW para a posição FF.
- MÚSICA ANTERIOR: deslize brevemente o interruptor FF/REW para a posição REW.
- AVANÇO RÁPIDO: deslize e mantenha o interruptor FF/REW na posição FF.
- RETROCEDER: deslize e mantenha o interruptor FF/REW na posição REW.

Modo de utilização

Equalizador

- Durante a reprodução de música, prima o botão REPRODUZIR/PAUSA/PARAR duas vezes para alternar entre Aumento dos graves (predefinição), Normal e Aumento dos agudos.
- Os graves que vêm dos altifalantes podem variar consoante o tamanho das almofadas de auricular que estiver a utilizar.

aptX®

- O HBS-760 dispõe de tecnologia aptX® que garante uma transmissão com nitidez e rapidez do conteúdo de áudio através de *Bluetooth*.
- A tecnologia aptX® é activada automaticamente, desde suportada pelo dispositivo de origem.

Controlo de vibração

- Para activar ou desactivar a função de vibração, deslize o interruptor de VOLUME para a posição + durante 2 segundos. Será emitida a mensagem "Vibrar ligado" ou "Vibrar desligado" quando a função for activada ou desactivada.
- Quando a vibração no HBS-760 está definida como desligada, o auricular não vibra quando recebe uma chamada ou quando está fora do alcance.
- Ao desligar e voltar a ligar a unidade, a funcionalidade de vibração é activada.

Tone & Talk™

O auricular Bluetooth HBS-760 suporta a leitura de SMS em dispositivos Android™. Para transferir a aplicação, procure Tone & Talk no Google Play™* ou digitalize o código QR. Siga as instruções de instalação.

* Google Play é uma marca comercial da Google, Inc.

Tone & Talk™

Função	Acção
Alerta de hora actual	Deslize o interruptor FF/REW para a posição FF durante 1 segundo.
Ler SMS ou MMS mais recente	Deslize o interruptor FF/REW para a posição REW durante 1 segundo.
Contacto indicado	Prima o botão CHAMAR duas vezes (seleccione Contacto indicado e defina o número de telefone a partir do menu de Definições de chamadas com auricular da Tone & Talk™).
Contactos favoritos	1. Prima o botão CHAMAR duas vezes. 2. Seleccione o nome para quem telefonar deslizando o interruptor FF/REW durante 1 segundo. 3. Prima o botão CHAMAR duas vezes para telefonar (seleccione Contactos favoritos e defina o número de telefone a partir do menu de Definições de chamadas com auricular da Tone & Talk™).
Registo de chamadas	1. Prima o botão CHAMAR duas vezes. 2. Seleccione o nome para quem telefonar deslizando o interruptor FF/REW durante 1 segundo. 3. Prima o botão CHAMAR duas vezes para telefonar (seleccione Registo de chamadas e defina o número de telefone a partir do menu de Definições de chamadas com auricular da Tone & Talk™).

Indicador LED

Função	Estado do HBS-760	Acção
Em funcionamento	Modo de emparelhamento	O LED azul mantém-se ligado.
	Perfis Auriculares/ Mãos-livres ligados	O LED azul pisca 1 vez.
	Chamada ligada	O LED azul pisca 1 vez.
Carregar	Carregar	O LED vermelho mantém-se ligado e muda para violeta quando o carregamento atingir 80% ou mais.
	Carregamento concluído	O LED azul mantém-se ligado.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Resolução
O dispositivo não liga	Verifique se a bateria do HBS-760 está completamente carregada.	Carregue a bateria.
Não é possível comunicar com o auricular HBS-760 *Bluetooth* da LG	Verifique se o telefone suporta os perfis de auricular ou mãos-livres *Bluetooth*.	Verifique se o telefone suporta os perfis de auricular ou mãos-livres *Bluetooth*.
	Verifique se a bateria do HBS-760 está fraca.	Carregue a bateria.
Não é possível emparelhar o HBS-760 com o dispositivo *Bluetooth*	Certifique-se de que o auricular está ligado.	Deslize o interruptor Ligar/ Desligar para a posição Ligado para ligar o auricular.
	Certifique-se de que o auricular se encontra em modo de emparelhamento.	Com o auricular desligado, prima o botão CHAMAR e, ao mesmo tempo, coloque o interruptor Ligar/Desligar na posição Ligado durante 1 segundo para colocar manualmente o auricular no modo de emparelhamento.
Som baixo (altifalante)	Verifique o volume do altifalante.	Aumente o volume.

Não deixe cair a unidade de grandes alturas.

Não proceda a modificações, reparações ou desmontagens.

Não expor directamente a água, álcool, benzeno, etc. durante a limpeza.

Não expor directamente a produtos inflamáveis.

Não coloque nem mantenha a unidade perto de materiais inflamáveis.

Mantenha a unidade afastada de humidade e pó.

Não coloque objectos pesados sobre a unidade.

Utilize o auricular apenas com carregadores originais da LG, caso contrário poderá danificá-lo.

- A correia para o pescoço é composta por um metal com memória de forma. No entanto, não é recomendável dobrar repetidamente a correia para o pescoço.
- Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular o direito do utilizador à utilização do equipamento.
- A substituição da bateria por um tipo de bateria incorrecto poderá originar o risco de explosão.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Este produto contém peças pequenas, incluindo auriculares, almofadas e cabos. Mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Se tiver um dispositivo médico implantado, consulte um médico antes de utilizar este produto.
- Desligue sempre o carregador da tomada quando o telefone estiver totalmente carregado, para evitar o consumo desnecessário do carregador.
- A bateria de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.
- A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.
- Não substitua a bateria sem assistência. A bateria pode estar danificada, o que poderá causar sobreaquecimento ou ferimentos. A bateria deve ser substituída por um fornecedor de serviço autorizado. A bateria deve ser reciclada ou eliminada independentemente do lixo doméstico.

Declaração de conformidade

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:
Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.
A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:
(1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e
(2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:
Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas À antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

AVISO DA CE AOS UTILIZADORES :
Pelo presente documento, a LG Electronics declara que este HBS-760 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/EC.
Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Informações adicionais

1. Exposição a radiofrequência
Este auricular HBS-760 *Bluetooth*® é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com *Bluetooth*® através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.
O auricular *Bluetooth*® foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

3. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +60°(+140°F) ou inferiores a -10°(-14°F). Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C (50 °F) e os 45 °C (113 °F).

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores
(APENAS produtos com bateria incorporada)

- No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.
- A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Informações adicionais

4. Reciclagem da bateria do auricular *Bluetooth*®

A bateria do auricular *Bluetooth*® deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais.



Eliminação de baterias/acumuladores usados

1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.

2 Todas as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.

3 A eliminação adequada das baterias/acumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.

4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/acumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

5. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondicionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.
- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

Informações de segurança importantes

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.



Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.

Utilização segura dos auriculares

Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.

NOTE

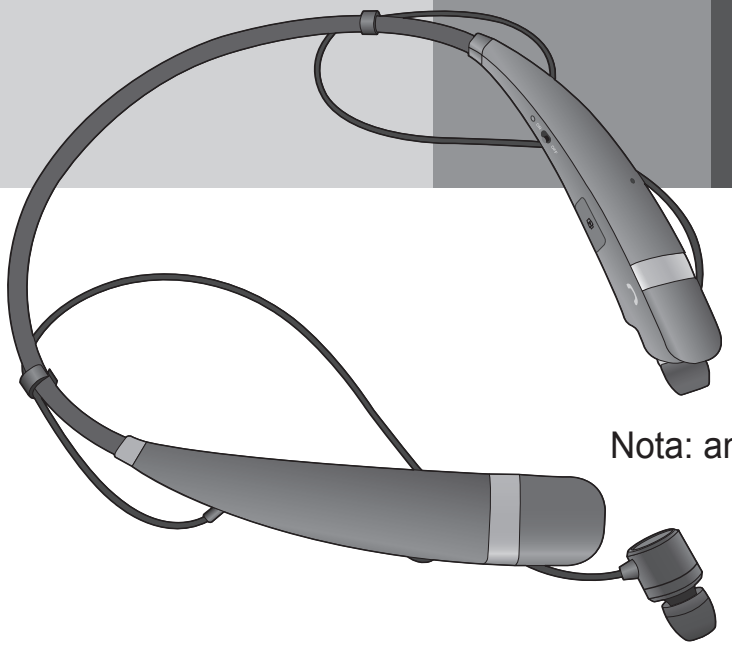
Life's Good

Español

LG TONE PRO™

HBS-760 Manual del usuario

Auriculares estéreo *Bluetooth*®

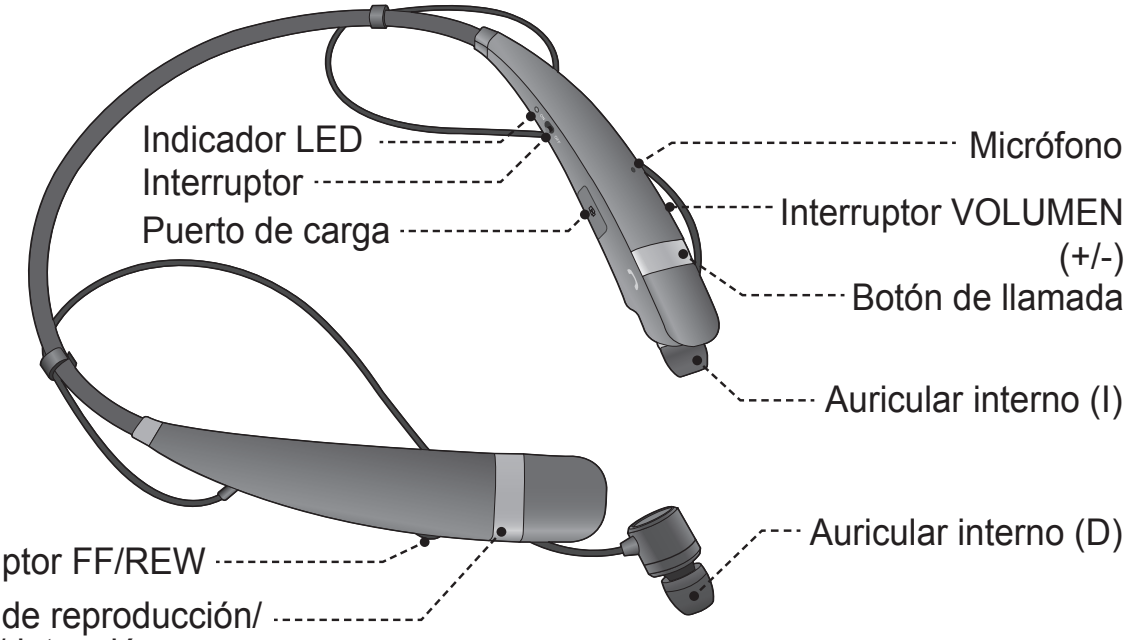


Reservados todos los derechos.
LG Electronics Inc., 2015

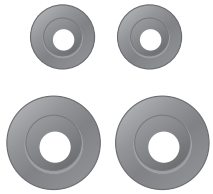
Nota: antes de utilizar el HBS-760, lea atentamente toda la información para obtener el máximo rendimiento y evitar cualquier daño o uso incorrecto del HBS-760.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.

Descripción de las piezas



Contenido del paquete



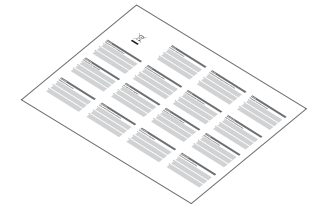
Extremos de plástico blando adicionales (grandes y pequeños)



Cable de carga USB



Manual del usuario



Tarjeta WEEE (sólo en Europa)

- Los extremos de plástico blando medianos están colocados en el producto.

Especificaciones

Elemento	Descripción
Especificación de *Bluetooth*®	4.1 (perfiles auricular / manos libres / A2DP)
Batería	Batería de 3,7 V / Polímero de litio de 210 mAh
Tiempo en espera / Tiempo de conversación	Hasta 540 horas / Hasta 16 horas
Reproducción de música	Hasta 10,5 horas
Tiempo de carga	Menos de 2 horas
Potencia de entrada de carga	CC de 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Temperatura operativa	De -10 °C a 60 °C
Dimensiones / peso	138 mm (An) x 171 mm (Pr) x 16,2 mm (Al) / 34,2 g

Encendido/apagado

- Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido o apagado.

Carga

- El auricular se apagará siempre que se conecte el cargador (independientemente de si éste está apagado o encendido).
- Durante la carga, el indicador LED se iluminará en rojo y cambiará a violeta cuando el nivel de carga sea del 80% o superior.
- Cuando la carga se complete, el indicador LED del se iluminará en azul.

Batería baja

- Se oirá un aviso cada 2 minutos.
- Si la batería no está cargada, el auricular se apagará.

Alerta de estado de la batería

- Deslice el interruptor del volumen a la posición - durante 1 segundo.

Estado de la batería	Alto	Medio	Bajo
Confirmación por voz	Batería cargada	Batería media	Batería baja
Indicador LED	Parpadeo Azul	Parpadeo Violeta	Parpadeo Rojo

Modo de uso

Asociación

- Antes de utilizar el auricular por primera vez, deberá asociarlo con un terminal compatible con *Bluetooth*.

<u>Asociación fácil</u> (primera vez que se asocia)

1. Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido para activar el HBS-760. Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul.
2. En el terminal, acceda al menú de *Bluetooth* y seleccione la opción de buscar o añadir nuevos dispositivos.
   • Seleccione LG HBS760 en la lista de dispositivos y asócielo con el terminal.
3. Si se le solicita el código de acceso o código PIN, introduzca “0000” (4 ceros).
   * Nota: si su terminal es compatible con Secure Simple Pairing (SSP), no necesitará introducir ningún código de acceso o PIN.
   • Cuando el proceso de asociación haya finalizado, oirá “Auricular asociado”.
   • El HBS-760 se apagará automáticamente si no se asocia en un plazo de 3 minutos.

<u>Asociación manual</u> (Asociar con otro teléfono o volver a asociar)

• Con el dispositivo apagado, pulse el botón de llamada y deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 2 segundos.
• Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul. Tras esto, repita los pasos del 2 al 3 que se muestran en Asociación fácil.

Conexión múltiple

Multipunto avanzado

El modelo HBS-760 permite conectar al auricular dos terminales a la vez. Así podrá utilizar la función de llamada en espera en los dos teléfonos conectados.

Tipo de conexión

- Asocie el auricular con uno de los terminales compatibles con *Bluetooth* (consulte las instrucciones de asociación en la página 4).
- Apague el auricular.
- Con el dispositivo apagado, pulse el botón de llamada y deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 2 segundos para entrar en el modo de asociación manual.
- Asocie y conecte el auricular con el otro terminal compatible con *Bluetooth*. (Éste será el terminal secundario).
- Una vez que el terminal mencionado esté asociado y conectado, vuelva atrás y conecte el primer terminal asociado al auricular. (éste será el terminal secundario).

* NOTA: cuando el HBS-760 esté conectado a dos terminales a la vez (Multipunto), las funciones de llamada del auricular funcionarán con el terminal principal.

* NOTA: en caso de fallo al conectar con el teléfono principal mediante Asociación fácil, el HBS-760 entrará en modo de asociación.

Función de llamada

- Las funciones de marcación por voz y de marcación del último número funcionan con el terminal principal (o con el terminal que realizó la última llamada saliente).

Llamada en espera

- Cuando esté hablando por teléfono, pulse el botón de llamada durante 1 segundo para atender la llamada entrante.
- Para alternar entre 2 llamadas activas, pulse el botón de llamada durante 1 segundo.
- Para finalizar la llamada activa o ambas llamadas a la vez, pulse brevemente el botón de llamada.
- Si los dos terminales reciben una llamada entrante, el auricular se activará en el dispositivo principal de manera predeterminada.

Modo de uso

Reconexión automática

- El auricular y el terminal se volverán a conectar automáticamente cuando el HBS-760 esté de nuevo dentro del alcance.
- Para conectarse al terminal secundario, debe seleccionar LG HBS760 en la lista de dispositivos del menú de *Bluetooth*.

Fuera del radio de alcance

- Si los dispositivos asociados se separan 10 metros (33 pies) o más, el auricular y el terminal se desconectarán y el HBS-760 vibrará para avisar.

* Si se desactiva la vibración deslizando el botón para subir el volumen a la posición + durante 2 segundos, el HBS-760 no vibrará.

- Si el auricular y el terminal no se conectan automáticamente al volver a entrar en el radio de alcance requerido, pulse brevemente el botón de llamada del HBS-760 para volver a conectarse de forma manual.

* Sólo podrá usar estas funciones si el terminal es compatible con ellas. Para obtener más información sobre la utilización de estas funciones, consulte el manual de usuario del terminal.

- Cuando se encuentre en modo de conexión múltiple y transmisión, el dispositivo asociado inactivo, que estará fuera de alcance, se desconectará. El HBS-760 dará un aviso pero no intentará volver a conectarse.

Llamadas

Contestar una llamada/Finalizar una llamada

- Cuando reciba una llamada, el auricular sonará y vibrará.

* El HBS-760 no vibrará si la función de vibración está apagada.

- Deslice brevemente el interruptor del volumen a la posición - para detener la vibración.
- Pulse brevemente el botón de llamada.

Transferir una llamada

- Mientras la llamada esté en curso en el terminal, pulse dos veces el botón de reproducción/pausa/detención en el HBS-760 para transferir el audio desde el auricular al terminal o viceversa.

Marcar por voz

- Pulse brevemente el botón de llamada para activar la opción "Comando de voz". Nota: Si el teléfono no admite la marcación por voz, es posible que al realizar esta acción se active la función de volver a marcar el último número.

Volver a marcar el último número

- Mantenga pulsado el botón de llamada durante 1 segundo para activar la función Volver a marcar el último número. El auricular emitirá un pitido y llamará al último número marcado.

Llamada en espera

- Responda a una segunda llamada sin cortar la llamada en curso pulsando el botón de llamada durante un segundo (oirá un tono). Pulse el botón de llamada durante un segundo para ir a la primera llamada.
- Pulse brevemente el botón de llamada para finalizar la llamada activa o ambas llamadas a la vez (en función de la compatibilidad del terminal).

Rechazar una llamada

- Pulse el botón de llamada durante 2 segundos cuando suene el terminal.

Silenciar micrófono

- Deslice el interruptor del volumen a la posición de + y el interruptor FF/REW a la posición REW al mismo tiempo durante 1 segundo para silenciar el micrófono o dejarlo con sonido durante la conversación.

* Precaución: por su seguridad, no utilice la función para silenciar el micrófono mientras conduce.

Control de volumen

- Deslice el interruptor del volumen a la posición + o -.

Controles de transmisión de audio

- REPRODUCIR: pulse brevemente el botón de reproducción/pausa.
- PAUSAR: pulse brevemente el botón de reproducción/pausa.
- DETENER: pulse y mantenga el botón de reproducción/pausa.
- CANCIÓN SIGUIENTE: deslice brevemente el interruptor FF/REW a la posición FF.
- CANCIÓN ANTERIOR: deslice brevemente el interruptor FF/REW a la posición REW.
- AVANZAR: mantenga pulsado y deslice el interruptor FF/REW a la posición FF.
- RETROCEDER: mantenga pulsado y deslice el interruptor FF/REW a la posición REW.

Modo de uso

Ecualizador

- Durante la reproducción de música, pulse dos veces el botón de reproducción/pausa/detención para alternar entre Graves (predeterminados), Normal y Agudos.
- Los graves de los altavoces pueden variar en función del tamaño de los auriculares internos que se utilicen.

aptX®

- El HBS-760 incorpora la tecnología aptX®, que garantiza que el contenido de audio transmitido por *Bluetooth* es inmediato y nítido.
- aptX® se habilita automáticamente siempre que sea compatible con el dispositivo original.

Control de vibración

- Para activar o desactivar la función de vibración, deslice el interruptor del volumen a la posición + durante 2 segundos. Oirá “Vibración activada” o “Vibración desactivada” cuando esté activada o desactivada.
- Cuando la vibración del HBS-760 se establece en apagado, el auricular no vibrará al recibir una llamada entrante o cuando está fuera del radio de alcance.
- Al apagar la unidad y volver a encenderla, la funcionalidad de vibración se activará.

Tone & Talk™

El auricular Bluetooth HBS-760 es compatible con los dispositivos de lectura de SMS basados en Android™. Para descargar la aplicación, busque Tone & Talk en Google Play™ * o escanee el código QR. Siga las instrucciones de instalación.

* Google Play es una marca comercial de Google, Inc.

Tone & Talk™

Función	Acción
Alerta de hora actual	Deslice el interruptor FF/REW a la posición FF durante 1 segundo.
Leer el último SMS o MMS	Deslice el interruptor FF/REW a la posición REW durante 1 segundo.
Contacto designado	Pulse el botón de llamada dos veces (seleccione Contacto designado y establezca el número de teléfono desde el menú Ajustes de llamada del auricular de Tone & Talk™).
Contactos favoritos	1. Pulse el botón de llamada dos veces. 2. Seleccione el nombre al que desee llamar deslizando el interruptor FF/REW durante 1 segundo. 3. Pulse el botón de llamada dos veces para llamar (seleccione Contactos favoritos y establezca el número de teléfono desde el menú de Ajustes de llamada del auricular de Tone & Talk™).
Registro llamadas	1. Pulse el botón de llamada dos veces. 2. Seleccione el nombre al que desee llamar deslizando el interruptor FF/REW durante 1 segundo. 3. Pulse el botón de llamada dos veces para llamar (seleccione Registro de llamadas y establezca el número de teléfono desde el menú de Ajustes de llamada del auricular de Tone & Talk™).

Indicador LED

Función	Estado del HBS-760	Acción
En funcionamiento	Modo asociación	El LED azul permanece encendido.
	Perfil auricular / manos libres conectado	El LED azul parpadea una vez.
	Llamada conectada	El LED azul parpadea una vez.
Carga	Carga	El LED rojo permanece encendido y cambia a violeta cuando el nivel de carga es del 80% o superior.
	Carga finalizada	El LED azul permanece encendido.

Resolución de problemas

Situación	Posible problema	Resolución
El auricular no se enciende	Compruebe si la batería del HBS-760 está totalmente cargada.	Cargue la batería.
No es posible establecer comunicación con el auricular LG HBS-760 *Bluetooth*	Compruebe si el terminal es compatible con perfiles de auricular o manos libres *Bluetooth*.	Verifique que su terminal es compatible con perfiles de auricular o manos libres *Bluetooth*.
	Compruebe si el nivel de carga de la batería del HBS-760 es bajo.	Cargue la batería.
No se puede asociar el HBS-760 con el dispositivo *Bluetooth*	Compruebe que el auricular está encendido.	Deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido para activar el auricular.
	Compruebe que el auricular se encuentra en el modo de asociación.	Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón de llamada y deslice el interruptor de encendido a la posición de encendido al mismo tiempo durante 1 segundo para cambiar el auricular al modo de asociación manual.
Sonido bajo (altavoz)	Compruebe el volumen del altavoz.	Suba el nivel de volumen.

No deje caer la unidad desde alturas considerables.

No modifique, repare ni desmonte la unidad.

Para limpiar el dispositivo, no lo moje con agua, alcohol, benceno ni otros líquidos.

No exponga la unidad directamente a materiales inflamables.

No coloque ni guarde la unidad cerca de materiales inflamables.

Mantenga la unidad a salvo de la humedad y el polvo.

No coloque objetos pesados sobre la unidad.

Utilice sólo cargadores originales de LG, de lo contrario el auricular podría resultar dañado.

- La correa para el cuello está fabricada en una aleación con memoria de forma. Sin embargo, no es recomendable doblarla repetidamente.
- Si se realizasen cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.
- Si se reemplaza la batería por otra de un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deshágase de las baterías según las instrucciones.
- Este producto contiene piezas pequeñas, entre las que se incluyen auriculares, almohadillas y cables. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si tiene un dispositivo médico implantado, consulte con un médico antes de utilizar este producto.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el teléfono haya terminado de cargarse, para evitar así un consumo de energía innecesario del cargador.
- La batería de iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.
- Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.
- No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. El proveedor autorizado debe sustituir la batería. La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

Declaración de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:
Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.
El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
(2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:
Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

AVISO DE LA CE PARA LOS USUARIOS:
Por la presente, LG Electronics declara que el producto HBS-760 cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 1999/5/EC. Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia
El auricular con *Bluetooth*® HBS-760 es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con *Bluetooth*®, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.
El auricular *Bluetooth*® está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

3. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +60° (+140 °F) o inferiores a los -10° (-14 °F). Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° (+50 °F) y +45° (+113 °F).

Eliminación de las baterías y acumuladores usados
(SOLO para productos con batería integrada)

- En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.
- La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Información adicional

4. Reciclaje de la batería del auricular *Bluetooth*®

La batería del auricular *Bluetooth*® debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

1. Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
2. Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

5. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.
- LG Electronics Espana, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un período de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía. Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.
- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Información importante sobre seguridad

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Cómo usar el auricular de forma segura

No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

LG Electronics España – Central Asistencia Técnica
Parque Tecnológico De Paterna
C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2
46980 – Paterna (Valencia)
Atención al cliente (963 050 500)

NOTE

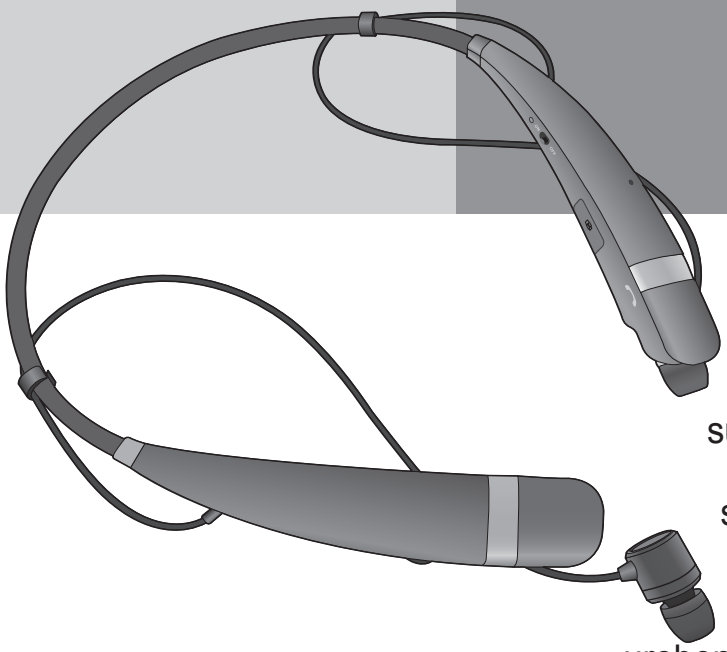
Life's Good

Slovensky

LG TONE PRO™

HBS-760 Používateľská príručka

Stereofónna slúchadlová súprava *Bluetooth*®

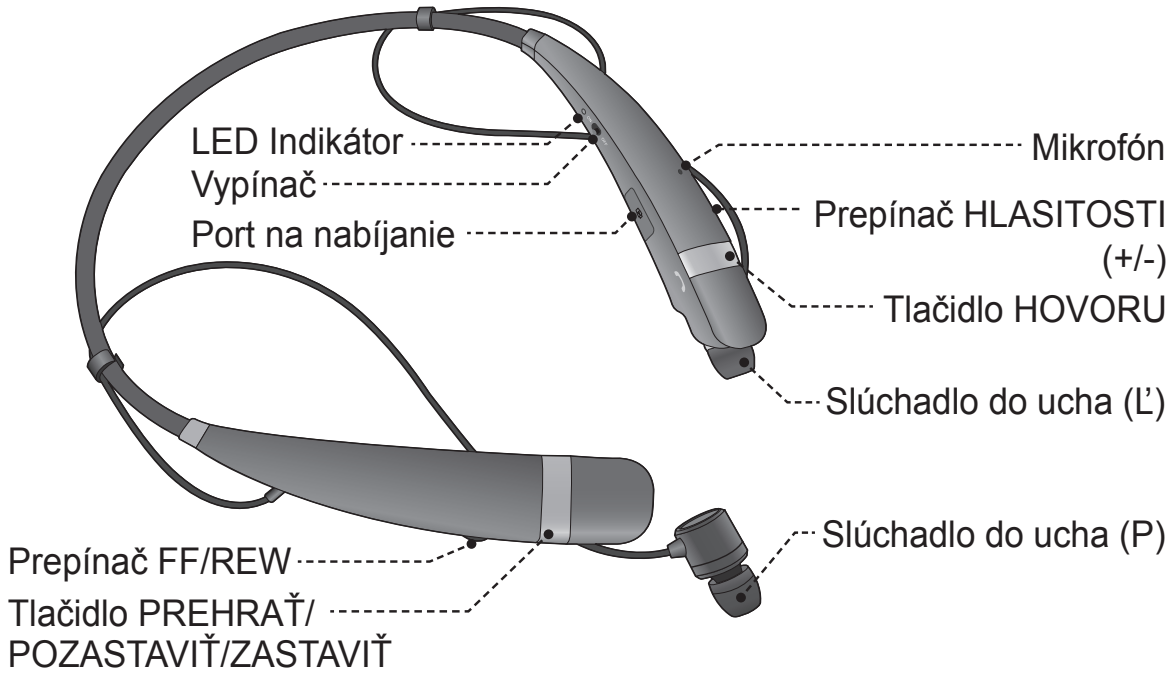


Všetky práva vyhradené.
LG Electronics Inc., 2015

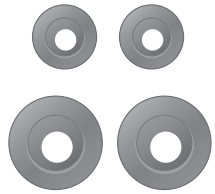
Poznámka: Pred použitím slúchadlovej súpravy HBS-760 si dôkladne prečítajte všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon slúchadlovej súpravy HBS-760 a nedošlo k jej poškodeniu ani nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené z dôvodu opravy typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.

Popis častí



Obsah balenia



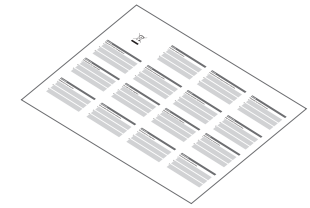
Ušné gélové nástavce navyše (malé a veľké)



Nabíjací kábel USB



Návod na používanie



Karta WEEE (iba Európa)

– Produkt je vybavený stredne veľkými ušnými gélovými nástavcami.

Technické špecifikácie

Položka	Popis
Technické údaje *Bluetooth*®	4.1 (Slúchadlá/Hands-Free/profily A2DP)
Batéria	Batéria 3,7 V/210 mAh, lítium-polymérová
Pohotovostný čas/čas hovoru	Až 540 hodín/až 16 hodín
Doba prehrávania hudby	Až 10,5 hodín
Čas nabíjania	Menej ako 2 hodiny
Menovité vstupné napätie a prúd nabíjania	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C ~ 60 °C
Rozmery/hmotnosť	138 mm (Š) x 171 mm (D) x 16,2 mm (V)/34,2 g

Zapnutie/vypnutie

– Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON alebo vypnutej polohy OFF.

Nabíjanie

– Po pripojení nabíjačky (keď je zapnutá alebo vypnutá) sa slúchadlová súprava vypne.
– Počas nabíjania svieti indikátor LED načerveno a po dobití na 80 % a viac sa farba zmení na fialovú.
– Po dokončení nabíjania svieti indikátor LED namodro.

Slabá batéria

– Upozornenie zaznie každé 2 minúty.
– Ak sa batéria nenabije, slúchadlová súprava sa vypne.

Upozornenie na stav batérie

– Posuňte prepínač HLASITOSTI do polohy - na 1 sekundu.

Stav batérie	Silná	Stredne silná	Slabá
Hlasová výzva	Silná batéria	Stredne silná batéria	Slabá batéria
LED Indikátor	Bliká Modrá	Bliká Fialová	Bliká Červená

Návod na používanie

Párovanie

– Pred prvým použitím slúchadlovej súpravy ju musíte spárovať s telefónom podporujúcim rozhranie *Bluetooth.*

<u>Jednoduché párovanie</u> (párovanie pri prvom použití)

1. Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON a zapnite súpravu HBS-760. Keď slúchadlová súprava prejde do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro.
2. V telefóne otvorte ponuku *Bluetooth,* v ktorej môžete „hľadať“ alebo „pridať“ nové zariadenia.
   • V zozname zariadení vyberte položku LG HBS760 a súpravu spárujte s telefónom.
3. Ak sa zobrazí výzva na zadanie prístupového kódu alebo kódu PIN, zadajte 0000 (4 nuly).
   * Poznámka: Ak váš telefón podporuje technológiu SSP (Secure Simple Pairing), nebudete musieť zadať prístupový kód ani kód PIN.
   • Po úspešnom spárovaní zaznie potvrdenie: „Your headset paired“ (Slúchadlová súprava sa spárovala).
   • Ak sa súprava HBS-760 nespáruje do 3 minút, automaticky sa vypne.

<u>Ručné párovanie</u> (párovanie s ďalším telefónom alebo opätovné párovanie)

• Keď je súprava vypnutá, stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne na 2 sekundy posuňte vypínač do zapnutej polohy ON.
• Keď slúchadlová súprava prejde do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro. Po tomto postupe zopakujte kroky jednoduchého párovania 2 až 3.

Viacnásobné pripojenie

Rozšírená viacbodová prevádzka

Súprava HBS-760 umožňuje súčasné pripojenie dvoch zariadení k slúchadlovej súprave. Vďaka tomu možno flexibilne používať funkciu čakania na hovor počas hovorov v oboch pripojených telefónoch.

Spojenie

– Slúchadlovú súpravu spárujte s jedným zo svojich telefónov s podporou technológie *Bluetooth* (podľa pokynov na párovanie na strane 4).
– Vypnite slúchadlovú súpravu.
– Keď je slúchadlová súprava vypnutá, stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne na 2 sekundy posuňte vypínač do zapnutej polohy ON. Aktivuje sa režim ručného párovania.
– Spárujte a pripojte slúchadlovú súpravu k druhému telefónu s podporou rozhrania *Bluetooth*. (Toto bude hlavný telefón.)
– Po spárovaní a pripojení tohto telefónu sa vráťte späť a pripojte k slúchadlovej súprave prvý spárovaný telefón. Toto bude vedľajší telefón.

* POZNÁMKA: Keď je súprava HBS-760 naraz pripojená k dvom telefónom (viacbodová prevádzka), funkcie volania budú aktívne v hlavnom telefóne.

* POZNÁMKA: V prípade zlyhania pripojenia k hlavnému telefónu prostredníctvom jednoduchého párovania aktivuje súprava HBS-760 režim párovania.

Funkcia volania

– Funkcie hlasovej voľby a opakovanej voľby posledného čísla sú aktívne v hlavnom telefóne (alebo v telefóne, z ktorého sa uskutočnil posledný odchádzajúci hovor).

Čakajúci hovor

– Ak počas prebiehajúceho aktívneho hovoru na 1 sekundu stlačíte tlačidlo HOVORU, prijmete prichádzajúci hovor.
– Ak chcete prepínať medzi dvomi aktívnymi hovormi, na 1 sekundu stlačte tlačidlo HOVORU.
– Ak chcete ukončiť aktívny hovor alebo oba hovory naraz, krátko stlačte tlačidlo HOVORU.
– Ak oba telefóny prijímajú prichádzajúci hovor, slúchadlová súprava nadviaže spojenie s hlavným zariadením.

Návod na používanie

Automatické opakované pripojenie

– Spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa automaticky obnoví, keď sa súprava HBS-760 znova zapne a nachádza sa v dosahu.
– Vedľajší telefón musíte pripojiť výberom položky LG HBS760 zo zoznamu zariadení v ponuke *Bluetooth*.

Mimo dosah

– Ak sa spárované zariadenia nachádzajú vo vzdialenosti 10 a viac metrov, spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa preruší a súprava HBS-760 začne vibrovať, aby vás na to upozornila.
* Ak je vibrovanie vypnuté posunutím prepínača HLASITOSTI do polohy + a podržaním na 2 sekundy, súprava HBS-760 nebude vibrovať.
– Keď sa slúchadlová súprava a telefón znova ocitnú v požadovanom dosahu, no pripojenie sa automaticky neobnoví, pripojte súpravu HBS-760 ručne krátkym stlačením tlačidla HOVORU.
* Tieto funkcie možno používať, len ak ich podporuje telefón. Ďalšie informácie o používaní týchto funkcií nájdete v používateľskej príručke príslušného telefónu.
– Keď je pripojených viacero zariadení a prebieha vysielanie prúdu údajov, neaktívne spárované zariadenie, ktoré je mimo dosahu, sa odpojí. Súprava HBS-760 jedenkrát upozorní používateľa, pričom sa nepokúsi o obnovenie spojenia.

Volanie

Prijatie hovoru/ukončenie hovoru

– Slúchadlová súprava pri prichádzajúcom hovore zvoní a vibruje.
* Súprava HBS-760 nebude vibrovať, ak je funkcia vibrovania vypnutá.
– Krátko presuňte prepínač HLASITOSTI do polohy - a zastavte vibrovanie.
– Krátko stlačte tlačidlo HOVORU.

Prenesenie hovoru

– Počas hovoru cez telefón dvakrát stlačte tlačidlo PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ na súprave HBS-760 a preneste zvuk zo súpravy do telefónu alebo naopak.

Hlasová voľba

– Krátkym stlačením tlačidla HOVORU aktivujte funkciu Hlasový príkaz. Poznámka: Ak telefón nepodporuje funkciu hlasovej voľby, je možné, že touto akciou sa aktivuje opakovaná voľba posledného čísla.

Opakovaná voľba posledného čísla

– Stlačením a podržaním tlačidla HOVORU na 1 sekundu aktivujete funkciu Opakovaná voľba posledného čísla. Slúchadlová súprava pípne a zavolá posledné volané číslo.

Čakajúci hovor

– Ak chcete prijať druhý hovor bez ukončenia prvého hovoru, stlačte tlačidlo HOVORU na 1 sekundu (ozve sa pípnutie). Stlačením tlačidla HOVORU na 1 sekundu sa vrátite k pôvodnému hovoru.
– Krátkym stlačením tlačidla HOVORU ukončíte aktívny hovor alebo obidva hovory súčasne. (v závislosti od podpory telefónu)

Odmietnutie hovoru

– Keď telefón zvoní, stlačte tlačidlo HOVORU na 2 sekundy.

Stlmenie mikrofónu

– Ak chcete stlmiť mikrofón počas rozhovoru, posuňte naraz prepínač HLASITOSTI do polohy + a prepínač FF/REW do polohy REW na 1 sekundu.
* Upozornenie: V záujme svojej bezpečnosti neovládajte stlmenie mikrofónu počas šoférovania.

Ovládanie hlasitosti

– Posuňte prepínač HLASITOSTI do polohy + alebo -.

Ovládanie prehrávania zvuku

– PREHRÁVANIE: Krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ/POZASTAVIŤ.
– POZASTAVENIE: Krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ/POZASTAVIŤ.
– ZASTAVENIE: Stlačte a podržte tlačidlo PREHRAŤ/POZASTAVIŤ.
– NASLEDUJÚCA SKLADBA: Krátko posuňte prepínač FF/REW do polohy FF.
– PREDCHÁDZAJÚCA SKLADBA: Krátko posuňte prepínač FF/REW do polohy REW.
– RÝCHLY POSUN DOPREDU: Posuňte prepínač FF/REW do polohy FF a podržte ho tam.
– PRETÁČANIE DOZADU: Posuňte prepínač FF/REW do polohy REW a podržte ho tam.

Návod na používanie

Ekvalizér

– Počas prehrávania hudby možno dvojitým stlačením tlačidla PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/ZASTAVIŤ prepnúť režim medzi možnosťami Basy (predvolená), Stredy a Výšky.
– V závislosti od veľkosti slúchadiel do uší sa líši aj zvuk basov, ktorý produkujú reproduktory.

Technológia aptX®

– Súprava HBS-760 je vybavená technológiou aptX®, ktorá zaručuje okamžitý a vysokokvalitný prenos zvuku prostredníctvom rozhrania *Bluetooth*.
– Technológia aptX® je automaticky povolená, ak ju zdrojové zariadenie podporuje.

Ovládanie vibrovania

– Na aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie vibrovania posuňte prepínač HLASITOSTI do polohy + na 2 sekundy. Po aktivácii alebo deaktivácii zaznie správa „Vibrate on (Vibrovanie zapnuté)“ alebo „Vibrate off (Vibrovanie vypnuté)“.
– Ak je vibrovanie súpravy HBS-760 vypnuté, slúchadlová súprava nebude vibrovať pri prijatí prichádzajúceho hovoru ani v prípade, keď bude mimo dosahu.
– Vypnutím a opätovným zapnutím zariadenia sa funkcia vibrovania aktivuje.

Tone & Talk™

Slúchadlová súprava s rozhraním Bluetooth HBS-760 podporuje čítanie správ SMS na zariadeniach so systémom Android™. Ak chcete aplikáciu prevziať, vyhľadajte aplikáciu Tone & Talk v obchode Google Play™ * alebo pomocou naskenovania kódu QR. Postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

* Google Play je obchodná známka spoločnosti Google, Inc.

Tone & Talk™

Funkcia	Akcia
Upozornenie na aktuálny čas	Posuňte prepínač FF/REW na 1 sekundu do polohy FF.
Prečítajte si najnovšie správy SMS alebo MMS	Posuňte prepínač FF/REW na 1 sekundu do polohy REW.
Vybratý kontakt	Dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU (vyberte možnosť Vybratý kontakt a nastavte telefónne číslo z ponuky nastavení hovoru slúchadlovej súpravy v aplikácii Tone & Talk™).
Obľúbené kontakty	1. Dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU. 2. Posunutím prepínača FF/REW na 1 sekundu vyberte meno kontaktu, ktorému chcete zavolať. 3. Hovor uskutočnite dvojitým stlačením tlačidla HOVORU (vyberte možnosť Obľúbený hovor a nastavte telefónne číslo z ponuky nastavení hovoru slúchadlovej súpravy v aplikácii Tone & Talk™).
Protokoly hovorov	1. Dvakrát stlačte tlačidlo HOVORU. 2. Posunutím prepínača FF/REW na 1 sekundu vyberte meno kontaktu, ktorému chcete zavolať. 3. Hovor uskutočnite dvojitým stlačením tlačidla HOVORU (vyberte možnosť Protokoly hovorov a nastavte telefónne číslo z ponuky nastavení hovoru slúchadlovej súpravy v aplikácii Tone & Talk™).

LED Indikátor

Funkcia	Stav HBS-760	Akcia
Prevádzka	Režim párovania	Modrá dióda LED stále svieti.
	Pripojený profil slúchadlovej súpravy/ súpravy hands-free	Modrá dióda LED 1-krát blikne.
	Hovor pripojený	Modrá dióda LED 1-krát blikne.
Nabíjanie	Nabíjanie	Červená dióda LED stále svieti načerveno a po dobití na 80 % a viac sa farba zmení na fialovú.
	Nabíjanie dokončené	Modrá dióda LED stále svieti.

Riešenie problémov

Chyba	Možný problém	Riešenie
Nezapne sa	Skontrolujte, či je batéria súpravy HBS-760 úplne nabitá.	Nabite batériu.
Nemožno komunikovať so slúchadlovou súpravou HBS-760 s rozhraním *Bluetooth* od spoločnosti LG	Skontrolujte, či telefón podporuje profily *Bluetooth* slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy.	Zistite, či telefón podporuje profily *Bluetooth* slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy.
	Skontrolujte, či nie je batéria slúchadlovej súpravy HBS-760 slabo nabitá.	Nabite batériu.
Slúchadlovú súpravu HBS-760 nemožno spárovať so zariadením *Bluetooth*	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava zapnutá.	Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON a zapnite slúchadlovú súpravu.
	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava v režime párovania.	Keď je súprava vypnutá, na 1 sekundu stlačte tlačidlo HOVORU a súčasne posuňte vypínač do zapnutej polohy ON, čím prepnete slúchadlovú súpravu do režimu manuálneho párovania.
Slabý zvuk (reproduktor)	Skontrolujte hlasitosť reproduktora.	Zvýšte úroveň hlasitosti.

Dávajte pozor, aby zariadenie nespadlo z veľkých výšok.

Zariadenie neupravujte, neopravujte ani nerozoberajte.

Nevystavujte ho pri čistení priamemu účinku vody, alkoholu, benzénu atď.

Nevystavujte ho priamemu pôsobeniu horľavín.

Zariadenie neumiestňujte do blízkosti horľavín.

Udržujte mimo vlhkého a prašného prostredia.

Na zariadenie neumiestňujte ťažké predmety.

Slúchadlovú súpravu používajte len s originálnou nabíjačkou značky LG, inak môže dôjsť k jej poškodeniu.

- Oblúk na krk je vyrobený zo zliatiny s tvarovou pamäťou. Neodporúča sa však opakované prehýbanie oblúka na krk.
- Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia na používanie zariadenia.
- V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.
- Tento produkt obsahuje malé časti vrátane slúchadiel, slúchadiel do uší a káblov. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak máte implantované lekárske zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom o používaní tohto zariadenia.
- Skutočná životnosť batérie bude závisieť od konfigurácie siete, nastavení výrobku, spôsobu používania, batérie a okolitých podmienok.
- Lítium-iónová batéria je nebezpečným komponentom, ktorý môže spôsobiť poranenie.
- Výmena batérie nekvalifikovaným pracovníkom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Batériu sami nevymieňajte. Batéria by sa mohla poškodiť, čo by mohlo viesť k prehriatiu zariadenia a zraneniam. Batériu smie vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb. Batérie by sa mali recyklovať alebo likvidovať oddelene od domového odpadu.

Vyhlásenie o zhode

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:
Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.
Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
(1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
(2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:
Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysokofrekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

POZNÁMKA CE POUŽÍVATEĽOM:
Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že zariadenie HBS-760 spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 1999/5/EC. Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Doplnkové informácie

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia
Táto slúchadlová súprava *Bluetooth*® HBS-760 je rádiový vysielač a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou *Bluetooth*® prijímaním a vysielaním rádiofrekvenčných (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.
Slúchadlová súprava *Bluetooth*® je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiofrekvenčného žiarenia, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

3. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku zníženú kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +60 °C alebo menej ako -10 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C.

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov
(LEN produkt so vstavanou batériou)

- V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vyberať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.
- Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Doplnkové informácie

4. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy *Bluetooth*®

Batériu zo slúchadlovej súpravy *Bluetooth*® je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

1. Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
2. Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
3. Správnou likvidáciou starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
4. Podrobnejšie informácie o likvidácií starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

5. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.
- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zhodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.
- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.
- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics. Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

Obmedzená záruka

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PÔVODNEJ KÚPY SPOTREBITEĽOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Dôležité informácie o bezpečnosti

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak súpravu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch skontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:



- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhnite sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.

Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.

Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražití. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovoľného typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.

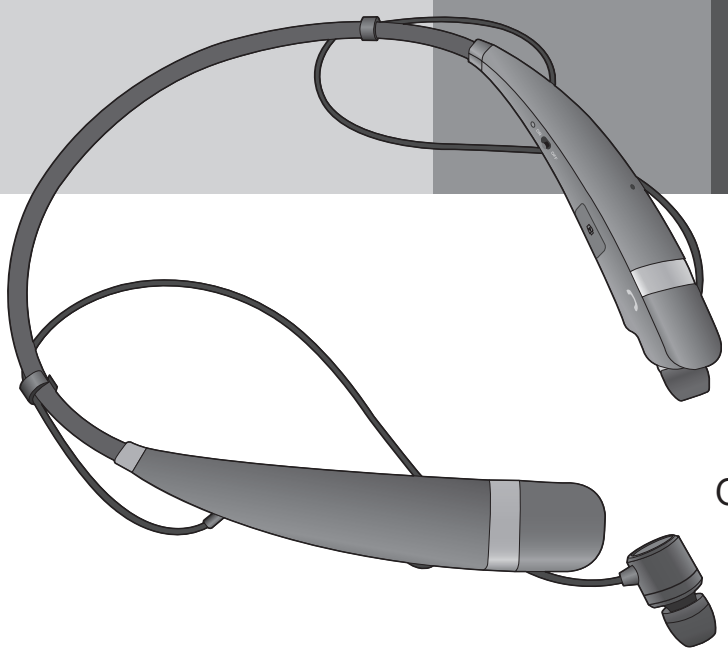
NOTE

LG
Life's Good

Svenska

LG TONE PRO™

HBS-760 Användarhandbok
Bluetooth®-stereoheadset

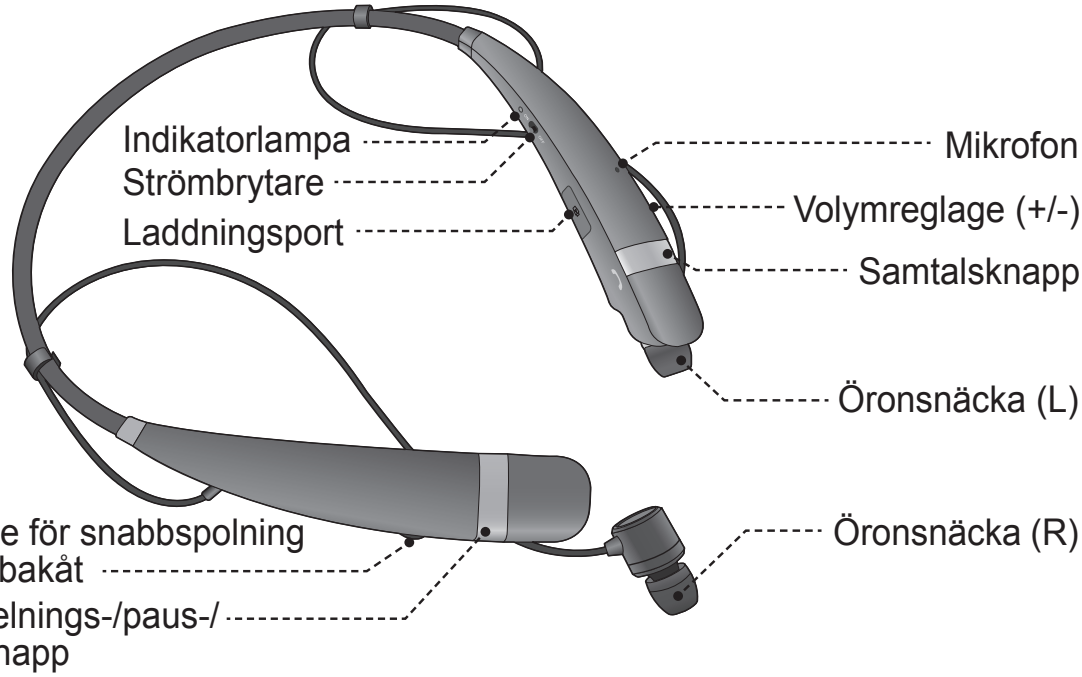


Med ensamrätt.
LG Electronics Inc., 2015

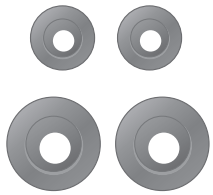
Obs! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBS-760 bör du läsa all information noga innan du använder HBS-760.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

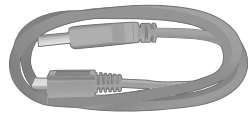
Beskrivning av delar



Paketinnehåll



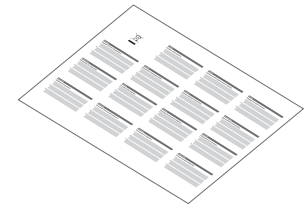
Extra öronsnäckor (small och large)



USB-laddningskabel



Användarhandbok



WEEE-kort (endast för Europa)

– Produkten är utrustad med öronsnäckor i storlek medium.

Specifikationer

Produktdel	Beskrivning
Bluetooth®-specifikation	4.1 (handsfree/headset/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V/210 mAh litiumpolymer
Passningstid/samtalstid	Upp till 540 timmar/upp till 16 timmar
Uppspelningstid för musik	Upp till 10,5 timmar
Laddningstid	Mindre än 2 timmar
Nominella ingångsvärden vid laddning	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Drifttemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Mått/vikt	138 mm (B) x 171 mm (L) x 16,2 mm (H)/34,2 g

Ström på/av

- Skjut strömbrytaren till på/av-läget.

Laddning

- När laddaren är ansluten stängs enheten av, oavsett om strömmen är av eller på.
- Under laddning lyser indikatorlampan med ett fast, rött sken som växlar till lila när enheten är laddad till minst 80 %.
- När laddningen är slutförd lyser indikatorlampan med ett fast, blått sken.

Låg batterinivå

- Du får ett meddelande varannan minut.
- Om batteriet inte laddas kommer headsetet att stängas av.

Batteristatusmeddelande

- Skjut volymreglaget till läget - i en sekund.

Batteristatus	Hög	Medelhög	Låg
Röstuppmaning	Hög batterinivå	Medelhög batterinivå	Låg batterinivå
Indikatorlampa	Blinkande Blå	Blinkande Lila	Blinkande Röd

Användning

Ihopparning

- Innan du använder headsetet för första gången måste du para ihop det med en *Bluetooth*-aktiverad mobil.

Enkel ihopparning (ihopparning för första gången)

1. Skjut strömbrytaren till PÅ-läget för att slå på HBS-760. När headsetet går in i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med fast blått sken.
2. På mobilen navigerar du till *Bluetooth*-menyn och söker efter eller lägger till nya enheter.
   • Välj LG HBS760 i listan med enheter och para ihop den med din mobil.
3. Om du ombeds att ange lösenord/pinkod anger du 0000 (4 nollor).
   * Obs! Om din mobil har SSP-funktion (Secure Simple Pairing), behöver du inte ange lösenord/pinkod.
   • När ihopparningen har slutförts kommer du att höra ”Your headset paired” (headsetet är ihopparat).
   • HBS-760 stängs av automatiskt om den inte paras ihop inom 3 minuter.

Manuell ihopparning (ihopparning med en annan mobil eller ny ihopparning)

• När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen och skjuter samtidigt strömbrytaren till på-läget i två sekunder.
• När headsetet går in i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med fast blått sken. När du utfört proceduren upprepar du steg 2 till 3 för enkel hopparning.

Flera anslutningar

Avancerad Multipoint

Till HBS-760 kan du ansluta två enheter till headsetet samtidigt. Det innebär att du kan använda samtal väntar mellan samtal på dina båda anslutna telefoner.

Anslutning

- Para ihop headsetet med en av dina *Bluetooth*-aktiverade mobiler (se ihopparningsinstruktionerna på sidan 4).
- Stäng av headsetet.
- När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen i två sekunder och skjuter samtidigt strömbrytaren till på-läget för att komma till manuellt hopparningsläge.
- Para ihop och anslut headsetet med din andra *Bluetooth*-aktiverade mobil. (det blir din primära mobil).
- När den här mobilen är ihopparad och ansluten går du tillbaka och ansluter den första ihopparade mobilen till headsetet. Det blir din sekundära mobil.

* Obs! När HBS-760 är ansluten till två mobiler samtidigt (Multipoint) fungerar funktionerna för headsetuppringning med den primära mobilen.

* Obs! Om det inte går att ansluta till den primära mobilen med enkel ihopparning försätts HBS-760 i ihopparningsläge.

Samtalsfunktion

- Funktionerna Röstuppringning och Ring senast slagna nummer fungerar med den primära mobilen (eller mobilen som användes för det senast utgående samtalet).

Samtal väntar

- Medan du har ett samtal igång trycker du på samtalsknappen i en sekund för att växla till det inkommande samtalet.
- Om du vill växla mellan två aktiva samtal håller du ned samtalsknappen i en sekund.
- Om du vill avsluta det aktiva samtalet eller båda samtalen på samma gång trycker du lätt på samtalsknappen.
- Om båda mobilerna får inkommande samtal prioriterar headsetet den primära enheten.

Användning

Återanslut automatiskt

– Headsetet och mobilen återansluts automatiskt när HBS-760 slås på igen inom täckningsområdet.
– Du måste ansluta din sekundära mobil genom att välja LG HBS760 i listan över enheter på *Bluetooth*-menyn.

Utanför intervall

– Om de ihopparade enheterna är minst tio meter ifrån varandra kommer headsetet och mobilen att kopplas från. HBS-760 uppmärksammar användaren genom att vibrera.
* Vibreringsfunktionen på HBS-760 kan stängas av genom att du skjuter volymreglaget till läget + och håller knappen nedtryckt i två sekunder.
- Om headsetet och mobilen inte återansluter automatiskt när de befinner sig tillräckligt nära, kan du återansluta manuellt genom att trycka lätt på samtalsknappen på HBS-760.
* Du kan endast använda de här funktionerna om de finns i din mobil. Mer information om att använda de här funktionerna finns i användarhandboken till mobilen.
- Den inaktiva ihopparade enheten som är utanför räckvidden kopplas från vid användning med flera anslutningar och strömning. HBS-760 signalerar en gång och försöker inte att återansluta.

Samtal

Besvara/avsluta ett samtal

- När du har ett inkommande samtal kommer headsetet att ringa och vibrera.
* HBS-760 kommer inte att vibrera om vibreringsfunktionen är avaktiverad.
- Skjut snabbt volymreglaget till läget - för att stoppa vibreringen.
- Tryck lätt på knappen CALL (samtal).

Överför ett samtal

- När du har ett aktivt samtal på mobilen trycker du två gånger på uppspelnings-/paus-/stoppknappen på HBS-760 om du vill överföra ljudet från headset till mobil eller från mobil till headset.

Röstuppringning
- Aktivera röstkommandot genom att trycka lätt på samtalsknappen. Obs! Om din mobil inte har funktioner för röstkommandon finns det risk för att den här åtgärden istället aktiverar ”Ring senast slagna nummer”.

Ring senast slagna nummer
- Du aktiverar ”Ring senast slagna nummer” genom att hålla ned samtalsknappen i en sekund. Headsetet spelar upp en ljudsignal och ringer upp senast slagna nummer.

Samtal väntar
- Du kan svara på ett inkommande andra samtal utan att lägga på genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i en sekund (ett pip kommer att höras). Tryck på samtalsknappen i en sekund om du vill återgå till det första samtalet.
- Tryck lätt på samtalsknappen för att avsluta det pågående samtalet eller båda samtalen samtidigt. (beroende på mobiltelefonens funktioner)

Avvisa samtal
- Tryck på samtalsknappen i två sekunder när mobiltelefonen ringer.

Ljud av för mikrofon
- Skjut på samma gång volymreglaget till läget + och reglaget för snabbspolning framåt/bakåt till bakåt-läget i en sekund för att stänga av/sätta på ljudet för mikrofonen under ett samtal.

* För säkerhets skull: Tryck inte på ljud av-knapparna under körning.

Volymkontroll

- Skjut volymreglaget till läget + eller -.

Ljudströmningsreglage

- Uppspelning: Tryck lätt på uppspelnings-/pausknappen.
- PAUSA: Tryck lätt på PLAY-/PAUSE-knappen.
- STOPPA: Håll ned PLAY-/PAUSE-knappen.
- Nästa låt: Skjut snabbt reglaget för snabbspolning till framåt-läget.
- Föregående låt: Skjut snabbt reglaget för snabbspolning till bakåt-läget.
- Snabbspolning framåt: Skjut och håll kvar reglaget för snabbspolning i framåt-läget.
- Snabbspolning bakåt: Skjut och håll kvar reglaget för snabbspolning i bakåt-läget.

Användning

Equalizer

- Tryck två gånger på uppspelnings-/paus-/stoppknappen medan du spelar musik för att växla mellan basförstärkning (standard), normal och diskantförstärkning.
- Basljudet från högtalarna kan variera beroende på storleken på den öronsnäcka som används.

aptX®

- HBS-760 har aptX®-teknik som gör att ljudöverföringar via *Bluetooth* sker snabbt och att ljudet blir kristallklart.
- aptX® aktiveras automatiskt så länge källan har stöd för det.

Vibrationskontroll

- Om du vill aktivera eller avaktivera vibreringsfunktionen skjuter du volymreglaget till läget + i två sekunder. Du får höra meddelandet "Vibrate on" (vibration på) när vibrationen aktiveras och "Vibrate off" (vibration av) när den avaktiveras.
- När vibreringsfunktionen är avstängd på HBS-760 kommer headsetet inte att vibrera när du får ett inkommande samtal eller när det är utanför räckvidden.
- Vibrationen aktiveras igen när enheten stängs av och sätts på.

Tone & Talk™

Bluetooth-headsetet HBS-760 har funktioner för sms-läsare på Android™-baserade enheter. Hämta appen genom att söka efter Tone & Talk i Google Play™ * eller skanna QR-koden. Följ installationsinstruktionerna.

* Google Play är ett varumärke som tillhör Google, Inc.

Tone & Talk™

Funktion	Åtgärd
Meddelande om aktuell tid	Skjut och håll reglaget för snabbspolning i framåt-läget i en sekund.
Läs de senaste SMS- eller MMS-meddelandena	Skjut och håll reglaget för snabbspolning i bakåt-läget i en sekund.
Utvald kontakt	Tryck två gånger på samtalsknappen (välj Utvald kontakt och hämta telefonnumret från inställningsmenyn för headsetsamtal för Tone & Talk™).
Favoritkontakter	1. Tryck två gånger på samtalsknappen. 2. Välj den person som du vill ringa genom att dra i snabbspolningsreglaget i en sekund. 3. Tryck två gånger på samtalsknappen för att ringa (välj Favoritkontakter och hämta telefonnumret från inställningsmenyn för headsetsamtal för Tone & Talk™).
Samtalslistor	1. Tryck två gånger på samtalsknappen. 2. Välj den person som du vill ringa genom att dra i snabbspolningsreglaget i en sekund. 3. Tryck två gånger på samtalsknappen för att ringa (välj Historik och hämta telefonnumret från inställningsmenyn för headsetsamtal för Tone & Talk™).

Indikatorlampa

Funktion	Status för HBS-760	Åtgärd
I drift	Ihopparningsläge	Den blå indikatorlampan lyser.
	Headset/handsfree-profil ansluten	Den blå indikatorlampan blinkar en gång.
	Samtal pågår	Den blå indikatorlampan blinkar en gång.
Laddning	Laddning	Den röda indikatorlampan lyser och växlar till lila när enheten laddats till minst 80 %.
	Laddning slutförd	Den blå indikatorlampan lyser.

Felsökning

Problem	Potentiellt problem	Lösning
Enheten går inte att slå på	Kontrollera om batteriet till HBS-760 är fulladdat.	Ladda batteriet.
Det gick inte att ansluta till LG *Bluetooth* Headset HBS-760	Kontrollera om mobilen kan hantera *Bluetooth*-profilerna Headset eller Handsfree.	Fastställ om mobilen kan hantera *Bluetooth*-profilerna Headset eller Handsfree.
	Kontrollera om batterinivån för HBS-760 är låg.	Ladda batteriet.
Det går inte att para ihop HBS-760 med *Bluetooth*-enheten	Kontrollera att headsetet är påslaget.	Skjut strömbrytaren till på-läget för att slå på headsetet.
	Kontrollera att headsetet är i ihopparningsläge.	När strömmen är avstängd trycker du på samtalsknappen i en sekund och skjuter samtidigt strömbrytaren till på-läget för att försätta headsetet i manuellt ihopparningsläge.
Lågt ljud (högtalare)	Kontrollera högtalarvolymen.	Öka volymnivån.

Undvik att tappa enheten från hög höjd.

Får inte ändras, repareras eller tas isär.

Försök inte rengöra med vatten, alkohol, bensen eller liknande.

Låt inte brandfarliga vätskor komma i kontakt med enheten.

Placera inte enheten nära brandfarliga vätskor.

Utsätt inte enheten för fukt och damm.

Placera inga tunga föremål på enheten.

Använd endast enheten i originalladdare från LG, annars kan den skadas.

- Halsremmens legering gör att det bibehåller sin passform. Du bör däremot inte böja halsremmen för mycket eller för ofta.
- Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen tillåts av den part som ansvarar för regelefterlevnad kan göra att användarens rätt att bruka enheten upphör att gälla.
- Om batteriet ersätts med fel batterityp kan det resultera i en explosion.
- Kassera förbrukade batterier i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Den här produkten innehåller små delar, inklusive hörlurar, öronsnäckor och kablar. Förvara utom räckhåll för barn.
- Om du har en inopererad medicinsk enhet bör du rådgöra med en läkare innan du använder produkten.
- Koppla alltid ur laddaren ur vägguttaget när telefonen är fulladdad så drar inte laddaren ström i onödan.
- Litiumjonbatterier är farliga och kan orsaka skador.
- Batteribyten av andra än kvalificerad personal kan leda till skador på din enhet.
- Byt inte batteriet själv. Batteriet kan skadas vilket kan få det att överhettas och leda till skador. Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad tjänstleverantör. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna.

Regelefterlevnad

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:
Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.
Användningen är underkastad följande två villkor:
(1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
(2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!
Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:
Härmed intygar LG Electronics att produkten HBS-760 uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 1999/5/EC. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Ytterligare information

1. RF-exponering
Bluetooth® Headset HBS-760 är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en *Bluetooth*®-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.
Ditt *Bluetooth*®-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

3. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +60 °C eller under -10 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C.

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer
(Endast produkt med inbyggt batteri)

- Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.
- Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, frånkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Ytterligare information

4. Återvinning av batteriet i ditt *Bluetooth*®-headset

Du måste kassera batteriet i ditt *Bluetooth*®-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall.



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.

2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.

3 Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.

4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

5. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.
- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.
- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.
- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Viktig säkerhetsinformation

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperter rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för oljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.



Läs i användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.

Använda headsetet på ett säkert sätt

Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.

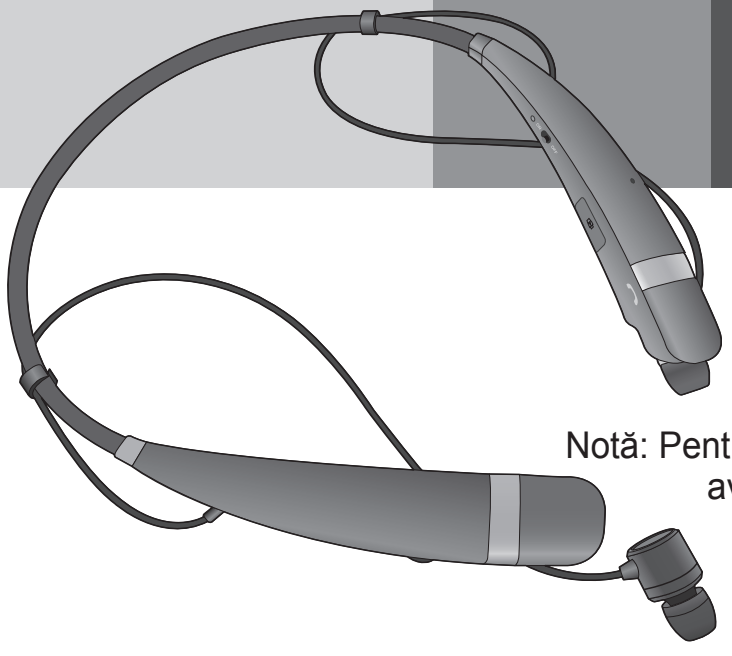
MEMO

LG
Life's Good

Română

LG TONE PRO™

HBS-760 Manual de utilizare
Căşti stereo *Bluetooth*®

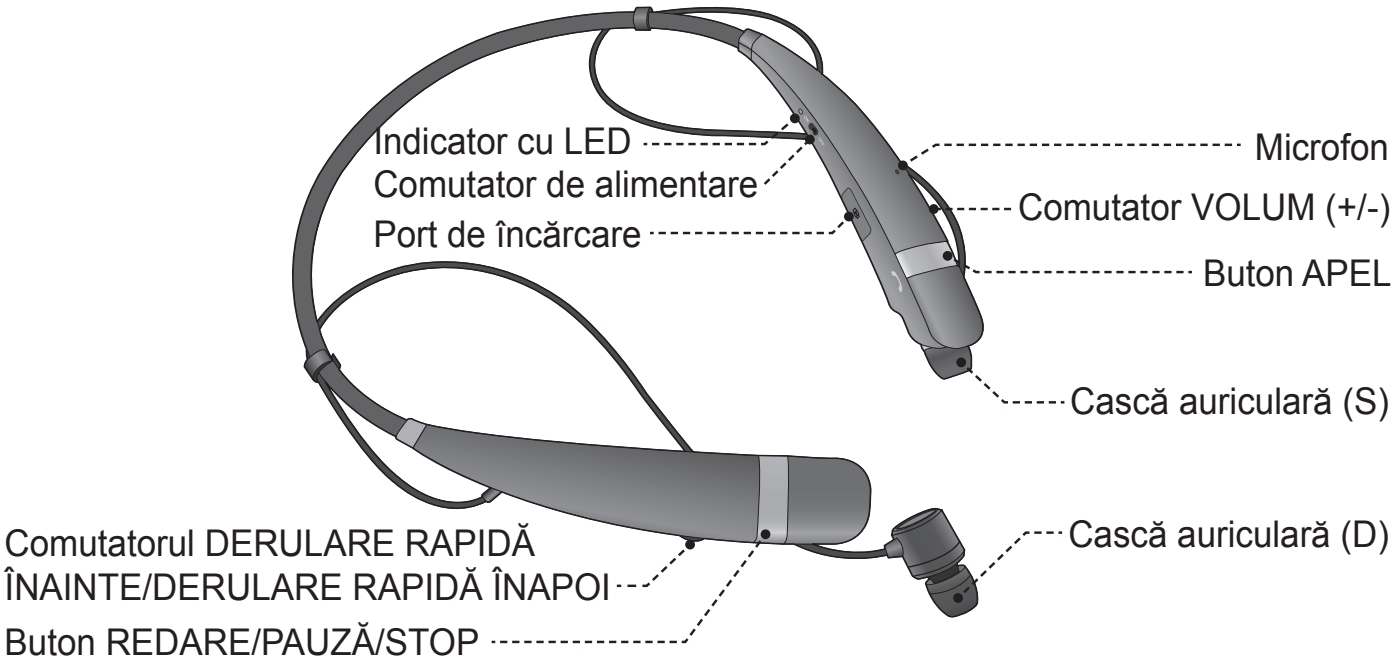


Toate drepturile rezervate.
LG Electronics Inc., 2015

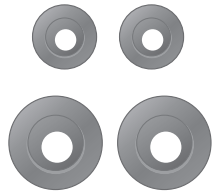
Notă: Pentru performanţe optime şi pentru a împiedica avarierea sau utilizarea necorespunzătoare a HBS-760, vă rugăm să citiţi cu atenţie toate informaţiile înainte de a utiliza HBS-760.

Schimbările aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau inexactităţii informaţiilor consemnate vor fi efectuate numai de LG Electronics Inc.

Descrierea componentelor



Conţinutul pachetului



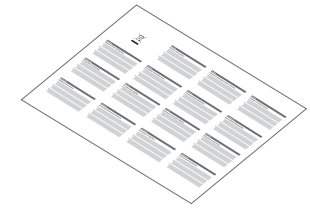
Căşti intraauriculare suplimentare (mici şi mari)



Cablu de încărcare USB



Manual de utilizare



Cartelă WEEE (numai pentru Europa)

- Produsul este echipat cu căşti intraauriculare de dimensiuni medii.

Specificaţii

Element	Descriere
Specificaţie *Bluetooth*®	4.1 (Căşti / Hands-Free / Profiluri A2DP)
Baterie	Baterie de 3,7 V / 210 mAh litiu-polimer
Durată de aşteptare / Durată de convorbire	Până la 540 ore / Până la 16 ore
Durată de redare a muzicii	Până la 10,5 ore
Timp de încărcare	Mai puţin de 2 ore
Încărcare intrare nominală	CC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Temperatură de funcţionare	-10°C ~ 60°C
Dimensiune/Greutate	138 mm (l) x 171 mm (L) x 16,2 mm (H)/34,2 g

Pornire / Oprire

- Glisaţi comutatorul Pornit/Oprit în poziţia PORNIT sau OPRIT.

Încărcare

- Atunci când încărcătorul este conectat (fie că sunt pornite sau oprite) căştile se vor opri.
- În timpul încărcării, indicatorul cu LED va lumina constant în roşu şi se va schimba în violet atunci când este încărcat 80% sau mai mult.
- Când încărcarea este finalizată, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru.

Baterie descărcată

- Va fi făcut un anunţ la fiecare 2 minute.
- Dacă bateria nu este încărcată, căştile se vor opri.

Alertă stare baterie

- Glisaţi comutatorul pentru VOLUM în poziţia - timp de 1 secundă.

Stare baterie	Încărcare completă	Încărcare medie	Descărcare
Mesaj vocal	Încărcare completă baterie	Încărcare medie baterie	Baterie descărcată
Indicator cu LED	Clipire Albastru	Clipire Violet	Clipire Roşu

Mod de utilizare

Împerecherea

- Înainte de a utiliza căştile pentru prima dată, trebuie să le împerecheaţi cu un telefon cu *Bluetooth* activat.

<u>Împerechere simplă</u> (Împerechere iniţială)

1. Glisaţi comutatorul Pornit/Oprit în poziţia PORNIT pentru a porni HBS-760. Atunci când căştile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru.
2. Cu ajutorul telefonului, localizaţi meniul *Bluetooth* şi căutaţi sau adăugaţi dispozitive noi.
   - Selectaţi LG HBS760 din lista dispozitivelor şi împerecheaţi-le cu telefonul dvs.
3. Dacă vi se solicită parola/codul PIN, introduceţi „0000” (4 zerouri).

   * Notă: Dacă telefonul dvs. acceptă Secure Simple Pairing (SSP), nu va fi necesar să introduceţi parola/codul PIN.

   - Odată ce împerecherea s-a finalizat cu succes, veţi auzi „Cască împerecheată”.
   - Căştile HBS-760 se vor opri automat dacă nu sunt împerecheate în interval de 3 minute.

<u>Împerechere manuală</u> (Împerecherea cu un alt telefon sau reîmperecherea)

- Cu alimentarea oprită, apăsaţi butonul APEL şi glisaţi simultan comutatorul Pornit/Oprit înspre PORNIT timp de 2 secunde.
- Atunci când căştile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru. După procedură, repetaţi paşii 2 - 3 de la Împerechere simplă.

Conexiunea multiplă

Multipoint avansat

Dispozitivul HBS-760 poate avea două dispozitive conectate simultan la căşti. Acest lucru vă oferă libertatea de a utiliza apel în aşteptare între apeluri pe ambele telefoane conectate.

Conexiune

- Asociaţi casca la unul dintre telefoanele cu *Bluetooth* activat (conform instrucţiunilor de asociere de la pagina 4).
- Opriţi casca.
- Cu alimentarea oprită, apăsaţi butonul APEL şi deplasaţi simultan comutatorul Pornit/Oprit înspre PORNIT timp de 2 secunde pentru a intra în modul de împerechere manuală.
- Împerecheaţi şi conectaţi căştile cu celălalt telefon cu *Bluetooth* activat. (acesta va fi telefonul principal).
- Odată ce acest telefon este împerecheat şi conectat, întoarceţi-vă şi conectaţi la cască telefonul împerecheat iniţial. Acesta va fi acum telefonul secundar.

* NOTĂ: Atunci când căştile HBS-760 sunt conectate simultan la două telefoane (Multipoint), funcţiile de apelare ale căştilor vor funcţiona cu telefonul principal.

* NOTĂ: În caz de imposibilitate de conectare la telefonul principal prin Împerechere simplă, HBS-760 va intra în modul de împerechere.

Funcţia Apelare

- Caracteristicile Apelare vocală şi Reapelare ultimul număr funcţionează cu telefonul principal (sau cu telefonul de la care s-a efectuat ultimul apel).

Apel în aşteptare

- În timp ce sunteţi angajat într-un apel activ, apăsaţi butonul APEL timp de 1 secundă pentru a comuta la un apel primit.
- Pentru a comuta între 2 apeluri active, apăsaţi butonul APEL timp de 1 secundă.
- Pentru a încheia un apel activ sau ambele apeluri în acelaşi timp, apăsaţi scurt pe butonul APEL.
- Dacă ambele telefoane primesc un apel, telefonul va fi configurat implicit la dispozitivul principal.

Mod de utilizare

Reconectarea automată

- Casca şi telefonul se vor reconecta automat atunci când HBS-760 este reactivat în timp ce se află în aria de acoperire.
- Telefonul secundar trebuie să fie conectat prin selectarea LG HBS760 din lista de dispozitive a meniului *Bluetooth*.

În afara intervalului

- Dacă dispozitivele împerecheate sunt separate de o distanţă de 10 metri (33 picioare) sau mai mult, căştile şi telefonul se vor deconecta, iar HBS-760 va vibra pentru a vă alerta.

* Dacă vibraţiile sunt setate la oprit, dacă glisaţi comutatorul VOLUM în poziţia + şi ţineţi apăsat timp de 2 secunde, HBS-760 nu va vibra.

- În cazul în care căştile şi telefonul nu se reconectează automat atunci când revin în intervalul obligatoriu, apăsaţi scurt butonul APEL de pe HBS-760 pentru reconectare manuală.

* Puteţi utiliza aceste funcţii doar când telefonul le acceptă. Pentru informaţii suplimentare despre utilizarea acestor caracteristici, consultaţi manualul de utilizare a telefonului.

- În modul conexiune multiplă şi streaming, dispozitivul împerecheat inactiv, care se află în afara intervalului, va fi deconectat. HBS-760 vă va alerta o dată, fără nicio încercare de reconectare.

Apelarea

Răspunsul la un apel / Terminarea unui apel

- Atunci când primiţi un apel, căştile vor suna şi vor vibra.

* HBS-760 nu va vibra dacă funcţia vibraţii este la „oprit”.

- Glisaţi scurt comutatorul VOLUM în poziţia - pentru oprirea vibraţiilor.
- Apăsaţi scurt butonul APEL.

Transferul unui apel

- În timpul unui apel pe telefon, apăsaţi butonul REDARE/PAUZĂ/STOP de două ori pe HBS-760 pentru a transfera sunetul din căşti în telefon sau din telefon în căşti.

Apelarea vocală

- Apăsaţi scurt butonul APEL pentru a activa „Comandă vocală”. Notă: Dacă telefonul nu acceptă Apelarea vocală, este posibil ca efectuarea acestei acţiuni să activeze reapelarea ultimului număr.

Reapelarea ultimului număr

- Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul APEL timp de 1 secundă pentru a activa Reapelarea ultimului număr. Căştile vor emite un semnal sonor şi se va apela ultimul număr format.

Apel în aşteptare

- Răspundeţi la al doilea apel fără a încheia primul apel apăsând butonul APEL timp de 1 secundă (veţi auzi un semnal sonor). Apăsaţi butonul APEL timp de 1 secundă pentru a reveni la apelul iniţial.
- Apăsaţi scurt butonul APEL pentru a încheia apelul activ sau ambele apeluri simultan. (în funcţie de telefon)

Respingerea unui apel

- Apăsaţi butonul APEL timp de 2 secunde în momentul în care sună telefonul.

Dezactivare microfon

- Glisaţi comutatorul VOLUM în poziţia + şi comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în acelaşi timp pentru 1 secundă pentru a activa/dezactiva microfonul în timpul conversaţiei.

* Măsuri de siguranţă: Pentru siguranţa dvs., nu dezactivaţi sunetul microfonului în timp ce conduceţi.

Controlul volumului

- Glisaţi comutatorul VOLUM în poziţia + sau - .

Comenzi transmisie audio

- REDARE: Apăsaţi scurt butonul REDARE/PAUZĂ.
- PAUZĂ: Apăsaţi scurt butonul REDARE/ PAUZĂ.
- OPRIRE: Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul REDARE/ PAUZĂ.
- URMĂTOAREA MELODIE: Glisaţi scurt comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/ DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE.
- MELODIA ANTERIOARĂ: Glisaţi scurt comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/ DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI.
- DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE: Glisaţi şi ţineţi apăsat comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE.
- DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI: Glisaţi şi ţineţi apăsat comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI.

Mod de utilizare

Egalizator

- În timpul redării muzicii, apăsaţi butonul REDARE/PAUZĂ/STOP de două ori pentru a comuta între Amplificare frecvenţe joase (implicit), Normal şi Amplificare frecvenţe înalte.
- Basul generat de difuzoare poate varia ca urmare a dimensiunii gelului căştii auriculare utilizat.

aptX®

- HBS-760 prezintă tehnologia aptX® care asigură transmiterea instantanee şi extrem de clară a conţinutului audio prin *Bluetooth*.
- aptX® este activată automat dacă este acceptată de dispozitivul sursă.

Control vibraţii

- Pentru a activa sau dezactiva funcţia Vibraţii, glisaţi comutatorul VOLUM în poziţia + timp de 2 secunde. Veţi auzi „Activare vibraţii” sau „Dezactivare vibraţii” la activare sau dezactivare.
- Atunci când HBS-760 este setat la dezactivare vibraţii, căştile nu vor vibra la primirea unui apel şi în afara razei de acoperire.
- Prin oprirea şi repornirea unităţii, funcţia vibraţii va fi activată.

Tone & Talk™

Căştile Bluetooth HBS-760 acceptă citirea mesajelor SMS pe dispozitivele bazate pe Android™. Pentru a descărca aplicaţia, căutaţi Tone & Talk în Google Play™ *sau scanaţi codul QR. Urmaţi instrucţiunile de instalare.

* Google Play este o marcă înregistrată a Google, Inc.

Tone & Talk™

Funcţie	Acţiune
Alertă oră curentă	Glisaţi comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE timp de 1 secundă.
Citiţi cele mai recente SMS-uri sau MMS-uri	Glisaţi comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI în poziţia DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI timp de 1 secundă.
Contact desemnat	Apăsaţi butonul APEL de două ori (selectaţi Contact desemnat şi setaţi numărul de telefon din meniul Setări de apelare căşti al Tone & Talk™).
Contacte preferate	1. Apăsaţi butonul APEL de două ori. 2. Selectaţi numele de apelat glisând comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI timp de 1 secundă. 3. Apăsaţi butonul APEL de două ori pentru apelare (selectaţi Contacte preferate şi setaţi numărul de telefon din meniul Setări de apelare căşti al Tone & Talk™).
Registru apel	1. Apăsaţi butonul APEL de două ori. 2. Selectaţi numele de apelat glisând comutatorul DERULARE RAPIDĂ ÎNAINTE/DERULARE RAPIDĂ ÎNAPOI timp de 1 secundă. 3. Apăsaţi butonul APEL de două ori pentru apelare (selectaţi Jurnaluri de apeluri şi setaţi numărul de telefon din meniul Setări de apelare căşti al Tone & Talk™).

Indicator cu LED

Funcţie	Starea HBS-760	Acţiune
Funcţionare	Mod de împerechere	Lumina albastră a LED-ului rămâne aprinsă.
	Profil căşti/ handsfree conectat	Lampa LED albastră clipeşte 1 dată.
	Apel conectat	Lampa LED albastră clipeşte 1 dată.
Încărcare	Încărcare	LED-ul roşu rămâne aprins şi se schimbă în violet când se încarcă peste 80%.
	Încărcare finalizată	Lumina albastră a LED-ului rămâne aprinsă.

Depanarea

Situaţie	Problemă posibilă	Soluţie
Dispozitivul nu porneşte	Verificaţi dacă bateria HBS-760 este încărcată complet.	Încărcaţi bateria.
Comunicarea cu căştile LG *Bluetooth* HBS-760 nu este posibilă	Verificaţi dacă telefonul acceptă profilurile *Bluetooth* pentru căşti sau handsfree.	Stabiliţi dacă telefonul acceptă sau nu profilurile *Bluetooth* pentru căşti sau hands-free.
	Verificaţi dacă bateria HBS-760 este descărcată.	Încărcaţi bateria.
Nu se poate realiza împerecherea între HBS-760 şi dispozitivul *Bluetooth*	Verificaţi şi asiguraţi-vă că aţi pornit căştile.	Glisaţi comutatorul Pornit/Oprit în poziţia PORNIT pentru a porni căştile.
	Verificaţi şi asiguraţi-vă că aţi trecut căştile în modul de împerechere.	Cu alimentarea oprită, apăsaţi butonul APEL şi deplasaţi simultan comutatorul Pornit/ Oprit la PORNIT timp de 1 secundă pentru a trece manual căştile în modul de împerechere.
Sunet puternic (difuzor)	Verificaţi volumul difuzorului.	Creşteţi nivelul volumului.

Nu scăpaţi de sus unitatea.

Nu modificaţi, reparaţi sau dezasamblaţi dispozitivul.

Nu expuneţi dispozitivul direct la apă, alcool, benzen etc. pentru a-l curăţa.

Nu expuneţi dispozitivul direct la materiale inflamabile.

Nu lăsaţi unitatea în apropierea materialelor inflamabile.

Păstraţi aparatul la distanţă de umiditate şi praf.

Nu aşezaţi obiecte grele pe unitate.

Folosiţi căştile numai cu încărcătorul original LG, în caz contrar acestea se pot deteriora.

- Cureaua pentru gât este confecţionată dintr-un aliaj cu memoria formei. Cu toate acestea, nu se recomandă îndoirea repetată a curelei pentru gât.
- Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă cu respectarea conformităţii pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
- Dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie incorect, există risc de explozie.
- Reciclaţi bateriile uzate conform instrucţiunilor.
- Acest produs conţine piese de mici dimensiuni, inclusiv căştile auriculare şi intraauriculare şi cablurile. Nu îl lăsaţi la îndemâna copiilor.
- Dacă aveţi un dispozitiv medical implantat, consultaţi un doctor înainte de a utiliza acest produs.
- Deconectaţi întotdeauna încărcătorul din priză după ce telefonul este încărcat complet pentru a economisi consumul inutil de energie.
- Bateria Li-Ion este o componentă periculoasă care poate cauza rănirea.
- Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.
- Nu înlocuiţi dvs. bateria. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate provoca supraîncălzirea şi vătămarea corporală. Bateria trebuie să fie înlocuită de furnizorul de servicii autorizat. Bateria ar trebui reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer.

Declaraţie de confirmare

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:
Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.
Funcţionarea este supusă următoarelor două condiţii:
(1) Acest dispozitiv nu cauzează interferenţe dăunătoare şi
(2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferenţe recepţionate, inclusiv pe cele care pot genera o funcţionare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:
Pentru a îndeplini cerinţele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvenţe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depăşirea cerinţelor referitoare la expunerea la radiofrecvenţe şi poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

NOTĂ CE PENTRU UTILIZATORI:
Prin prezenta, LG Electronics declară că produsul HBS-760 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC. O copie a Declaraţiei de conformitate poate fi găsită la http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Informaţii suplimentare

1. Expunerea la radiofrecvenţe
Căştile *Bluetooth*® HBS-760 reprezintă un receptor-transmiţător radio. În timpul funcţionării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu *Bluetooth*®, receptând şi transmiţând câmpuri electromagnetice de radiofrecvenţă (RF) (microunde), în intervalul de frecvenţe 2,4 - 2,4835 GHz.
Căştile dvs. *Bluetooth*® sunt concepute pentru a funcţiona în conformitate cu instrucţiunile şi limitele referitoare la expunerea la radiofrecvenţe, impuse de autorităţile naţionale şi agenţiile internaţionale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Atmosferă cu potenţial de explozie

Opriţi dispozitivul electronic când vă aflaţi în zone cu atmosferă cu potenţial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scânteile pot cauza explozie sau incendiu care pot conduce la răniri sau chiar deces. Zonele cu potenţial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

3. Informaţii despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcţionare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneţi bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de +60°(+140°F) sau mai mici de -10°(-14°F). Pentru ca bateria să funcţioneze la capacitate maximă, utilizaţi bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între +10°(+50°F) şi +45°(+113°F).

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați
(DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

- În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.
- Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Informaţii suplimentare

4. Reciclarea bateriei căştilor dvs. *Bluetooth*®

Bateria căştilor dvs. *Bluetooth*® trebuie să fie reciclată corespunzător şi nu trebuie aruncată niciodată la deşeurile municipale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzaţi

1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conţine peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.

2 Toate bateriile/toţi acumulatorii trebuie eliminate/eliminaţi separat de fluxul deşeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autorităţile locale.

3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potenţialelor consecinţe negative asupra mediului înconjurător, sănătăţii animalelor şi populaţiei.

4 Pentru informaţii suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactaţi consiliul local, serviciile de salubrizare sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul.

5. Condiţii

- Garanţia este valabilă numai în cazul în care chitanţa originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziţiei şi numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics îşi rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanţie dacă aceste informaţii au fost eliminate sau modificate după achiziţia originală a produsului de la dealer.
- Dacă LG Electronics repară sau înlocuieşte produsul, produsul reparat sau înlocuit va avea garanţie pentru durata de timp rămasă din perioada de garanţie iniţială de nouăzeci (90) de zile de la data reparaţiei, oricare este mai lungă. Reparaţia sau înlocuirea pot implica utilizarea unor unităţi recondiţionate, echivalente din punct de vedere al funcţionalităţii. Piesele sau componentele înlocuite vor deveni proprietatea LG Electronics.
- Prezenta garanţie nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale şi uzuale, în conformitate cu instrucţiunile de utilizare şi de întreţinere a produsului. Prezenta garanţie nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.
- Prezenta garanţie nu acoperă defecţiunile produsului datorate reparaţiilor, modificărilor sau operaţiilor de service improprii efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics. Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanţia.

Garanţia limitată

FĂCÂND OBIECTUL CONDIŢIILOR PREZENTEI GARANŢII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ŞI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIŢIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ŞI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANŢIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNAPOIAŢI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIŢIONAT SAU SĂ CONTACTAŢI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAŢII SUPLIMENTARE.

Informaţii importante privind siguranţa

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto “mâini libere” este la un nivel ridicat. Setaţi volumul la un nivel de siguranţă. Vă puteţi adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.
Dacă vă ţiuie urechile sau auziţi voci înăbuşite, nu mai ascultaţi la căşti şi consultaţi un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiştii ORL vă sugerează cum să vă protejaţi auzul:

- Limitaţi durata de utilizare a căştilor la volum ridicat.
- Evitaţi creşterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micşoraţi volumul dacă nu auziţi persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultaţi ghidul de utilizare al telefonului pentru informaţii suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

Utilizarea sigură a căştilor

Utilizarea căştilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată şi, în unele regiuni, este ilegală. Conduceţi cu grijă şi cu atenţie. Renunţaţi să utilizaţi dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenţia în timp ce conduceţi orice tip de vehicul sau efectuaţi orice alt tip de activitate care necesită atenţie maximă.

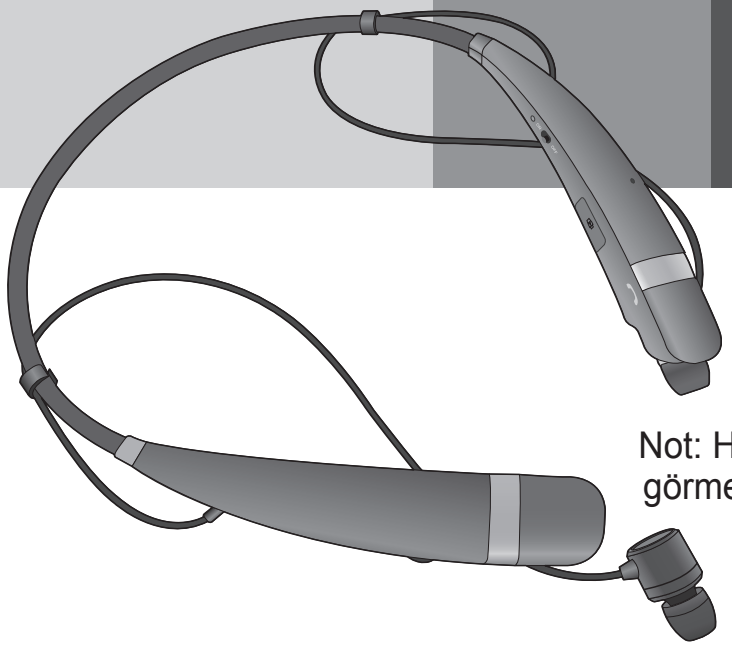
MEMO

LG
Life's Good

Türkçe

LG TONE PRO™

HBS-760 Kullanıcı Kılavuzu
***Bluetooth*® Stereo Kulaklık**

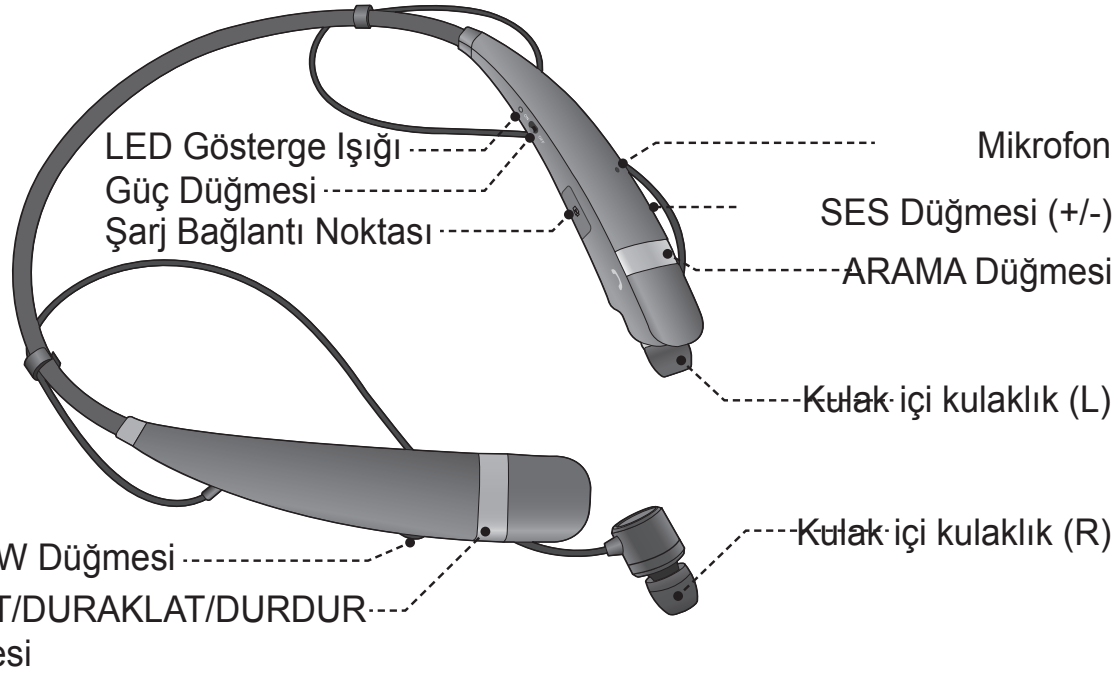


Tüm hakları saklıdır.
LG Electronics Inc., 2015

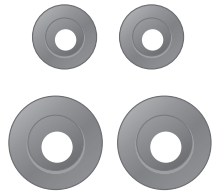
Not: HBS-760'tan en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBS-760'ı kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Bu kılavuzda dizgi hatalarına veya belirtilen bilgilerdeki yanlışlıklara bağlı herhangi bir düzeltme veya değişiklik yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılacaktır.

Parçaların tanımı



Paketin İçindekiler



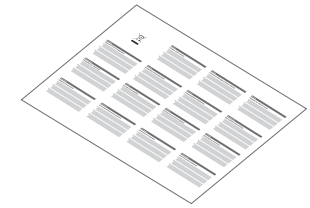
Ekstra Kulak Jelleri (küçük ve büyük)



USB Şarj Kablosu



Kullanıcı Kılavuzu



WEEE Kart (Sadece Avrupa)

- Bu ürün, orta boyutlu Kulak Jelleri ile donatılmıştır.

Teknik özellikler

Öğe	Açıklama
Bluetooth® teknik özellikleri	4.1 (Kulaklık / Ahizesiz / A2DP Profilleri)
Pil	Pil 3,7 V / 210 mAh Li-Polimer
Bekleme Süresi / Konuşma Süresi	540 saate kadar / 16 saate kadar
Müzik çalma süresi	10,5 saate kadar
Şarj süresi	2 saatten az
Şarj nominal giriş	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Çalışma sıcaklığı	-10°C ~ 60°C
Boyut / ağırlık	138 mm (G) x 171 mm (U) x 16,2 mm (Y)/34,2 g

Güç Açma / Güç Kapatma

- AÇIK veya KAPALI konuma getirmek için Güç düğmesini kaydırın.

Şarj etme

- Şarj cihazı bağlandığında (cihaz açık veya kapalı konumdayken) kulaklık kapanacaktır.
- Şarj sırasında LED gösterge ışığı sabit kırmızı renkte yanar ve %80 ve üzeri seviyede şarj olduktan sonra mor renge döner.
- Şarj işlemi tamamlandığında LED gösterge ışığı sabit mavi renkte yanar.

Düşük Pil

- Her 2 dakikada bir uyarı yapılır.
- Pil şarj edilmezse kulaklık kapanır.

Pil Durumu Uyarısı

- SES düğmesini 1 saniyeliğine - konumuna getirin.

Pil Durumu	Yüksek	Orta	Düşük
Sesli İstem	Pil Yüksek	Pil Orta	Pil Düşük
LED Gösterge Işığı	Yanıp sönen Mavi	Yanıp sönen Mor	Yanıp sönen Kırmızı

Kullanım Şekli

Eşleştirme

- İlk kullanımdan önce, kulaklığı *Bluetooth*'un etkin olduğu bir telefonla eşleştirmeniz gerekir.

<u>Kolay Eşleştirme</u> (İlk Kez Eşleştirme)

1. HBS-760'ı açmak için Güç düğmesini AÇIK konumuna getirin. Kulaklık, Eşleştirme Moduna girdiğinde LED gösterge ışığı sabit mavi renkte yanar.
2. Telefonunuzu kullanarak *Bluetooth* Menüsünü bulun ve yeni aygıtları arayın veya ekleyin.
   • Aygıt listesinden LG HBS760'ı seçin ve telefonunuzla eşleştirin.
3. Parola/PIN kodu istenirse lütfen 0000 (4 Sıfır) girin.
   *Not: Telefonunuz Güvenli Basit Eşleştirme (SSP) fonksiyonunu destekliyorsa Parola/PIN kodu girmeniz gerekmez.
   • Eşleştirme başarıyla tamamlandığında "Kulaklığınız eşleştirildi" mesajını duyarsınız.
   • 3 dakika içinde eşleştirilmezse HBS-760 otomatik olarak kapatılır.

<u>Manuel Eşleştirme</u> (Başka bir telefonla eşleştirme veya tekrar eşleştirme)

• Güç kapatıldığında ARAMA düğmesine basın ve aynı anda Güç düğmesini 2 saniyeliğine AÇIK konumuna getirin.
• Kulaklık, Eşleştirme Moduna girdiğinde LED gösterge ışığı sabit mavi renkte yanar. Prosedürün ardından Kolay Eşleştirme adım 2-3'ü tekrarlayın.

Çoklu bağlantı

Gelişmiş Multipoint

HBS-760, kulaklığa eş zamanlı olarak iki aygıtın bağlanabilmesini destekler. Bu sayede arama bekletme fonksiyonunu, bağlı olan her iki telefonunuzdaki aramalar arasında özgürce kullanabilirsiniz.

Bağlantı

- Kulaklığı *Bluetooth*'un etkin olduğu telefonlarınızdan biriyle eşleştirin (Sayfa 4'te yer alan eşleştirme talimatlarına bakın).
- Kulaklığı kapatın.
- Manuel Eşleştirme moduna girmek için güç kapalıyken ARAMA düğmesine basın ve aynı anda Güç düğmesini 2 saniyeliğine AÇIK konumuna getirin.
- Kulaklığı diğer *Bluetooth*'un etkin olduğu telefonla eşleştirin ve bağlantı kurun. (bu sizin birincil telefonunuz olur).
- Bu telefon eşleştirildikten ve bağlandıktan sonra geri gidin ve ilk eşleştirilen telefonu kulaklığa bağlayın. Bu sizin ikincil telefonunuz olur.

* NOT: HBS-760, iki telefona eş zamanlı olarak bağlandığında (Multipoint) kulaklık arama fonksiyonları birincil telefonda çalışır.

* NOT: Kolay Eşleştirme üzerinden birincil telefona bağlanılamaması durumunda HBS-760, eşleştirme moduna girer.

Arama Fonksiyonu

- Sesli Arama ve Son Numarayı Geri Arama özellikleri birincil telefonda (ya da son arama yapılan telefonda) çalışır.

Arama Bekletme

- Etkin bir görüşme sırasında gelen bir aramaya geçiş yapmak için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- 2 etkin arama arasında geçiş yapmak için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- Etkin aramayı veya her iki aramayı aynı anda sonlandırmak için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.
- Her iki telefona da arama gelirse kulaklık, varsayılan olarak birincil cihaza geçer.

Kullanım Şekli

Otomatik Tekrar Bağlanma

- HBS-760, kapsama alanı içindeyken yeniden açıldığında kulaklık ve telefon otomatik olarak tekrar bağlanır.
- İkincil telefonun, *Bluetooth* menüsündeki aygıtlar listesinden LG HBS760 seçilerek bağlanması gerekir.

Kapsama alanı dışı

- Eşleştirilen aygıtların arasına 10 metre (33 fit) veya daha fazla mesafe girerse kulaklığın ve telefonun bağlantısı kesilir ve HBS-760 uyarı vermek için titrer.

* SES düğmesi + konumuna getirilip 2 saniye boyunca basılı tutularak titreşim kapatılırsa HBS-760 titremez.

- Kulaklık ve telefon, gerekli kapsama alanına döndüğü halde otomatik olarak tekrar bağlanmazsa HBS-760'ın ARAMA düğmesine kısa süreyle basarak manuel olarak tekrar bağlantı kurun.

* Bu fonksiyonlar, yalnızca telefonunuz tarafından desteklendiği takdirde kullanılabilir. Bu fonksiyonların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi edinmek için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna başvurun.

- Çoklu bağlantı ve akış sırasında, kapsama alanı dışında bulunan ve etkin olmayan eşleştirilmiş aygıtın bağlantısı kesilir. Tekrar bağlantı kurmak için hiçbir girişimde bulunulmazsa HBS-760 bir kez uyarı verir.

Arama

Aramayı yanıtlama / Aramayı sonlandırma

- Bir arama geldiğinde kulaklık bir zil sesi çalar ve titrer.

* Titreşim fonksiyonu kapatılırsa HBS-760 titremez.

- Titreşimi kapatmak için SES düğmesini hafifçe kaydırarak - konumuna getirin.
- Arama düğmesine kısa süreyle basın.

Bir aramayı aktarma

- Telefonunuzda arama yaparken sesi kulaklıktan telefona veya telefondan kulaklığa aktarmak için HBS-760'taki OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesine iki kez basın.

Sesli arama

- ARAMA düğmesine kısa süreyle basarak Sesli Komut'u etkinleştirin. Not: Telefon Sesli Aramayı desteklemiyorsa bu işlem yapıldığında Son Numarayı Geri Arama işlevi etkinleştirilebilir.

Son numarayı geri arama

- Son Numarayı Geri Arama işlevini etkinleştirmek için ARAMA düğmesini 1 saniye süreyle basılı tutun. Kulaklık bip sesi çıkarır ve son aranan numarayı arar.

Arama bekletme

- Arama düğmesine 1 saniye süreyle basarak (bir bip sesi duyarsınız), ilk aramayı kapatmadan ikinci aramaya cevap verin. İlk aramaya geri dönmek için ARAMA düğmesine 1 saniye süreyle basın.
- Etkin aramayı veya tek seferde iki aramayı birden sonlandırmak için Arama düğmesine kısa süreyle basın. (telefonun desteklemesine bağlıdır)

Arama Reddetme

- Kulaklık çalarken ARAMA düğmesine 2 saniye süreyle basın.

Mikrofonu Kapatma

- Görüşme sırasında Mikrofonu kapatmak/açmak için SES düğmesini + konumuna getirin ve aynı anda FF/REW düğmesini 1 saniye süreyle REW konumuna getirin.

* Önlem: Güvenliğiniz için sürüş sırasında mikrofonu susturma fonksiyonunu kullanmayın.

Ses kontrolü

- SES düğmesini + veya - konumuna getirin.

Ses akışı kontrolleri

- OYNAT: OYNAT/DURAKLAT düğmesine kısa süreyle basın.
- DURAKLAT: OYNAT/DURAKLAT düğmesine kısa süreyle basın.
- DURDUR: OYNAT/DURAKLAT düğmesini basılı tutun.
- SONRAKİ ŞARKI: FF/REW düğmesini kısa süreyle FF konumuna getirin.
- ÖNCEKİ ŞARKI: FF/REW düğmesini kısa süreyle REW konumuna getirin.
- İLERİ SARMA: FF konumuna getirmek için FF/REW düğmesini basılı tutup kaydırın.
- GERİ SARMA: REW konumuna getirmek için FF/REW düğmesini basılı tutup kaydırın.

Kullanım Şekli

Ekolayzır

- Müzik çalınırken Bas Artırma (varsayılan), Normal ve Tiz Artırma özellikleri arasında geçiş yapmak için OYNAT/DURAKLAT/DURDUR düğmesine iki kez basın.
- Hoparlörlerden gelen bas sesi, kullanılmakta olan kulak jelinin boyutuna bağlı olarak farklılık gösterebilir.

aptX®

- HBS-760'ta *Bluetooth* üzerinden aktarılan ses içeriğinin anlık ve net olmasını sağlayan aptX® teknolojisi bulunur.
- aptX®, kaynak aygıt tarafından desteklenmesi durumunda otomatik olarak etkinleştirilir.

Titreşim Kontrolü

- Titreşim fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için SES düğmesini 2 saniyeliğine + konumuna getirin. Titreşim fonksiyonu etkinleştirildiğinde "Titreşim açık", devre dışı bırakıldığında ise "Titreşim kapalı" sesli bildirimi duyulur.
- HBS-760 titreşim kapalı olarak ayarlanırsa çağrı alındığında veya kapsama alanı dışında kaldığında kulaklık titremez.
- Üniteyi kapatıp geri açtığınızda titreşim fonksiyonu etkinleştirilir.

Tone & Talk™

HBS-760 Bluetooth kulaklık, Android™ tabanlı aygıtlarda SMS okumayı destekler. Uygulamayı indirmek için Google Play™ * üzerinde Tone & Talk öğesini aratın veya QR kodunu taratın. Yükleme talimatlarını izleyin.

* Google Play, Google, Inc.nin ticari markasıdır.

Tone & Talk™

Fonksiyon	Eylem
Geçerli zaman alarmı	FF/REW düğmesini 1 saniyeliğine FF konumuna getirin.
Son SMS veya MMS'i oku	FF/REW düğmesini 1 saniyeliğine REW konumuna getirin.
Özelleştirilmiş kişiler	ARAMA düğmesine iki kez basın (Özelleştirilmiş kişi öğesini seçin ve Tone & Talk™ uygulamasının Kulaklık arama ayarları menüsünden telefon numarasını ayarlayın).
Favori kişiler	1. ARAMA düğmesine iki kez basın. 2. FF/REW düğmesini 1 saniye süreyle kaydırarak aranacak ismi seçin. 3. Arama yapmak için ARAMA düğmesine iki kez basın (Favori kişileri seçin ve Tone & Talk™ uygulamasının Kulaklık arama ayarları menüsünden telefon numarasını ayarlayın).
Arama kayıtları	1. ARAMA düğmesine iki kez basın. 2. FF/REW düğmesini 1 saniye süreyle kaydırarak aranacak ismi seçin. 3. Arama yapmak için ARAMA düğmesine iki kez basın (Arama kayıtlarını seçin ve Tone & Talk™ uygulamasının Kulaklık arama ayarları menüsünden telefon numarasını ayarlayın).

LED Gösterge Işığı

Fonksiyon	HBS-760 Durumu	Eylem
Çalışıyor	Eşleştirme modu	Mavi LED ışık yanmaya devam eder.
	Kulaklık / ahizesiz profil bağlı	Mavi LED ışık 1 kez titreşir.
	Arama bağlı	Mavi LED ışık 1 kez titreşir.
Şarj etme	Şarj etme	Kırmızı LED ışık yanmaya devam eder ve %80 ve üzeri seviyede şarj olduktan sonra mor renge döner.
	Şarj işlemi tamamlandı	Mavi LED ışık yanmaya devam eder.

Sorun giderme

Sorun	Olası sorun	Çözüm
Açılmıyor	HBS-760'ın pilinin tamamen dolu olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
LG *Bluetooth* HBS-760 Kulaklık ile iletişim kurulamıyor	Telefonun kulaklık ya da *Bluetooth* ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini kontrol edin.	Telefonunuzun kulaklığı ya da *Bluetooth* ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini belirleyin.
	HBS-760'ın pilinin zayıf olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
HBS-760 *Bluetooth* aygıtı ile eşleştirilemiyor	Kulaklığın açık olduğunu kontrol edin ve olduğundan emin olun.	Kulaklığı açmak için Güç düğmesini AÇIK konumuna getirin.
	Kulaklığın eşleşme modunda olup olmadığını kontrol edin ve olduğundan emin olun.	Kulaklığı Manuel Eşleştirme moduna almak için güç kapalıyken ARAMA düğmesine basın ve aynı anda Güç düğmesini 1 saniyeliğine AÇIK konumuna getirin.
Düşük ses (hoparlör)	Hoparlör ses seviyesini kontrol edin.	Ses seviyesini artırın.

Üniteyi yüksek yerlerden düşürmeyin.

Üzerinde değişiklik yapmayın, onarmayın veya parçalarına ayırmayın.

Temizlemek için suya, alkole, benzine ve benzeri maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Yanıcı maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Üniteyi yanıcı maddelerin yakınına koymayın ve tutmayın.

Üniteyi nemden ve tozdan uzak tutun.

Ünitenin üzerine ağır nesneler koymayın.

Kulaklığı yalnızca orijinal LG şarj cihazıyla birlikte kullanın, aksi halde hasar görebilir.

- Uyumluluktan sorumlu taraflarca açıkça onaylanmayan değişiklikler ve düzeltmeler, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.
- Yanlış tipte pil takılırsa patlama riski vardır.
- Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde atın.
- Boyun askısı, biçim bellekli alaşımlardan yapılmıştır. Buna rağmen boyun askısını sıkça bükmemeniz önerilir.
- Bu ürün kulaklık, kulak içi kulaklıklar ve kablolar gibi küçük parçalar içerir. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Tıbbi cihaz implantasyonunuz varsa bu ürünü kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Şarj cihazının gereksiz elektrik tüketiminden kaçınmak için, telefon tam olarak şarj olduktan sonra daima şarj cihazını prizden çıkarın.
- Li-ion Pil, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.
- Pil değişiminin yetkili bir profesyonel tarafından yapılmaması cihazınızda hasara neden olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeyin. Pil hasar görebilir, bu nedenle aşırı ısınma ve yaralanmalar meydana gelebilir. Pil mutlaka yetkili servis sağlayıcı tarafından değiştirilmelidir. Pil geri dönüştürülmeli ya da ev atıklarından ayrı olarak atılmalıdır.

Uygunluk Bildirimi

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:
Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.
Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:
(1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
(2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:
FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

KULLANICILAR İÇİN CE DUYURUSU:
İşbu belge ile LG Electronics bu HBS-760 ürününün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunabilir: http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168

QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

Ek Bilgiler

1. Radyo frekansına maruz kalma
Bu *Bluetooth*® HBS-760 kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, *Bluetooth*® donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) alarak ve ileterek iletişim kurar.
Bluetooth® kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın. Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla, ancak her zaman olmamak kaydıyla açıkça işaretlenir.

3. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir. Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili +60°(+140°F) üzerindeki veya -10°(-14°F) altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pilin düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca +10°(+50°F) ve +45°(+113°F) arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir.

Atık batarya ve akülerin çıkarılması
(SADECE gömülü bataryalı üründe)

- Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halindeLG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasınıtavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.
- Bataryayıçıkarma işlemi,ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymanız halinde lütfen http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling bağlantısına gidiniz.

4. *Bluetooth*® kulaklığınızdaki pilin geri dönüştürülmesi

Bluetooth® kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır.



Eski cihazınızın atılması

1. Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
2. Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
3. Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
4. Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

5. Koşullar

- Garanti yalnızca, onarılacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir. LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirirse, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in malı olacaktır.
- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun biçimde, normal ve alışılageldik şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.
- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mührün tahrif edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

Sınırlı Garanti

BU SINIRLI GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONİCS BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (2) YIL İÇERİSİNDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜNÜZÜN GARANTİ SERVİSİNE GEREK DUYMASI DURUMUNDA LÜTFEN SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE FATURASI İLE BİRLİKTE GERİ GÖTÜRÜN VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONİCS İLETİŞİM MERKEZİYLE TEMASA GEÇİN.

Önemli emniyet bilgileri

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir. Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler:



- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
- Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
- Yakınınızdaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.

Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.

Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.

LG Electronics

LG

LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N0: 73
Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / ŞİŞLİ İSTANBUL 34384

Tel : (0212) 314 52 52
Fax : (0212) 222 61 44
Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543

GARANTİ BELGESİ

KULAKLIK

BELGE NO	: 103080
BELGE ONAY TARİHİ	: 01.07.2011
BELGE YENİLEME TARİHİ	: 03.07.2013

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönemelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.

2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda,tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatcısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
   - Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarını yanı sıra,bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
   - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
   - Firmanın servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentasi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.

6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

LG MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI :.....

ADRESİ :.....

.....

.....

TEL :.....

İMZA :.....

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :.....

MODELİ :.....

SERİ NO :.....

FATURA TARİHİ :.....

FATURA NO :.....

AZAMİ TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :.....

KAŞE-İMZA :.....

• Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.
MERKEZİ ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH.
PİYALEPAŞA BULVARI NO 73 OKMEYDANI
İSTANBUL
TELEFO NU : (0212) 314 52 52
TELEFAKSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma
LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeoido-dong, Yeongdeungpo-gu,
Seoul, Korea 150-721
Tel: 82-2-3777-1114

LG

FİRMA YETKİLİSİNİN İMZASI - KAŞESİ

LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Kaptanpaşa Mh. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Ortadoğu Plaza Kat:7 Okmeydanı ŞİŞLİ/İST
Tel: (0212) 314 52 52 Fax: (0212) 222 61 44
Vergi No. Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

MALIN

CİNSİ : KULAKLIK

MARKASI : LG

MODELİ :.....

BANDROL VE SERİ NO :.....

TESLİM TARİHİ VE YERİ :.....

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :.....

ADRESİ :.....

TELEFONU :.....

TELEFAKSI :.....

FATURA TARİHİ VE NO:.....

TARİH-İMZA-KAŞE:.....

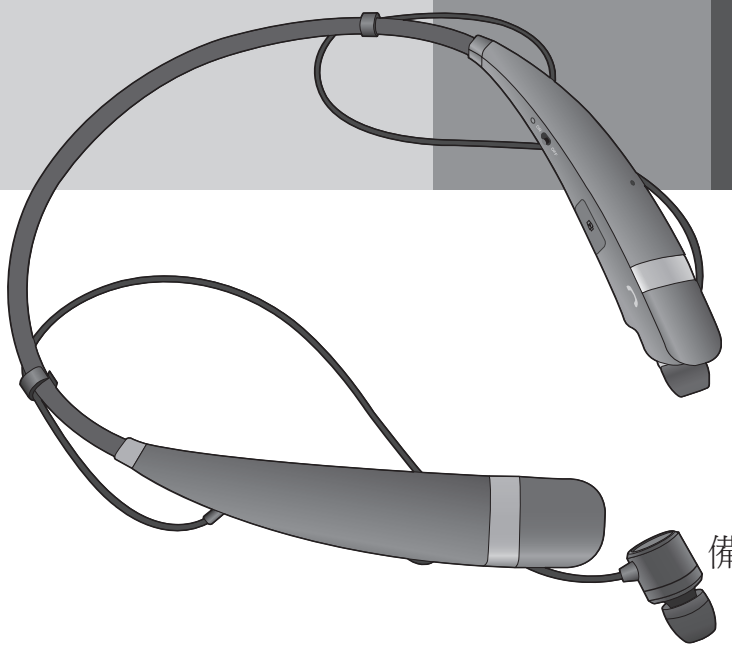
NOTE

LG
Life's Good

繁體中文

LG TONE PRO™

HBS-760 用戶手冊
藍牙™ 立體聲耳機

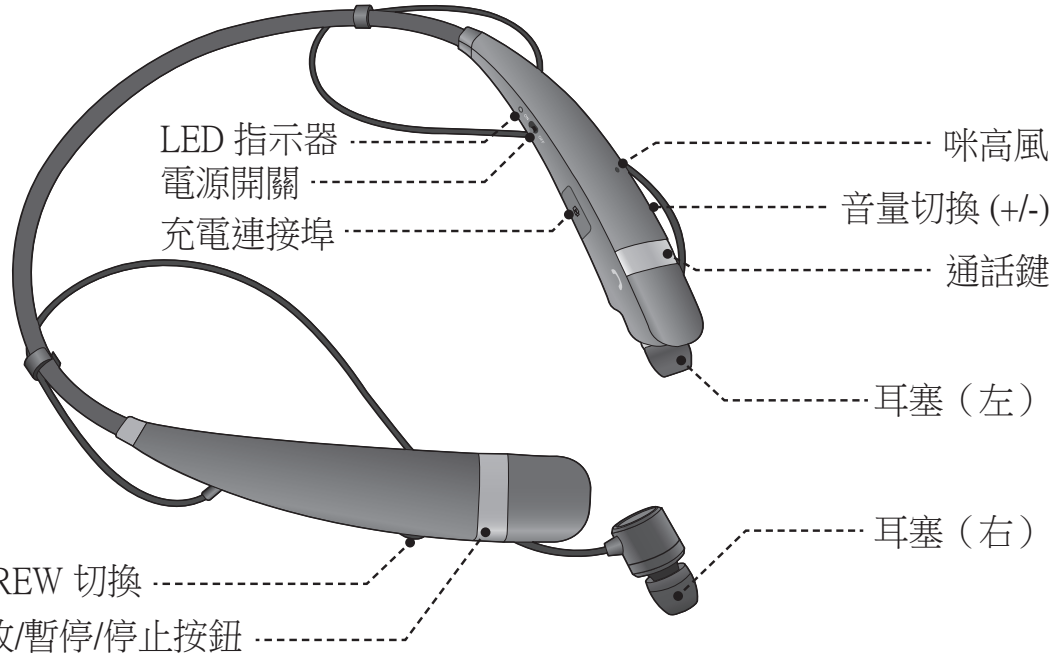


保留一切權利。
LG Electronics Inc., 2015

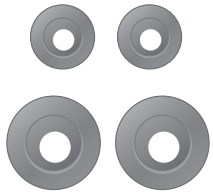
備註：為確保最佳效能及避免損壞或錯誤使用 HBS-760，請於使用 HBS-760 前細閱所有資訊。

任何因印刷錯誤或資訊不準確而需對本手冊作出的修改或變更只可由 LG Electronics Inc. 作出。

配件說明



包裝內容



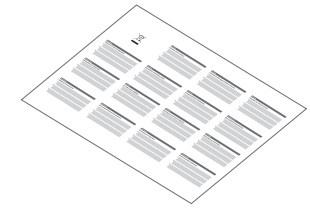
額外耳膠
（細碼及大碼）



USB 充電線



用戶手冊



WEEE 卡（只限
歐洲）

- 產品附上中碼耳膠。

規格

項目	說明
藍牙™ 規格	4.1（耳機 / 免提 / A2DP 設定）
電池	電池 3.7 V / 210 mAh 鋰聚合物
待機時間 / 通話時間	長達 540 小時 / 長達 16 小時
音樂播放時間	長達 10.5 小時
充電時間	少於 2 小時
充電額定輸入	DC 4.75 V ~ 5.6 V, 400 mA
操作溫度	-10˚C ~ 60˚C
尺寸 / 重量	138 mm (闊) x 171 mm (長) x 16.2 mm (高)/34.2 g

電源開啟 / 關閉

- 滑動電源開關至 ON 或 OFF 位置。

充電

- 在已連接充電器時，不論電源開關，耳機都會關閉。
- 充電期間，LED 指示燈將持續亮起紅色燈光，充電 80% 或以上時變為紫色。
- 充電完成時，LED 指示燈會持續亮起藍色燈光。

電力不足

- 每 2 分鐘會有一段告示播出。
- 如果電池未充電，耳機將會關閉。

電池狀態警報

滑動 VOLUME 切換至 REW 位置 1 秒。

電池狀態	高	中	低
語音提示	電量高	電量中	電量低
LED 指示器	閃爍 藍色	閃爍 紫色	閃爍 紅色

使用指引

配對

- 首次使用耳機前，您必須將其與支援*藍牙*™的手機進行配對。

簡易配對（首次配對）

1. 滑動電源開關至 ON（開啓）位置以開啟 HBS-760。 當耳機進入配對模式時，LED 指示燈將持續亮起藍色燈光。
2. 使用手機尋找*藍牙*™功能表，並搜尋或新增新裝置。
   - 從裝置清單中選擇 LG HBS760，並與您的手機配對。
3. 如要求提供密碼/PIN 碼，請輸入 0000（4 個零）。

   * 備註：如您的手機支援安全簡易配對 (SSP)，便不需要輸入密碼/PIN 碼。
   - 成功配對後，您會聽見「您的耳機已配對」(Your headset paired)。
   - 如果 3 分鐘內未能完成配對，HBS-760 會自動關閉。

手動配對（跟另一部手機配對或重新配對）

- 電源關閉時，同時按下通話按鈕和滑動電源開關至 ON（開啓）位置 2 秒。
- 當耳機進入配對模式時，LED 指示燈將持續亮起藍色燈光。 完成上述程序後重覆簡易配對的第 2 至 3 步。

多重連接

進階多重連接功能

HBS-760 可以同時連接兩個裝置， 讓您透過來電等候功能同時使用兩部已連接的手機。

連接

- 將您的耳機與其中一部支援*藍牙*™的手機配對。（請按照第 4 頁的配對指示）。
- 關閉耳機。
- 電源關閉時，同時按下通話按鈕和滑動電源開關至 ON（開啓）位置 2 秒，進入將耳機置於配對模式。
- 現在，將耳機連接至另一部支援*藍牙*™的手機。（這將成為您的主要耳機）。
- 配對並連接此手機後，返回原來配對的手機並連接到耳機。 這將成為您的次要手機。

* 備註：當 HBS-760 同時連接至兩部手機時（多重連接功能），耳機通話功能將會根據主要手機而操作。

* 備註：如果透過簡易配對未能連接主要手機，HBS-760 會進入配對模式。

通話功能

- 語音撥號及重撥最後撥號功能將會根據主要手機操作。（或進行最後撥號的手機）。

來電等候

- 進行通話時，長按通話按鈕 1 秒，接聽另一來電。
- 要在兩個進行中的通話之間切換，長按通話按鈕 1 秒。
- 要終止進行中的通話或同時終止兩個通話，短按通話按鈕。
- 如果兩部手機都有來電，耳機將預設為根據主要裝置操作。

使用指引

自動重新連接

- 當 HBS-760 在範圍內重新啟動時，耳機和手機將會自動重新連接。
- 應在*藍牙*™功能表中從裝置清單選擇 LG HBS760 以連接次要手機。

超出範圍

- 如果已配對裝置相距 10 米（33 呎）或以上，耳機和手機將會中斷連接，HBS-760 將會震動以作出警示。

* 如果滑動音量切換至 + 位置並按住 2 秒以將震動設為關閉，HBS-760 將不會震動。

- 如果耳機和手機回到所需範圍時沒有自動重新連接，可短按 HBS-760 的通話按鈕手動重新連接。

* 只有當您的手機支援這些功能，才能使用這些功能。 如欲了解使用這些功能的詳情，請參閱您的手機用戶手冊。

- 在進行多重連接及串流時，靜止及超出範圍的已配對裝置將會中斷連接。 如果未有重新連接，HBS-760 即會作出警示。

通話

接收通話 / 結束通話

- 來電時耳機會響起並震動。

* 如果震動功能為「關閉」，HBS-760 將不會震動。

- 滑動一下音量切換至 - 位置以停止震動。
- 簡短地按通話鍵即可。

轉移通話

- 在手機進行通話時，可按兩下 HBS-760 的播放/暫停/停止按鈕，將音效由耳機轉移至手機或由手機轉移至耳機。

語音撥號
- 短按通話按鈕即可啟用「語音指令」。 注意：如手機不支援語音撥號，此動作可能會啟用重撥最後撥號。

重撥最後撥號
- 按住通話按鈕 1 秒以啟用重撥最後撥號。 手機會發出嗶聲，然後撥打上次撥打過的號碼。

來電等候
- 長按通話鍵 1 秒可在不結束現有通話之下接聽第二個來電（您會聽到「嗶」的聲音）。 再長按通話鍵 1 秒可回到本來的通話。
- 短按通話鍵可結束現在的通話或同時結束兩段通話。（取決於手機的支援狀況）

拒接來電
- 在手機響起時長按通話按鈕 2 秒。

咪高風靜音
- 同時滑動音量切換至 + 位置和 FF/REW 切換至 REW 位置 1 秒，以在對話期間使咪高風靜音/取消靜音。

*注意：為安全起見，請勿在駕駛期間將咪高峰設定為靜音操作。

音量控制

- 滑動音量切換至 + 或 - 位置。

音訊串流控制

- 播放：短按播放/暫停按鈕。
- 暫停：短按播放/暫停按鈕。
- 停止：按住播放/暫停按鈕。
- 下一首歌：滑動一下 FF/REW 切換至 FF 位置。
- 上一首歌：滑動一下 FF/REW 切換至 REW 位置。
- 向前快轉：滑動並按住 FF/REW 切換至 FF 位置。
- 倒帶：滑動並按住 FF/REW 切換至 REW 位置。

使用指引

均衡器

- 播放音樂時，按兩下播放/暫停/停止按鈕以在低音加強（預設）、正常和高音加強之間切換。
- 來自喇叭的低音可能視乎使用的耳膠大小而有所不同。

aptX®

- HBS-760 使用 aptX® 技術，確保透過*藍牙™*傳送的音訊內容即時而清晰。
- 只要來源裝置支援，aptX® 便會自動啟用。

震動控制

- 要啟用或停用震動功能，滑動音量切換至 + 位置 2 秒。 啟用或停用震動功能時，您會聽見「震動開啟」或「震動關閉」。
- 當 HBS-760 的震動設為關閉時，有來電或超出範圍時耳機將不會震動。
- 關閉裝置然後重新開啟，可啟用震動功能。

Tone & Talk™

HBS-760 *藍牙™*耳機支援 AndroidTM 裝置上的 SMS 閱讀功能。 要下載應用程式，請到 Google Play™ * 搜尋 Tone & Talk 或掃瞄 QR code。 請按照指示下載。

* Google Play 是 Google, Inc. 的商標。

Tone & Talk™

功能	操作
目前時間提醒	滑動 FF/REW 切換至 FF 位置 1 秒。
閱讀最新的 SMS 或 MMS	滑動 FF/REW 切換至 REW 位置 1 秒。
指定聯絡人	按兩下通話按鈕（選擇指定聯絡人並在 Tone & Talk™ 的耳機撥號功能表設定電話號碼）。
我的最愛通話	1. 按兩下通話按鈕。 2. 滑動 FF/REW 切換 1 秒，選擇要撥號的名稱。 3. 按兩下通話按鈕以撥號（選擇我的最愛通話並在 Tone & Talk™ 的耳機撥號功能表設定電話號碼）。
通話記錄	1. 按兩下通話按鈕。 2. 滑動 FF/REW 切換 1 秒，選擇要撥號的名稱。 3. 按兩下通話按鈕以撥號（選擇通話記錄並在 Tone & Talk™ 的耳機撥號功能表設定電話號碼）。

LED 指示器

功能	HBS-760 狀態	操作
運作	配對模式	藍色 LED 燈持續亮起。
	耳機/免提操作模式已連接	藍色 LED 燈閃爍一次。
	已連接通話	藍色 LED 燈閃爍一次。
充電	充電	紅色 LED 燈持續亮起，充電 80% 或以上時變為紫色。
	充電完成	藍色 LED 燈持續亮起。

疑難排解

情況	可能的問題	解決方法
未能開啟	檢查 HBS-760 的電池是否已完全充滿。	為電池充電。
無法與 LG *藍牙*™耳機 HBS-760 通訊。	檢查手機是否支援耳機或免提*藍牙*™設定檔。	確認您的手機是否支援耳機或免提*藍牙*™設定檔。
	檢查 HBS-760 的電池電力是否不足。	為電池充電。
無法配對 HBS-760 與*藍牙*™裝置	檢查並確認耳機是否已開啟。	滑動電源開關至 ON（開啓）位置以開啟耳機。
	檢查並確保耳機處於配對模式。	電源關閉時，同時按下通話按鈕和滑動電源開關至 ON（開啓）位置 1 秒，進入耳機手動配對模式。
聲音過低（喇叭）	檢查喇叭音量。	增加音量級別。

請勿將本產品從高處掉落。

請勿修改、修理或拆卸本產品。

請勿將本產品直接置於水、酒精、苯等進行清洗。

請勿直接接觸易燃物。

請勿將本產品放置或存放於易燃物附近。

使本產品遠離潮濕與灰塵。

請勿在本產品上放置重物。

本耳機請僅搭配原廠 LG 充電器使用，否則它可能會損壞。

- 未經相容責任方的明示批准，對本產品進行改動或修改可能導致用戶無權使用該設備。
- 若使用類型不當的電池，則有發生爆炸的危險。
- 請根據相關指示處理廢棄電池。
- 頸帶由形狀記憶合金製成。 不過，並不建議重覆彎曲頸帶多次。
- 此產品包含細小配件，包括耳機、耳塞及纜線。 請將產品放在兒童接觸不到的地方。
- 如您有移植醫療設備，請在使用此產品之前向醫生查詢。
- 請緊記在手機完全充電後從牆壁插座拔出充電器，避免充電器造成不必要的電力損耗。
- 鋰電池是一種危險元件，可對人體造成傷害。
- 電池若由不合資格的非專業人士更換可能會導致您的裝置受損。
- 切勿自行更換電池。 電池可能會損毀，並造成過熱或人身傷害。 電池必須由獲授權的服務提供商更換。 電池應回收或與家居廢物分開棄置。

確認聲明

FCC 用戶注意事項：
此裝置符合 FCC 第 15 條的規定。
用戶的操作應符合以下兩種條件：
(1) 此裝置不得引起有害干擾，以及
(2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能引起不良操作的干擾。

重要事項：
為了符合 FCC RF 曝露相容性要求，請勿對天線或裝置進行任何改動。 對天線或裝置進行任何改動將導致裝置不符合 RF 曝露要求，並使用戶失去使用本產品的權利。

CE 用戶注意事項：
LG Electronics 在此聲明 HBS-760 產品符合對 1999/5/EC 指示的基本要求和其他相關規定。
確認聲明副本請見：http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

額外資訊

1. 無線電頻率曝露
此藍牙™ 立體聲耳機 HBS-760 是無線電發送及接收器。 運作期間，它透過接收及傳送頻率介乎 2.4 至 2.4835 GHz 的無線電頻率 (RF) 電磁場（微波），與配備藍牙™的行動裝置通訊。
您的藍牙™耳機在與任何兼容 LG Electronics 手機使用時，符合由國家當局及國際健康機構設立的 RF 曝露指引及限制。

2. 潛在爆炸性環境
在任何有潛在爆炸性氣體的地方時請關閉您的電子設備。 雖然屬罕見，但您的電子裝置可能會產生火花。 在這種潛在爆炸性環境中出現火花，可導致爆炸或火災，造成人身傷害甚至死亡。 對於存在潛在爆炸氣壓的區域，通常但不一定有標記明確指出。

3. 電池資訊

充電電池如正確使用會有長久的壽命。 新電池或長期沒有使用的電池在最初幾次使用時容量可能會較少。 請勿讓電池曝露在極端溫度下，絕不可高於 +60˚ (+140˚F) 或低於 -10˚ (-14˚F)。 為了得到最高的電池容量，請在室溫使用電池。 如果在低溫下使用電池，其容量會減少。 電池只可在介乎 +10˚ (+50˚F) 至+45˚ (+113˚F) 之間的溫度下充電。

拆除廢棄電池及充電池
(只限含嵌入式電池的產品）

- 當本產品使用壽命結束時，如本產品內含嵌入式電池而使用者無法自行拆除，LG 建議只限合資格專業人士拆除、更換或回收電池。 為免損壞產品並確保安全，使用者不應嘗試拆除電池，請聯絡 LG 服務熱線或其他獨立服務供應商尋求協助。
- 拆除電池包括使用專業工具拆開產品外殼、中斷電線/接點的連接，以及小心取出電池。 如需合資格專業人士對安全拆除電池的說明，請瀏覽 http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling 。

4. 回收您的藍牙™ 耳機電池

您的藍牙™耳機電池必須正確棄置，絕不可棄於一般廢棄物內。



棄置廢棄電池/充電器

1 如果電池含超過 0.0005% 的汞、0.002% 的鎘或 0.004% 的鉛，此符號可能與汞 (Hg)、鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的化學符號一同顯示。

2 所有廢棄電池/充電器應透過政府或當地機構指定的收集設施棄置，與都市廢物分開。

3 正確棄置舊電池/充電器有助防止對環境、動物和人體健康造成潛在負面影響。

4 有關棄置舊電池/充電器的詳盡資訊，請聯絡您的當地主管機關、廢棄物處置服務或您購買產品的商店。

5. 條件

- 修理產品時必需同時出示由經銷商發給原本購買者，有顯示購買日期及序號的收據，保養才有效。 如果這資訊在從經銷商購買後被刪去或經過修改，LG Electronics 保留拒絕保養服務的權利。
- 如果 LG Electronics 修理或更換產品，被修理或更換的產品會在原本的保養期剩餘期間或是修理日起的 90 日內得到保養（視乎哪一期間較長）。 修理或更換可能涉及使用經過修復同等功能的裝置。 已更換的配件或零件會成為 LG Electronics 的所有物。
- 本保養並不覆蓋任何正常使用的損耗，或是基於不正確使用導致的故障，包括但不限於不按照使用指示的一般使用方法及產品維護。 本保養亦不覆蓋任何意外、改裝或調整、天災導致的故障，或是液體導致的損壞。
- 本保養不覆蓋由非 LG Electronics 認可人員進行的不正確修理、改裝或服務造成的故障。 損害產品上任何一道封條會令保養無效。

有限保養

受本有限保養的條件管制下， LG ELECTRONICS 保証本產品在原本的顧客購買時，與及隨後的一（1）年內，沒有設計、材料及製作上的缺陷。 如果您的產品需要保養服務，請將產品交回您購買產品的經銷商，或聯絡您的當地 LG ELECTRONICS 聯絡中心以取得更多資訊。

重要安全資訊

避免聽覺受損

如果使用藍牙™耳機時開得太大聲，可能會令聽覺受到永久性的傷害。 請將音量設定在安全水平。 在聆聽較大音量一段時間後，您可能會適應並覺得音量正常，但實際上卻可能會損害您的聽覺。

如果您感到有耳鳴或說話模糊不清，請停止聆聽並檢查您的聽覺。 音量愈大，影響聽覺所需時間愈少。 針對聽覺保護，聽覺專家提出了下列建議：

- 限制以高音量使用耳機的時間。
- 避免以調高音量來阻隔外界雜音。
- 如果您聽不到附近別人說話的聲音，請降低音量。



請參照您的手機用戶手冊以取得有關如何調較手機音量的資訊。

安全使用耳機

建議不要一邊用耳機聽歌，一邊駕駛汽車，而且在某些地區，這是違法行為。 駕駛期間，請小心注意並保持警覺。 在駕駛任何類型的汽車或進行其他需要注意力高度集中的工作時，如果本裝置會令您分心或無法集中注意力，請立即停止使用本裝置。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

الكفالة المحدودة

بموجب شروط هذا الكفالة المحدودة، تكفل شركة LG ELECTRONICS هذا المنتج بأن يكون خالياً من أية عيوب من حيث التصميم، والمواد، وجودة التصنيع وذلك منذ تاريخ شرائه الأصلي من قِبل المستهلك، ولفترة سنة واحدة (1). وإذا احتاج المنتج إلى خدمة الضمان، فيُرجى إعادته إلى الموزِّع الذي اشتريته منه أو اتصل بمركز الاتصال المحلي الخاص بـ LG ELECTRONICS للحصول على مزيد من المعلومات.

معلومات سلامة هامة

تجنّب إلحاق الضرر بالسمع

قد تتعرّض لفقدان حاسة السمع بشكل دائم إذا استخدمت مجموعة أدوات السيارة اللايدوية على مستوى صوت مرتفع. وعليك تعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. يمكنك التكيّف مع الوقت على مستوى صوت أعلى والذي قد يصبح وكأنه مستوى صوت عادي، لكن قد يكون مؤذٍ لسمعك.

إذا سمعت طنينًا بأذنيك أو سمعت كلامًا مكتومًا، توقف عن الاستماع وقم بإجراء فحص لأذنيك. بقدر ما يكون الصوت مرتفعاً، بقدر ما يقل الوقت الذي تجد فيه أن سمعك قد تأثر. وينصح خبراء السمع بأن تحمي سمعك عبر القيام بما يلي:

- قلل وقت استخدامك لسماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع.
- تجنّب رفع مستوى الصوت بهدف تفادي سماع الضجيج المحيط بك.
- قم بتخفيض مستوى الصوت إذا لم تتمكّن من سماع الأشخاص الذين يتكلمون بالقرب منك.

يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية ضبط مستويات الصوت في الهاتف.

استخدام سماعات الرأس بشكل آمن

لا يوصى باستخدام سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أثناء قيادة مركبة كما يعتبر أمرًا غير قانوني في بعض المناطق. كن حذرًا ومتيقظًا أثناء القيادة. توقف عن استخدام هذا الجهاز إذا وجدت أنه مزعج أو يشتت انتباهك أثناء قيادة أي نوع من أنواع المركبات أو أثناء تنفيذ أي نشاط آخر يتطلب منك الانتباه الكامل.

LG Electronics (Levant) - Jordan
Abdali Project, Rafik Al-Hariri Avenue, The Boulevard,
Central Square, 5th Floor

3. معلومات حول البطارية

تدوم البطارية القابلة لإعادة الشحن لفترة طويلة إذا ما تمت معاملتها بطريقة مناسبة. في المرات الأولى التي تستخدم فيها بطارية جديدة أو بطارية توقفت عن استخدامها لفترة طويلة من الوقت قد تجد أن سعتها منخفضة. لا تعرّض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة جدًا أو منخفضة جداً، لا تضعها أبدًا في مكان حيث تكون درجة الحرارة أعلى من 60+ درجة مئوية (140+ فهرنهايت) أو أدنى من 20- درجة مئوية (4- فهرنهايت). للحصول على السعة القصوى للبطارية، استخدمها في درجة حرارة الغرفة. إذا تم استخدام البطارية في بيئات منخفضة الحرارة، فستنخفض سعتها. يمكن شحن البطارية في درجات حرارة بين °10+ مئوية (°50+ فهرنهايت) و°45+ مئوية (°113+ فهرنهايت) فقط. لسلامتك، لا تزِل البطارية المضمنة مع المنتج.

التخلص من البطاريات والمدخرات الكهربائية

(المنتج المزوّد ببطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزوّدًا ببطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو لإعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج. لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج ولسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية وعليهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفّري خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.
- سينطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بعناية باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات توفّرها للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة البطارية بأمان، يرجى زيارة http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling

4. إعادة تدوير بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth*®

يجب التخلص من بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth*® بطريقة صحيحة ويجب ألا يتم وضعها أبدًا مع المهملات العامة.

التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية

1 قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكادميوم أو 0.004% من الرصاص.

2 يجب التخلص من كل البطاريات/المراكم الكهربائية بشكل منفصل عن المهملات العامة عبر اللجوء إلى منشآت مخصصة للتجميع تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.

3 يساعد التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية القديمة بطريقة صحيحة في تجنب التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة والثروة الحيوانية وصحة الإنسان.

4 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

5. الشروط

- يعتبر الضمان صالحًا فقط في حال تقديم الإيصال الأصلي الصادر من البائع إلى المشتري الأصلي، والذي يحدد تاريخ الشراء والرقم التسلسلي، مع المنتج المطلوب تصليحه أو استبداله. وتحتفظ شركة LG Electronics بحقها في رفض تقديم خدمة الكفالة إذا ما تمّت إزالة هذه المعلومات أو تم تغييرها بعد تاريخ الشراء الأصلي للمنتج من الموزّع.
- إذا قامت شركة LG Electronics بتصليح المنتج أو استبداله، فإن المنتج الذي تم تصليحه أو استبداله سيكون مشمولاً بالضمان للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو لمدة تسعين (90) يومًا بدءًا من تاريخ التصليح، أيهما أطول. وقد تشمل عملية التصليح أو الاستبدال استخدام وحدات تمّ تصليحها سابقاً ذات وظائف معادلة. وستصبح القطع أو المكونات التي تم استبدالها ملكاً لشركة LG Electronics.
- لا يغطي هذا الضمان أي عطل يصيب المنتج بسبب التلف العادي الناتج من كثرة الاستعمال أو بسبب سوء الاستخدام، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام بطريقة أخرى غير الطريقة العادية والمألوفة، وفقًا لإرشادات استخدام المنتج وصيانته. كما أن هذه الكفالة لا تغطي أي عطل يصيب المنتج بسبب حادث، أو عمليات تعديل أو تغيير يخضع لها، أو حوادث قضاء وقدر، أو التلف الناتج عن السوائل.
- لا يغطي هذا الضمان الأعطال التي تصيب المنتج والناتجة من عمليات التثبيت أو التعديل أو الصيانة غير الصحيحة التي ينفذها شخص غير مُعتمد من LG Electronics. ويؤدي التلاعب بأي من الأختام الموجودة على المنتج إلى إبطال الكفالة.

إعلان التوافق

إشعار لجنة الاتصالات الفدرالية FCC إلى المستخدمين :
يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية FCC.
يخضع التشغيل للشرطين التاليين:
(1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار
(2) على هذا الجهاز أن يقبل أي تشويش يتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبّب بعملية غير مرغوب بها.

ملاحظة هامة :
للالتزام بمتطلبات قواعد التعرّض للتردد اللاسلكي، لا يُسمح بإدخال أي تغيير على الهوائي أو الجهاز. قد يؤدي إجراء أي تغيير في الهوائي أو الجهاز إلى تجاوز الجهاز لمتطلبات التعرّض للترددات اللاسلكية وإبطال التخويل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

إشعار الاتحاد الأوروبي إلى المستخدمين:
تعلن LG Electronics بموجبه أن المنتج HBS-760 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان التوافق على العنوان التالي
http://www.lg.com/global/declaration

Bluetooth® CE 0168
QD ID: 66100 FCC ID: BEJHBS760

معلومات إضافية

1. التعرّض للترددات اللاسلكية
إن سماعة الرأس استريو HBS-760 بتقنية *Bluetooth*® هي عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. عندما تكون قيد التشغيل، تتواصل مع جهاز محمول مزوّد بتقنية *Bluetooth*® عبر تلقي حقول كهرومغناطيسية (موجات صغيرة) للترددات اللاسلكية (RF) وإرسالها في نطاق تردد من 2.4 إلى 2.4835 جيجاهرتز.
صممت سماعة الرأس المزوّدة بتقنية Bluetooth® لتعمل بالتوافق مع الإرشادات والقيود التي وضعتها السلطات المحلية ووكالات الصحة العالمية المتعلّقة بالتعرّض للترددات اللاسلكية عند استخدامها مع أي هاتف محمول متوافق من شركة LG Electronics.

2. بيئة قابلة للانفجار
أوقف تشغيل جهازك الإلكتروني خلال تواجدك في منطقة تتّسم أجواؤها بالقابلية للانفجار. إنه أمر نادر الحدوث، ولكن يمكن أن يُصدر جهازك الإلكتروني شرراً. وقد تتسبّب الشرارات في مناطق كهذه في حدوث انفجار أو حريق قد ينتج عنه إصابات جسدية أو حتى حالات وفاة. ويتم في أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، وضع لافتات واضحة في المناطق التي تتّسم أجواؤها بالقابلية للانفجار.

تجنب إسقاط الوحدة من الأماكن المرتفعة.

لا تحاول تعديل الجهاز أو تصليحه أو تفكيكه.

لا تعرّض الجهاز مباشرة للماء أو الكحول أو البنزين أو غيرها من المواد لتنظيفه.

لا تعرّض الجهاز بشكل مباشر للمواد القابلة للاشتعال.

لا تضع الجهاز أو تبقه بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.

يجب إبقاء الجهاز بعيداً عن الرطوبة والغبار.

لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز.

استخدم سماعة الرأس مع الشاحن الأصلي من LG حتى لا تلحق بها الضرر.

- قد يؤدي إدخال تغييرات أو تعديلات لم توافق عليها صراحة الجهة المسؤولة عن الامتثال إلى إبطال التخويل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.
- هناك خطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بأخرى من نوع غير صحيح.
- يجب التخلص من البطاريات المستهلكة وفق الإرشادات.
- إن شريط العنق مصمم من مزيج من المواد تعود إلى شكلها الأصلي عند تسخينها في حال تم تشويهها أو تغيير شكلها (السبائك المتذكرة للشكل). ولكن، من غير المستحسن ثني شريط العنق بشكل متكرر.
- يحتوي هذا المنتج قطعًا صغيرة، بما في ذلك سماعات الأذن والكبلات. أبقِها بعيدة عن متناول الأطفال.
- إذا كانت لديك أجهزة طبية مزروعة في جسمك، استشر طبيبًا قبل استخدام هذا المنتج.
- قم دائماً بفصل الشاحن عن المقبس بعد شحن الهاتف بالكامل لتفادي استهلاك الشاحن طاقة غير ضرورية.
- إن بطارية الليثيوم أيون مكوّن خطر ويمكن أن تتسبب بإصابة.
- قد يؤدي قيام اختصاصي غير مؤهل باستبدال البطارية إلى إلحاق ضرر بالجهاز.
- لا تستبدل البطارية بنفسك. قد تتعرض البطارية للضرر، مما قد يؤدي إلى إحمائها بشكل مفرط ويسبب إصابات. يجب استبدال البطارية من قِبل موفّر الخدمة المعتمد. ينبغي إعادة تدويره البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية.

المؤشر الضوئي LED

الوظيفة	حالة HBS-760	الإجراء
تشغيل	وضع الاقتران	يستمر الضوء الأزرق في وضع التشغيل.
	تم الاتصال بنمط سماعة الرأس / النمط اللايدوي	يومض الضوء بتقنية LED باللون الأزرق مرة واحدة.
	المكالمة متصلة	يومض الضوء بتقنية LED باللون الأزرق مرة واحدة.
الشحن	الشحن	يبقى ضوء LED باللون الأحمر مضيئًا ويتغير إلى البنفسجي عندما تصل نسبة شحن البطارية إلى 80% وأكثر.
	اكتمال الشحن	يستمر الضوء الأزرق في وضع التشغيل.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	المشكلة المحتملة	الدقة
سماعة الرأس لا تعمل	تأكد من شحن بطارية سماعة الرأس HBS-760 بالكامل.	اشحن البطارية.
تعذّر الاتصال بسماعة الرأس HBS-760 من LG المزوّدة بتقنية *Bluetooth*	تحقق من دعم الهاتف لأنماط سماعة الرأس أو أنماط *Bluetooth* اللايدوية.	حدد ما إذا كان هاتفك يدعم أنماط سماعة الرأس أو أنماط *Bluetooth* اللايدوية.
	تحقق مما إذا كان مستوى طاقة بطارية سماعة الرأس HBS-760 منخفضًا.	اشحن البطارية.
تعذّر إقران سماعة الرأس HBS-760 بجهاز *Bluetooth*	تأكد من كون سماعة الرأس قيد التشغيل.	مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل لتشغيل سماعة الرأس.
	تأكد من تشغيل وضع الاقتران في سماعة الرأس.	عندما تكون الطاقة متوقفة عن التشغيل، اضغط على الزر مكالمة ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل في الوقت نفسه لمدة ثانية واحدة لتشغيل وضع الاقتران اليدوي في سماعة الرأس.
الصوت المنخفض (مكبر الصوت)	تحقق من مستوى صوت مكبر الصوت.	قم بزيادة مستوى الصوت.

Tone & Talk™

تعتمد سماعة الرأس HBS-760 المزوّدة بتقنية Bluetooth قراءة رسائل SMS على أجهزة تعمل بنظام التشغيل Android™. لتنزيل التطبيق، ابحث عن Tone & Talk في Google Play™ * أو امسح رمز QR. اتبع إرشادات التثبيت.

* Google Play هي علامة تجارية لـ Google, Inc.

Tone & Talk™

الوظيفة	الإجراء
التنبيه في الوقت الحالي	مرر مفتاح التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع تقديم سريع لمدة ثانية واحدة.
قراءة أحدث رسائل SMS أو MMS	مرر مفتاح التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع إرجاع لثانية واحدة.
الاسم المعيّن	اضغط مرتين على الزر الاتصال (حدد الاسم المعيّن وعيّن رقم الهاتف من قائمة إعدادات مكالمة سماعة الرأس في Tone & Talk™).
الأسماء المفضلة	1. اضغط مرتين على الزر الاتصال. 2. حدد الاسم الذي تريد الاتصال به عبر تمرير مفتاح التقديم السريع /الإرجاع لمدة ثانية واحدة. 3. اضغط مرتين على الزر الاتصال (حدد الأسماء المفضلة وعيّن رقم الهاتف من قائمة إعدادات مكالمة سماعة الرأس في Tone & Talk™).
سجلات المكالمات	1. اضغط مرتين على الزر الاتصال. 2. حدد الاسم الذي تريد الاتصال به عبر تمرير مفتاح التقديم السريع /الإرجاع لمدة ثانية واحدة. 3. اضغط مرتين على الزر الاتصال (حدد سجلات المكالمات المفضلة وعيّن رقم الهاتف من قائمة إعدادات مكالمة سماعة الرأس في Tone & Talk™).

كيفية الاستخدام

المعادل

- أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط مرتين على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف للتبديل بين تحسين الجهير (افتراضي) وعادي وتحسين الطبقة العالية.
- قد يختلف الجهير الصادر عن مكبرات الصوت نتيجة لحجم هلام الأذن المستخدم.

aptX®

- تتميز سماعة الرأس HBS-760 بتقنية aptX® التي تضمن نقل محتوى الصوت عبر *Bluetooth* بشكل فوري ونقي للغاية.
- يتم تمكين تقنية aptX® تلقائيًا طالما أن جهاز المصدر يدعمها.

التحكم في الاهتزاز

- لتنشيط وظيفة الاهتزاز أو إلغاء تنشيطها، مرر مفتاح مستوى الصوت إلى الموضع + لمدة ثانيتين. ستسمع "تم تشغيل الاهتزاز" أو "تم إيقاف تشغيل الاهتزاز" عند تنشيطه أو إلغاء تنشيطه.
- عند تعيين سماعة الرأس HBS-760 إلى إيقاف تشغيل الاهتزاز، لن تهتز سماعة الرأس عند تلقي مكالمة واردة أو عند وجودها خارج نطاق الاتصال.
- عبر إيقاف تشغيل الوحدة وإعادة تشغيلها مجددًا، سيتم تنشيط وظيفة الاهتزاز.

الطلب الصوتي
- اضغط لبرهة على الزر الاتصال لتنشيط الأمر الصوتي. ملاحظة: إذا لم يكن الهاتف يعتمد الاتصال الصوتي، فمن الممكن أن يؤدي القيام بهذا الإجراء إلى تنشيط معاودة الاتصال بالرقم الأخير.

معاودة الاتصال بآخر رقم
- اضغط باستمرار على الزر مكالمة لمدة ثانية واحدة لتنشيط ميزة إعادة طلب الرقم الأخير. ستصدر سماعة الرأس إشارة صوتية وستتصل بالرقم الأخير الذي طلبته.

انتظار مكالمة
- ردّ على مكالمة ثانية من دون إنهاء الأولى عبر الضغط لمدة ثانية واحدة على الزر مكالمة (ستسمع إشارة صوتية). اضغط لمدة ثانية واحدة على الزر مكالمة للعودة إلى المكالمة الأصلية.
- اضغط لبرهة قصيرة على الزر مكالمة لإنهاء المكالمة النشطة أو كلتا المكالمتين في الوقت نفسه. (يخضع لاعتماد وظيفة انتظار المكالمة)

رفض مكالمة
- اضغط على الزر مكالمة لمدة ثانيتين عندما يرنّ الهاتف.

كتم صوت الميكروفون
- مرر مفتاح مستوى الصوت إلى الموضع + ثم مرر مفتاح التقديم سريع/الإرجاع إلى الموضع إرجاع في الوقت نفسه لمدة ثانية واحدة لكتم صوت/إزالة كتم صوت الميكروفون أثناء المحادثة.
* الاحتياطات : للحفاظ على سلاماتك، لا تقم بتشغيل كتم صوت الميكروفون أثناء القيادة.

التحكم بمستوى الصوت

- مرر مفتاح مستوى الصوت إلى الموضعين + أو -.

عناصر التحكم بدفق الصوت

- تشغيل: اضغط لبرهة قصيرة على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت.
- إيقاف مؤقت: اضغط لبرهة قصيرة على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت.
- إيقاف: اضغط باستمرار على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت.
- الأغنية التالية: مرر مفتاح التقديم السريع/الإرجاع قليلاً إلى الموضع تقديم سريع.
- الأغنية السابقة: مرر مفتاح التقديم السريع/الإرجاع قليلاً إلى الموضع إرجاع.
- التقديم السريع: مرر باستمرار مفتاح التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع تقديم سريع.
- الإرجاع: مرر باستمرار مفتاح التقديم السريع/الإرجاع إلى الموضع إرجاع.

كيفية الاستخدام

إعادة الاتصال التلقائي

- ستتصل سماعة الرأس HBS-760 بالهاتف مجددًا وبشكل تلقائي عندما تتم إعادة تشغيلها أثناء وجودها ضمن نطاق الاتصال.
- يلزم إنشاء اتصال مع الهاتف الثانوي عبر تحديد LG HBS760 من قائمة الأجهزة في قائمة *Bluetooth*.

خارج النطاق

- في حال كانت الأجهزة المقترنة تبعد عن بعضها مسافة 10 أمتار (33 قدمًا) أو أكثر، فسينقطع الاتصال بين سماعة الرأس والهاتف وستهتز سماعة الرأس HBS-760 للتنبيه.

* إذا تم تعيين اهتزاز إلى إيقاف التشغيل عبر تمرير مفتاح مستوى الصوت إلى الموضع + والانتظار لمدة ثانيتَين، لن تهتز سماعة الرأس HBS-760.

- في حال عدم اتصال سماعة الرأس بالهاتف مجددًا وبشكل تلقائي لدى العودة إلى النطاق المطلوب، اضغط لبرهة قصيرة على الزر الاتصال على سماعة الرأس HBS-760 لإعادة إنشاء اتصال يدويًا.

* يمكن استخدام هذه الوظائف فقط في حال كان الهاتف يدعمها. للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام هذه الميزات، يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم الهاتف.

- أثناء تعدد الاتصالات والدفق، سينقطع الاتصال مع الجهاز المقترن غير النشط الموجود خارج نطاق الاتصال. ستقوم سماعة الرأس HBS-760 بالتنبيه مرة واحدة من دون أي محاولة لإعادة الاتصال.

الاتصال

الرد على مكالمة / إنهاء مكالمة

- عند وجود مكالمة واردة، سترنّ سماعة الرأس وتهتز.

* لن تهتز سماعة الرأس HBS-760 في حال تعيين وظيفة الاهتزاز إلى "إيقاف التشغيل".

- مرر مفتاح مستوى الصوت قليلاً إلى الموضع - لإيقاف الاهتزاز.
- اضغط لبرهة قصيرة على الزر مكالمة.

نقل مكالمة

- أثناء إجراء مكالمة على الهاتف، اضغط مرتين على الزر تشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف الموجود على سماعة الرأس HBS-760 لنقل الصوت إما من سماعة الرأس إلى الهاتف أو من الهاتف إلى سماعة الرأس.

اتصالات متعددة

تعدد النقاط المتقدم

يمكن لسماعة الرأس HBS-760 الاتصال بهاتفَين في الوقت نفسه. سيمنحك ذلك حرية استخدام ميزة انتظار المكالمة بين المكالمات التي تتلقاها على كلا الهاتفين المتصلين.

الاتصال

- قم بإقران سماعة الرأس بأحد الهاتفَين الممكّنَين لاستخدام *Bluetooth* (راجع إرشادات الاقتران في الصفحة 4).
- أوقف تشغيل سماعة الرأس.
- عندما تكون الطاقة متوقفة عن التشغيل، اضغط على الزر مكالمة ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل في الوقت نفسه لمدة ثانيتين للدخول إلى وضع الاقتران اليدوي.
- قم بإقران سماعة الرأس مع هاتف آخر ممكّن لاستخدام *Bluetooth* وأنشئ اتصالاً بينهما. (سيكون هذا الهاتف الأساسي).
- عند إقران هذا الهاتف والاتصال به، أعِد توصيل الهاتف الذي قمت بإقرانه بسماعة الرأس أولاً. سيكون هذا الهاتف الثانوي.

* ملاحظة: عند إنشاء اتصال بين سماعة الرأس HBS-760 وهاتفَين في الوقت نفسه (تعدد النقاط)، ستعمل وظائف الاتصال الخاصة بسماعة الرأس مع الهاتف الأساسي.

* ملاحظة: في حال فشل الاتصال بالهاتف الأساسي عبر الاقتران السهل، ستدخل سماعة الرأس HBS-760 في وضع الاقتران.

وظيفة الاتصال

- تعمل ميزتي الطلب الصوتي وإعادة الاتصال بالرقم الأخير مع الهاتف الأساسي (أو الهاتف الذي أجريت منه آخر مكالمة صادرة).

انتظار المكالمة

- أثناء التحدّث في مكالمة نشطة، اضغط على الزر مكالمة لثانية واحدة للانتقال إلى مكالمة واردة.
- للتبديل بين مكالمتين نشطتين، اضغط على الزر مكالمة لثانية واحدة.
- لإنهاء المكالمة النشطة أو كلتا المكالمتين في الوقت نفسه، اضغط لبرهة قصيرة على الزر مكالمة.
- في حال تلقي كلا الهاتفين مكالمة واردة، ستتصل سماعة الرأس افتراضيًا بالجهاز الأساسي.

كيفية الاستخدام

الاقتران

- قبل استخدام سماعة الرأس للمرة الأولى، عليك إقرانها بهاتف ممكّن لاستخدام *Bluetooth*.

<u>الاقتران السهل</u> (الاقتران للمرة الأولى)

1. مرّر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل لتشغيل سماعة الرأس HBS-760. عند دخول سماعة الرأس في وضع الإقران، يضيء المؤشر الضوئي LED باللون الأزرق.
2. باستخدام الهاتف، ابحث عن قائمة *Bluetooth* وابحث عن أجهزة جديدة أو أضفها.
   • حدد LG HBS760 من قائمة الأجهزة وقم بإقرانها بالهاتف.
3. في حال تمت مطالبتك بإدخال كلمة المرور/رمز PIN، يرجى إدخال 0000 (4 أصفار).

* ملاحظة: إذا كان الهاتف يدعم الاقتران البسيط والآمن (SSP)، فلن تحتاج إلى إدخال رمز مرور/PIN.

• عند اكتمال الاقتران بنجاح، ستسمع "هاتفك مقترن."
• ستتوقف سماعة الرأس HBS-760 عن التشغيل تلقائيًا إذا لم يتم إقرانها في غضون ثلاث دقائق.

<u>الاقتران اليدوي</u> (الاقتران بهاتف آخر أو إعادة الاقتران)

• عندما تكون الطاقة متوقفة عن التشغيل، اضغط على الزر مكالمة ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل في الوقت نفسه لمدة ثانيتين.
• عند دخول سماعة الرأس في وضع الإقران، يضيء المؤشر الضوئي LED باللون الأزرق. بعد القيام بهذا الإجراء، كرّر خطوتي الإقران السهل 2 و3.

تشغيل الطاقة / إيقاف تشغيل الطاقة

- مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل أو إيقاف.

الشحن

- عندما يكون الشاحن موصولاً (سواء كانت الطاقة قيد التشغيل أو متوقفة عن التشغيل)، ستتوقف سماعة الرأس عن التشغيل.
- أثناء الشحن، سيضيء المؤشر الضوئي LED باللون الأحمر الغامق، ثم سيتغير إلى اللون البنفسجي عندما تصل نسبة شحن البطارية إلى 80% وأكثر.
- عند اكتمال الشحن، سيضيء المؤشر الضوئي LED باللون الأزرق الغامق.

طاقة البطارية منخفضة

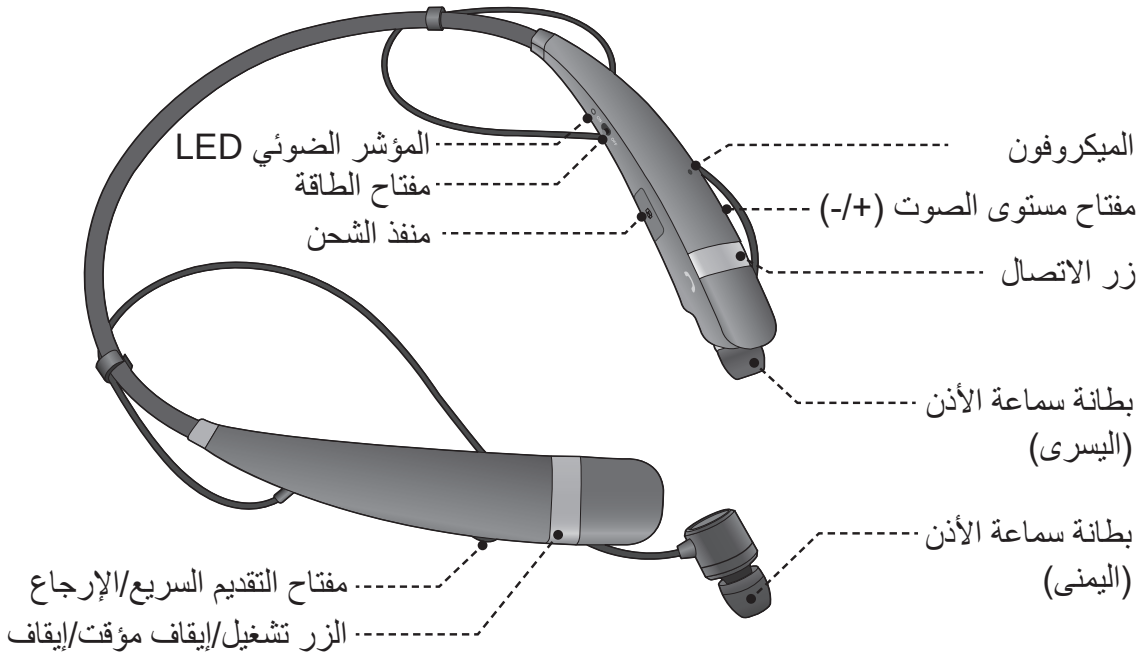
- سيصدر إعلان مرة واحدة كل دقيقتين.
- إذا لم يتم شحن البطارية، فستتوقف سماعة الرأس عن التشغيل.

تنبيه حالة البطارية

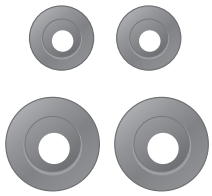
- مرر مفتاح مستوى الصوت إلى الموضع - لمدة ثانية واحدة.

حالة البطارية	عالية	متوسطة	منخفضة
المطالبة بالصوت	طاقة البطارية مرتفعة	طاقة البطارية متوسطة	طاقة البطارية منخفضة
المؤشر الضوئي LED	وامض أزرق	وامض بنفسجي	وامض أحمر

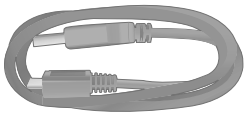
وصف القطع



محتويات الحزمة



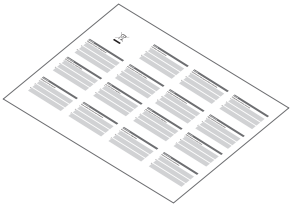
قطع جل إضافية للأذن (كبيرة وصغيرة)



كيبل شحن USB



دليل المستخدم



بطاقة WEEE (أوروبا فقط)

- تكون قطع الجل المتوسطة الحجم متوفرة مع المنتج.

المواصفات

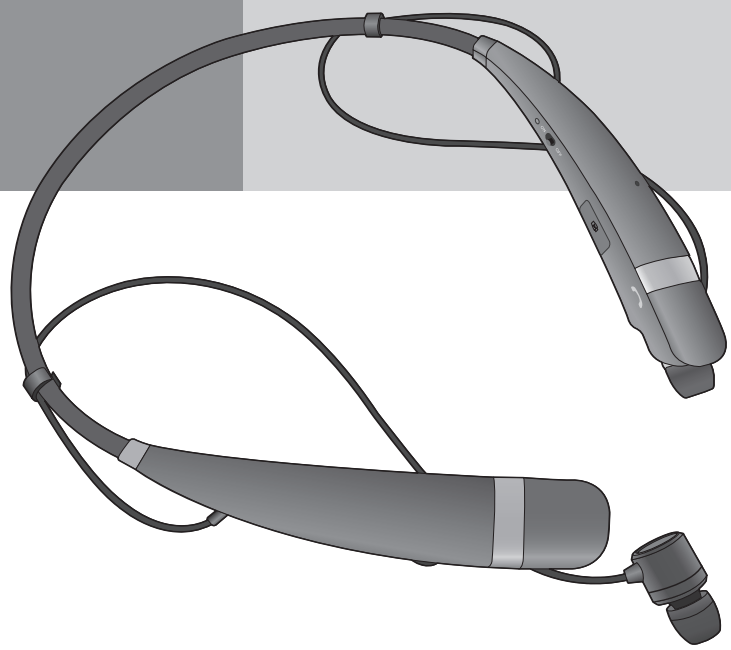
العنصر	الوصل
مواصفات *Bluetooth*®	4,1 (سماعة الرأس / لاسلكية / أنماط A2DP)
البطارية	بطارية ليثيوم بوليمر بقوة 3,7 فولت / بشدة 210 ميلي أمبير
وقت الانتظار / وقت التحدّث	لغاية 540 ساعة / لغاية 16 ساعة
مدة تشغيل الموسيقى	لغاية 10,5 ساعات
وقت الشحن	أقل من ساعتين
إدخال الشحن المُقدّر	التيار المستمر بقوة من 4.75 إلى 5.6 فولت تقريبًا وبشدة 400 مللي أمبير
درجة حرارة التشغيل	10- درجات مئوية ~ 60 درجة مئوية
الأبعاد / الوزن	138 مم (عرض) x 171 مم (طول) x 16,2 مم (ارتفاع)/34,2 غ

LG
Life's Good

العربية

LG TONE PRO™

دليل مستخدام HBS-760
سماعة رأس استريو ®*Bluetooth*



كافة الحقوق محفوظة.
LG Electronics Inc., 2015

ملاحظة: للحصول على أفضل أداء لسماعة الرأس HBS-760 أو منع إلحاق الضرر بها أو إساءة استخدامها، يرجى قراءة كل المعلومات بعناية قبل استخدامها.

إن شركة LG Electronics Inc. هي وحدها المخوّلة إدخال أي تعديلات أو إجراء تغييرات على هذا الدليل بسبب أخطاء مطبعية أو معلومات غير دقيقة وردت في المعلومات المعلنة.